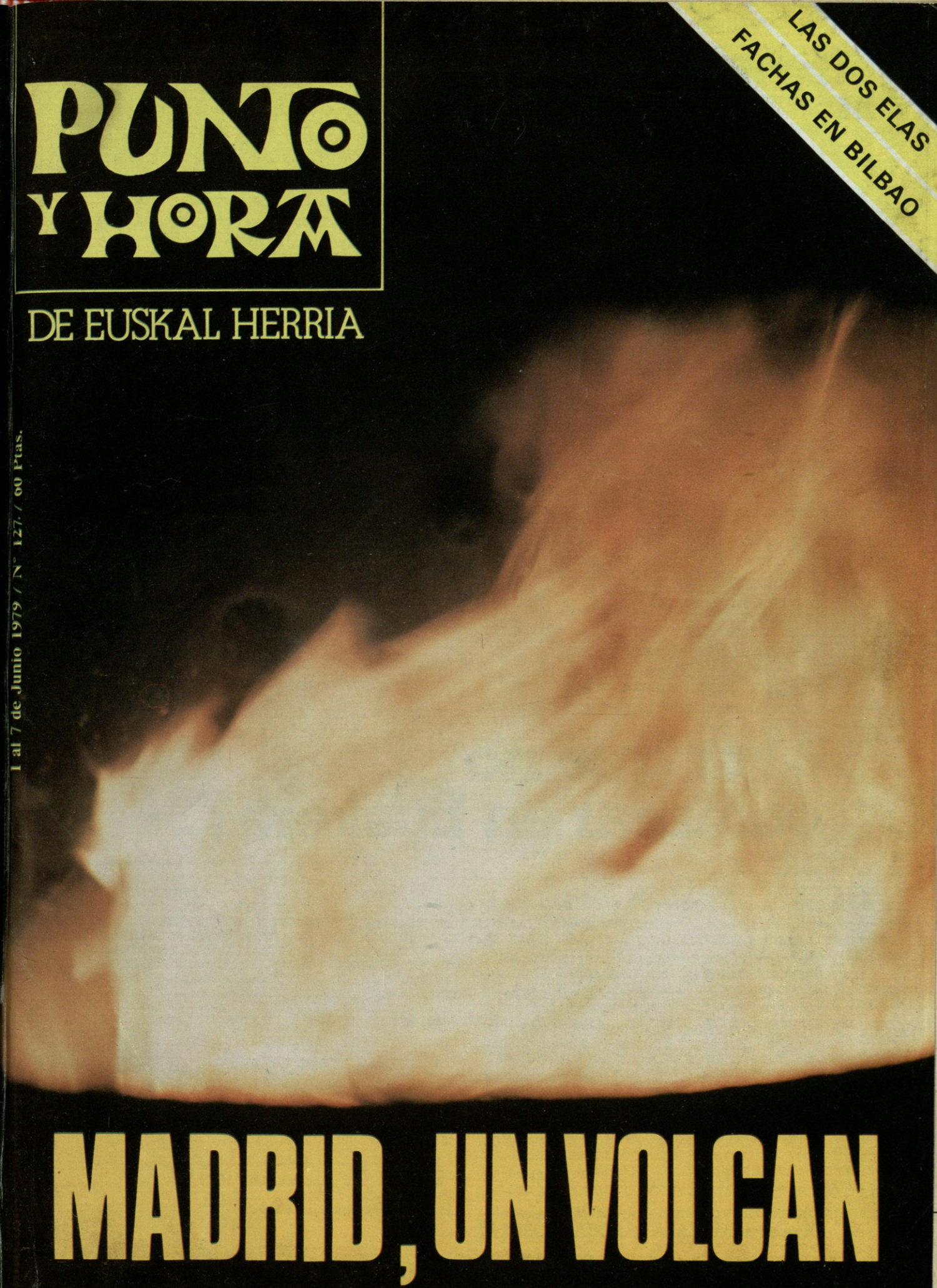


# PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

LAS DOS ELAS  
FACHAS EN BILBAO

1 al 7 de Junio 1979 / N° 127 / 60 Ptas.



# MADRID, UN VOLCAN





# ¿Por qué no comprar en Euskera?

En los comercios de Euskadi, casi todos los productos se comercializan en español.

Y los más sofisticados en inglés, francés, italiano, alemán...

Etiquetas, instrucciones, reclamos, publicidad, todo en lenguas prestadas.

¿Por qué esta discriminación?

Es preciso incorporar el euskera a las áreas comerciales ¿Cómo?

Procurando que los establecimientos se anuncien en vascuence. Procurando que los productos utilicen el euskera en su promoción publicitaria.

Procurando etiquetar los artículos en nuestra propia lengua.

**Campaña Pro-recuperación del Euskera.**  
**Obra Social de CAJA LABORAL POPULAR.**



**CAJA LABORAL POPULAR**  
**LANKIDE AURREZKIA**

**EUSKADI KUTXA**



# PUNTO Y HORA

DE EUSKAL HERRIA

Edita: **Orain**, Sociedad Anónima.  
Imprime: **Ardatza**, Sociedad Anónima. Polígono Eciago, 10, B. Hernani (Guipúzcoa).  
Depósito Legal: SS.645/77

**Director: XABIER SANCHEZ ERAUSKIN**  
**DISTRIBUYEN:**

**NAVARRA:** Distribuidora Navarra de Publicaciones, S.A.  
San Blas, 13-Pamplona.

**ALAVA:** Distribuidora «El Globo»,  
Plaza de España, 2-Vitoria.

**VIZCAYA:** Distribuidora Vasca, S.A.

Carretera Nueva de Bolueta, 6-Bilbao.  
**GUIPUZCOA:** Comercial Atheneum, S.A.

C/ Reyes Católicos, 18-San Sebastián.

Sobrinos de E. Karredano,

C/ San Sebastián, 6-Irún.

D.L. NA 312 - 1976

## sumario

FOTO PORTADA: Archivo

FOTOS: Txema, Satur, Zarrabeitia, Embata, Balledor, Imanol, Mikel, Archivo y Agencias.

Cartas al director	3-4
Astea Euskadin	5-6
Jendeak	7
Editorial	9
Crónica negra de dos días	10-11-12
Los fachas en Bilbao	13-14-15
La otra cara del PNV (5) "Las dos ELAS"	18-19-20-21
Radiografía del Estatuto de Gernika	23-24
Crónicas de Urzante: "Aresti bat galdia"	25
Punto y Broma	26-27
Elebitasunezko dekretuaz (Txillardegi)	28
Desde el fondo del mar, matarile, va, y sale	
Sta. Rita (Garikoitz Zabala)	29-30
Gipuzkoa: A falta de espacio y limpieza	32-33
Nafarroa: Una línea eléctrica que puede producir alta tensión	34-35
Iparralde: El secuestro de Chaban Delmas	36-37
Araba: Juntas Generales. Se discute su significado	38-39
Bizkaia: Conservatorio de Música: ¿Para cuándo elecciones?	40-41
Cultura: "Reinaldo: el realismo subjetivo"	43-44-45
Deportes: Saski Baloiz euskal federakuntza	46
Deportes: Campeonato de pelota	47
Así nos ven... así somos	49-50

### FIRMAS

Represión democrática (Eva Foret)	17
Nuevo capitalismo, nuevas formas de dominación	22
"Oi Fellini, non ote nengoen"	31
"La seguridad ciudadana a debate" (J. L. Boza)	42
"El gendarme de Latinoamérica" (E. Montánchez)	46

## cartas

### ATENCIÓN COMUNICANTES

**PUNTO Y HORA** de Euskal Herria hace un esfuerzo para que todos los lectores puedan expresar su opinión. Pero en contrapartida, por favor, les rogamos resuman sus cartas, dándoles una extensión máxima de un folio a máquina y a doble espacio, para que podamos dar cabida al mayor número de lectores que nos escriben. De lo contrario se nos acumula una abrumadora correspondencia a la que no podemos dar salida, en perjuicio del derecho del lector a expresar sus opiniones.

### ¿Sólo existe el PNV?

Ya está bien de meterse con el Partido Nacionalista Vasco. ¿Es qué no hay otro?

El bombardeo informativo del que ustedes están haciendo gala es ciertamente agobiante.

Quisiera saber cuándo se darán cuenta de que están aburriendo a los lectores con tanto chascarrillo de bar envuelto con fraseología periodística.

La lectura pos entregas dejenla a los «Marcial Lafuente» que para temas de vaqueros o novelas amorosas existen otros medios de comunicación.

Sean serios y no jueguen con lo fácil. Analicen la política de Euskadi a sus políticos, golpeen a los que realmente se merecen, o al menos, y en primer lugar, a los partidos que más daño hacen al Pueblo Vasco.

Bilbotarra

### Las basuras de la RENFE

No solo la RENFE, llega con retraso sino que ahora nos obsequia con un hermoso vertedero de basuras (clandestino) muy próximo a la entrada de Europa por Euskadi.

De incivismo podemos tratar a todo aquel que sin principios arroja la basura que le sobra donde más cómodamente lo ve. De este incivismo podemos tratar al servicio competente de RENFE, que se encarga de recoger las basuras que hay por las estaciones,

apeaderos o a los lados de las vías y que después de llenar uno o varios vagones, arrojan el contenido de los mismos en el vertedero a que hacemos referencia y que para un mejor conocimiento de todos diremos que se encuentra a unos 4 km. aproximadamente de la estación de Irún, lado izquierdo de la vía en dirección a San Sebastián y a unos 500 m. de la entrada del tunel.

Denunciamos como grupo ecologista este hecho y más cuando se trata de una empresa del Estado como es RENFE, que es, la que debería dar ejemplo como tal ¿pero?... parece ser que las altas esferas que dirigen la red, Ingenieros, Abogados, Economistas, etc..., distan mucho de utilizar sus cargos para un mejor atender el servicio público y la limpieza que debe agasajar al viajero cuando éste utiliza el ferrocarril.

Quizá sea mucho pedir a esos cargos de «despacho» que se desplacen de sus cómodos sillones, para contemplar lo que aquí denunciamos (ignoramos si en otros lugares del recorrido ocurre lo mismo) y sepan responsabilizarse de los cargos que ocupan y que antes de mirar las nóminas, sepan acercarse y poner soluciones a estas anomalías ya que son los únicos responsables.

Sugerimos, se pongan en contacto con el Ayuntamiento de Irún en el caso presente, para ver la posibilidad de que esa basura que ha sido arrojada al medio ecológico y la que se tenga que recoger de aquí en adelante tenga sitio en la planta trituradora de basuras del barrio de Ventas de Irún, y contribuir de esta manera a ese «slogan» mantenga limpio el campo.

A pesar de que no somos los pioneros en denunciar al Ministerio de Sanidad, si queremos sumarnos a esas denuncias y hacer ver que este, no está cumpliendo las funciones para el que ha sido creado. Se sigue sin acometer planes urgentes de saneamiento, no se vigila ni obliga el cumplimiento de leyes que el propio Ministerio ha creado para mejorar la salud pública y un



mejoramiento de la calidad de vida, como puede ser el caso de las depuradoras en empresas contaminantes y dar autorización de apertura a nuevas empresas que no reúnan los requisitos necesarios para el tratamiento de sus residuos. Si hablamos de nuestros ríos y canales perdidos en un 70% a causa de la contaminación llenaríamos páginas y páginas y el veredicto final sería... culpable. Los basureros de las ciudades no reúnen las condiciones adecuadas para el tratamiento y aprovechamiento de las basuras, originándose con ello un grave perjuicio al medio ambiente y a la seguridad ciudadana y ponemos aquí, un ejemplo claro como es: el vertedero de PETRITGUI en Astigarraga. Todos estos males tienen solución, no queremos ser nosotros solo quienes pidamos responsabilidades al Ministerio, creemos que en esto tiene que participar el pueblo y juntos sepamos reclamar lo que vemos justo y exigir que el plan de saneamiento empiece por el propio Ministerio.

A las nuevas Diputaciones y Ayuntamientos, queremos hacerles partícipes, por la responsabilidad que ellos tienen, en estos problemas del medio ecológico y pedirles una total cooperación con grupos ecologistas AA.VV. y demás organismos populares, para llevar las campañas necesarias de cara a concienciar a esa enorme masa sin principios que hacen de nuestras ciudades y campos basureros clandestinos donde las ratas son las que dominan. Queremos de estas entidades del pueblo hagan respetar las normas establecidas de recogida de basuras, muebles y otros enseres, con todo rigor para ello vemos necesario que los que tengan que cubrir estos servicios de vigilancia como pueden ser los guardas rurales, policía municipal o los propios miembros de las corporaciones, estén capacitados para dicha labor de lo contrario habrá que ir pensando en crear o unas ordenanzas nuevas o personal preparado para estas funciones. Creemos que no es suficiente emprender esas campañas de desrati-

zación, campañas estas que cada vez son mas fuertes, sino que a estas hay que sumar campañas de culturización como medidas para acabar con las ratas y con quienes las alimentan.

Antes de despedirnos queremos saludar a todos los grupos de ecologistas que están luchando por guardar el equilibrio ecológico y contra ese sistema capitalista que trata de destruirlo. Queremos animar desde este escrito a nuestros compañeros de Astigarraga en su lucha por eliminar el vertedero de Petritgui, a los compañeros de Azpeitia y de Andoain por la lucha que asimismo llevan, para impedir que esa pista a Zelatun en el Ernio, sea una realidad y la proyectada autopista de Navarra pase por el valle de Leizaran, lugar este que tenemos que conseguir que sea un parque protegido. Quizá nos hayamos olvidado de algún grupo que también este luchando por un objetivo similar a los anteriores, pero esperamos que tendremos ocasión de contactar para aunar esfuerzos en pro de la defensa de nuestro entorno natural.

Para el interés de la opinión general, diremos que estamos tratando de hacernos con un equipo técnico para un mejor desenvolvimiento y exponer de una manera clara nuestro programa, programa éste que está relacionado con el problema ambiental que tiene Irún y el urbanístico.

GRUPO ECOLOGISTA  
URANZU

## Todo o nada

Han pasado, ya, tres meses desde que los militantes de los diferentes partidos empezaron la guerra del cartel. La feroz busca del hueco en la pared quedó atrás.

Pero aún quedan en los muros, restos de las promesas y objetivos que proponían los partidos y coaliciones:

ESTATUTO EN BASE A LAS MUNICIPALES aún se puede leer... Y desde luego nunca un slogan se habrá pasado de moda tan deprisa. Y

simplemente, porque desde que el slogan se inventó, se imprimió, y se pegó en la pared han tenido lugar las elecciones municipales.

El día cinco de Abril cogí los resultados de las municipales sumé votos, concejales, opciones y ¡oh sorpresa! el Estatuto en base a las municipales era el llamado Estatuto de Gernika. Se ha terminado la discusión, pensé. Pues no. Ahora resulta que el Estatuto debe ser elaborado por Euzkalerriko Biltzarra formado por todo tipo de agrupaciones populares, asociaciones de vecinos, etc... y yo me pregunto: ¿y la Asamblea Municipal del PNV de Rentería puede pertenecer o no a este nuevo invento? ¿y la Agrupación Socialista de Eibar? ¿Y el Comité del Metal de la CSUT de Baracaldo? ¿y...?

Puede ocurrir que estos grupos si puedan pertenecer y estar representados en el Biltzarra. Creo que nadie se sorprendería entonces si se elaborara un Estatuto bastante similar al de Gernika que hoy por hoy y por vía indirecta refrenda cuando menos un 45% de nuestro pueblo.

Si no pueden pertenecer, una Asamblea apoyada por el 15% de los votos de EUZKADI elaborará un Estatuto que servirá como nuevo foco (uno mas) de tensión; y todo ello muy democráticamente. Por si las moscas, yo aviso que no me consideraría representado en esa Asamblea, que no sería muy seria que digamos.

Y es que hay demasiadas cosas que no son serias.

Porque no es serio jugar una baza y no atenerse a las consecuencias.

Porque no es serio participar en unas elecciones, negarles su validez democrática y echar mano de sus resultados para justificar apoyos populares.

Porque no es serio acusar a los demás de ambiguos y no presentar ninguna opción social concreta.

Porque no es serio llamar burgueses a los que no están contigo y gente adinerada a los que contigo están.

Porque no es serio atribuirse el papel de represen-

tante de todo el pueblo y negar a los demás hasta el derecho a ser pueblo.

Porque no se serio no ir a Madrid porque es España pero cobrar el sueldo español y tener inmunidad parlamentaria española.

Porque no es serio preocuparse de los éxitos de la derecha? vasca y no de los de la izquierda? o de la derecha española.

Porque no es serio negar el pan y la sal a los jekides y tener el autotitulado sucesor de Sabino entre las filas.

Porque no es serio pedir un Estatuto imposible cerrando el paso a uno posible.

Porque lo realmente serio es construir la Patria Vasca y luego discutir entre vascos su organización.

Porque lo realmente serio es preocuparse de los que piensan en español y no de los que piensan en vasco (y no me refiero al idioma)

Porque lo realmente serio es que Euzkadi se encuentra en una encrucijada y para seguir adelante, todos, absolutamente todos, tendremos que ceder algo en nuestros planteamientos.

Y, creo yo, que habiendo demostrado la gran mayoría del pueblo vasco que está con el Estatuto de Gernika ¿no sería conveniente abjurar de dogmatismos y jugar la baza posibilista en vez del juego suicida de TODO o NADA?

Quede bien claro el que soy consciente de que soy partidista y parcial, pero ¿quién no?

Quede bien claro que me queda un regusto amargo después de escribir esto. No es lógico que andemos tirándonos piedras entre vascos que ya nos tiran suficientes de donde todos sabemos pero, en conciencia, opinó que iríamos más lejos si aunáramos esfuerzos los que ante todo y sobre todo tenemos la construcción de EUZKADI como objetivo. Y ¿por que no hacerlo por el camino que la mayor parte del pueblo ha elegido aunque no sea el propio? Luchemos los vascos por conseguir el Estatuto de Gernika. Luego ya lucharemos también todos juntos en mayores empresas.

J. E. LEMOS



## astelena

- **DONOSTIA.** Andoaingo Udalak berretsi egiten du Tolosako Juzgaduan bere deklarapen ofiziala. Herriko Goardia Zibilaren koarteleko partaideen depurazioa eta Euskal Herri-  
tik kanpora eramatea eskatzen zuen deklarapenean.
- **IRUÑEA.** Jose Luis Artola, Enrike San Juan, Jose M Iparragirre, Migel Anjel Iraolza, Jesus M. Lanzeta, Xabier Lakalle, M. Izaskun Artola, Nikolas Cardenal detenitu egiten dituzte ETA (pm)ekoak direla akusatuz. «Moreno Bergaretxe» deitu kolumnaren ustezko partaidetzat akusatatu ditu polizizak.

## astearte

- **BILBO.** Bizkaiko Junta Jeneralek atzera botatzen dute Euskal Herriarentzat independentzia eskatuz Herri Batasunak aurkeztu duen mozio bat. Hona hemen bozketa: 22 boto aurka (PSOE, UCD eta PCE), 8 alde (HB eta EE) eta 38 abstentzio (PNV).
- **BAIONA.** Sua intentzioz probokaturik, Monzon eta Ipar Euskal Herrian bizi den beste abertzale baten autoak erabat suntsituak geratzen dira.
- **LEGORRETA.** Hiru maskaratuk larehun mila pe-  
zeta eramaten dituzte Gipuzkoako Aurrezki Kutxa Probintzialak herrian duen sukurtsaletik.

## asteaskena

- **PASAIA.** Bi maskaratuk Aurrezki Kutxa Probintzialaren sukurtsala atrakatzea intentatzen dute, lortu gabe. Enplegatuek atekak itxi zizkien barrutik.
- **BILBO.** Pistolaz harmaturik, bi gaztek beste bi polizia munizipalari arauzko harmak kentzea nahi izan dute, lortu gabe.
- **IRUÑEA.** Nafarroako Diputazio Foralak (Del Burgo da lehendakaria) Euskaltzaindia espulsatu egiten du 77ko otsailen Euskaltzaindiaren Egoitza



Así quedó el coche del diputado Telesforo Monzón tras el atentado que sufrió en Bayona

«Puedo afirmar y afirmo contundentemente, que estos elementos terroristas, se escondan donde se escondan, antes o después, caerán»

(Antonio Ibáñez Freire)

«Con nuestras FOP nos bastamos para acabar con ETA»

(Antonio Ibáñez Freire)

«Ningún parlamentario tiene derecho a poner en duda el patriotismo y la españolidad de los vascos»

(Antonio Ibáñez Freire)

«La policía es un cuerpo extraño en Euskadi»

(Marcos Vizcaya)

«El Gobierno se empecina en la ceguera: escamotea la policía autónoma»

(Música Herzog)

«Después de oír al ministro sólo se me ocurre: ¡Qué Dios nos coja confesados!»

(Bandrés)

«Punto y Hora sirve como ejemplo de publicación que hace apología del terrorismo HASTA EXTREMOS ALARMANTES»

Manuel Fraga Iribarne en el pleno del Congreso del 25 de Mayo de 1979.

Ante estas declaraciones del Sr. Fraga, Punto y Hora protesta enérgicamente. Estas afirmaciones suponen una coacción para que sean tomadas medidas contra una revista que sólo intenta reflejar la realidad de Euskadi.

Permanentetzat eman zitzaizkion lokaleetatik.

- **MADRIL.** Akusazioz ETA (m)eko diren hiru partaideen kasuak, froga faltaz, bertan behera uzten dituzte. Jose Oiarbide, Luis Fernandez eta Julian Jada iaz izan ziren detenituak eta poliziak elementu oso gaiztotzat salatu zituen.
- **BILBO.** ANVko 50 partaide —Batzorde Nacionala, apoderatuak, zinegotziak eta bi diputatu foral— Euskal Gobernuak barruan duen idazkaritzan entzerratzen dira «Euskal Gobernuan ordezkaria izendatzeko duten eskubidea errebindikatzuz».
- **BILBO.** Berrogeita bost boto alde (PNV, EE eta HB) eta 19 aurka (PSOE, UCD eta PC) ematen direlarik, Bizkaiko Junta Jeneralek HBren proposamen bat onartzen dute, euskal preso politiko guztientzat amnistia orokorra eskatzen duena.
- **MADRIL.** Gustavo Acevedo, Victor Gay eta Inazio Buragari 2, 4 eta 2 urte botatzen dizkie hurrenez hurren Audientzia Nazionalak, ETA (pm)eko akusazioa dela eta.

## osteguna

- **MADRIL.** Jose Luis Aizpura eta Xabier Berrojalbiz, ETAREN informatzaile akusatuenak, absolbatu egiten ditu Audientzia Nazionalak gertatuak behar bezala frogatuak ez daudela eta.
- **DONOSTIA.** Juan Karlos Alberdi eta Jose Inazio Albiztur poliziak detentitzen dituzte pistolaz hiru auto sekuestratzearen akusaziopean. Poliziaren ustetan, ETA(m)eko bi militante izan daitezke.
- **BIZKAIA.** Poliziak jarritako kontroletan bi gazte zaurituak gertatzen dira. Hauetako batek, Juan Karlos Olabarriagak, bu-  
ruan tiro bat du. Zugastia-  
teko kontrolean tirokatu dute. Beste zauritua, 13 urteko gazte bat da, Elias Puertas, izarrean eta eskuan tirokatua, Santortzin



kontrol bat geratu gabe pasatuz. Orobat Basaurin ere, auto bat tirokatua izan zen, kontrol batean geratu ez zelako. Auto eroaleak ihes egin zuen.

- **NAFARROA.** Tuter, Argedas, Baltierra, Kadreitas eta Kaskanteko alkateek komunikatu bat sinatu dute Soto de Vergaran egin nahi den zentrale nuklearraren proiektua paralizatzeko eta Bardenasko tiro poligonoa kentzeko eskatuz.

- **MADRIL.** Kongresoan gehiengo duen indarra delako, **Ibañez Freirek** proposatutako neurri polizialak onartzea lortzen du UCDk.

## ostirala

- **MADRIL.** Atentatu batean hiltzen dira **Gómez Hortigüela** teniente jenerala, **Laso Corral** eta **Avalos Gómarriz** koronelak eta **Gómez Borrego** txofer zibila. Laurak lehenengo metrailatuak izan ziren rafaga baten bidez, gero bi eskubonda bota zizkieten auto barrura. Eztanda ondoren, beste rafaga bat. Ekintza ETA (m)ak errebindikatzeko du. Poliziak **Galarraga** eta **Mitxelena** hartzen ditu sospetxatuen artean.
- **BEASAIN.** Bi maskaratutako milioi erdi bat pezeta eramaten dute Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipalak bertan duen sukurtsal batetik. Aste barruan laugarrena da berau.
- **PASAIA.** Bi kilo amonala dituen leherkin batek egiten du eztanda Guardia Zibilak herrian dituen dependetzia batzuetan.
- **GASTEIZ.** Polizia Armadako artifiziariek leherkin bat eztandarazten dute. Kilo erdi bat goma-2 zuen eta KASen faktorian zegoen ezarria.
- **MADRIL.** Bixente Aldalur eta **Endrike Zurutuzari** launa urteko presidentzia egotzen die Audientzia Nazionaleko bigarren sektioak. **Jose Antonio Agirre** bost hilabeteko arrestoa botatzen dio ekin-

**Javier Galdeano, consejero del diario EGIN, ha pasado, tras permanecer tres días en comisaría, a la cárcel de Basauri.**

**PUNTO Y HORA, publicación de la misma empresa editora se solidariza y apoya la nota de protesta que el Consejo de Fundadores publicó en EGIN en su número del día 4 miércoles y que reproducimos.**

Reunidos los Consejos de Fundadores y de Administración de EGIN constatamos ante la opinión pública:

1.— Que Javier Galdeano fue detenido y puesto inmediatamente en incomunicación en la Comisaría de la Jefatura Superior de Policía de Bilbao el sábado día 26 a las 4 de la madrugada, aplicándosele la ley más coercitiva.

2.— Que debido a la aplicación de dichas leyes, no ha podido ejercer su derecho a designar abogado defensor.

3.— Que como su rostro reflejaba, por hematomas en mejilla izquierda, ha sido golpeado durante los días de su incomunicación.

4.— Que la policía ha utilizado métodos coactivos con su familia, no sólo con su esposa, sino con sus dos hijas menores de edad, intentando, sin conseguirlo, llevárselas a declarar sin defensa alguna.

5.— Que después de 83 horas de incomunicación ha sido puesto en manos del Juzgado de Guardia de forma precipitada, a una hora inusual, y sin aviso a su abogado, para trasladarlo a la prisión de Basauri con la misma precipitación.

6.— Que ha prestado sus declaraciones en un lamentable estado físico y psíquico.

7.— Que estos son hechos que diariamente están ocurriendo en nuestro pueblo y que ya apenas ni nos extrañan. Hoy mismo, son muchos los detenidos e incomunicados.

**ANTE ESTOS HECHOS MANIFESTAMOS:**

1.— Que estas leyes que los ciudadanos de Euskalherria sufrimos atentando contra los derechos más elementales de la persona.

2.— Que el Pueblo ve en ellos una forma de terrorismo institucional establecido a nivel de todo el Estado.

3.— Que la democracia no se establece por estos procedimientos, sino por la aceptación plena de los derechos de los individuos y de los pueblos.

4.— Que a nadie puede extrañar que hechos como éstos, a los que tan acostumbrados estamos en Euskalherria, generen formas de lucha de signo popular.

**CONSEJO DE FUNDADORES  
CONSEJO DE ADMINISTRACION**

tza horretan bertan partaide izan zelako.

## larunbata

- **MADRIL.** «California 47» kafetegian eztanda egiten du bomba batek. Lehenengo balantzean, 7 hilik eta zaurituak ugari. Alderdi diko egoitzatik gertu zegoelako, **Fuerza Nueva**ko gazte asko joaten zen bertara. Atentatua errebindikatuko duen agiriaren zaidago Euskal Herria.

- **ALGORTA.** **Xabier Galdeano** detentitzen dute, **EGIN**eko Administrazio Kontseiluko Batzordeko berau. Bilboko Poliziaren Goberneko Jefaturak dioenez, «ETArekin zerikusirik duten ekintzetan ustez inplikaturik» dagoelako detentitu dute.

- **DONOSTIA.** **Galarraga** eta **Mitxelena**ren familiarrak gezurra dela diote **ETA**ko militante zahar hauek izan direla militarren atentatua egin dutenak, «zeren eta ekintza gertatu den lekutik 2.000 kilometro baino urrutirago aurkitzen baitira». **Jose Manuel Galarraga** bi lekukorekin batera poliziaren komisaldegian presentatu zen, bizi den tokian.

- **BILLABONA.** Bi pertsonak, aurpegiak maskaratu gabe, harmarik erakutsi gabe, 350.000 pezeta dituzte Donostiako Aurrezki Kutxa Munizipaleak herrian duen sukurtsal batetik.

## igandea

- **AGURAIN.** Arabako Junta Jeneraleak, gehiengoz, Leioizko Zentrale Nuklearraren paralizazioa eskatzea erabakitzen dute. Bilera horretan bertan, Herri Batasunako prokuradoreek alde egin dute, juntak ez direla legezkoak eta.

- **BILBO.** **Elena Odena**, **Raul Marco** eta **Blanco Chivite** bertan direla, oraintsu legezkatua izan den Euskadiko PCE (m-l) alderdiaren I Konferentziak hasiera eman du.





«Si España claudicara ante la independencia de un trozo del territorio nacional, habría que preguntarse si el Ejército Español aceptaría eso».

Se armó la tremolina en el Congreso de los diputados. **Jesús Aizpún**, con esta frase se defendía en el Congreso de los Diputados, ante el duro ataque recibido por su artículo publicado en el diario ABC y en el que a la vez que salía al paso de un posible pacto autonómico entre el PNV y el Gobierno, hacía veladas alusiones, según el diputado Marcos Vizcaya, a la intervención del Ejército en el País Vasco. Por lo demás la frase no tiene desperdicio... Viva la democracia.

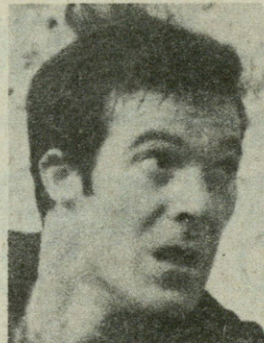


«Espero que esta llave abra las puertas de la amistad entre nuestros pueblos y que sólo utilizaré para abrir el camino de la paz y cerrar el paso de los malos pensamientos de aquellos que se oponen a los pueblos libres e independientes».

Con estas palabras, **Nicolae Ceaucescu**, agradecía al alcalde Enrique Tierno Galván, la concesión de las llaves de la ciudad de Madrid.

Días antes, el primer mandatario de la comunista Rumania era recibido por el monarca español en Barajas. Ceaucescu, se paseó por Madrid, visitó fábricas y saludó a viejos amigos con Santiago Carrillo.

También charló por espacio de una hora con Adolfo Suárez. De lo tratado, nada se sabe. Poco después de su visita se firmaban los consabidos convenios bilaterales (comercial, cultural y de transporte), un acuerdo de un protocolo económico. No faltó la invitación a los reyes de España para que visiten Rumania. El comunicado conjunto hecho público por la oficina de Información diplomática deja claro el motivo de su visita: La política «de no alienación».



Sin concesiones, en plenitud de facultades físicas y con menos fallos que su rival,

**Bengoetxea III**, ha conquistado por tercera vez consecutiva la txapela de campeón del manomanista. Poco tuvo que trabajar el de Leiza García Ariño, compareció mermado de facultades en el Frontón Ogueta de Vitoria, fiel reflejo en esta ocasión de la marcha del partido, estuvo nivelado hasta el cartón 5-8. A partir de aquí, las manos cargadas de pelotazos del vizcaino sólo cumplieron para llegar al final con un 22-10. Pese a todo, campeón indiscutible tras una final muy discutible.



«Al conocer la noticia, mis primeros pensamientos fueron a volar hacia mi familia y hacia Espelette mi pueblo natal al que tanto debo y a ese querido país vasco desgarrado y ensangrentado cuyas preocupaciones comparto» declaró el recién nombrado cardenal, **Roger Etchegaray**, arzobispo de Marsella. En Espelette se le conoce como «Roger» y casi todos le tutean. Un cardenal vasco que conserva las raíces profundas de su tierra. En el proceso de Marsella de Apala, Mons. Etchegaray actuó valientemente. Presidente de la conferencia episcopal francesa, el nuevo cardenal que habla euskara correctamente comunicó por primera vez su nombramiento precisamente a un pequeño grupo de estudiagntes con los que se encontraba en el circo de Troumuse en los Pirineos en una excursión improvisada cuando se hallaba con una peregrinación de diocesanos de Marsella en Lourdes.



¡LA ÓSPERA!  
¡CÓMO CUESTA  
MOVER ESTO!





# EDITORIAL

## madrid, peligroso volcán

Tirandurak gailurra jo digu azken egunotan. Sumendiaren aho tzarra dirudi, inork ez baitaki aba lehertuko denez eta zein aldetara egingo ote duen.

Gobernuak tinko bildu ditu indarrak bere inguruan, sutearen eta galderen presioa eskumenean hartu nahiz eta sua bere gogara zuzenduz.

«California» kafetegiko eztanda ikaragarri eta sumagarriaz baliatuz, piñarzale eskuindarrek uste bide zuten beroien txanda zela, zernahi gauza egiteko arrazoirik aski bazatekeela egitate horretan. Haatik, uste izatekoa da, eztanda odoljario anbiguo hori boomerang arriskukarria bihurtuko dela. Badirudi Gobernuak ba duela zezenari sudur mintzetatik eusteko gakoa, zabuka, aldaroka eta dinbili-danbala larri ibili ondotik, bere metodoak eta sisremak gogortzenago baititu.

Bien bitartean, Euskal Herria bere bideari darraio. Arerioz eta etsaimalapartatuz inguratutik dagoen bidea. Gero eta preso gehiago da, mehatxuak ugaltzenari. Hor ditugu Damoklesen ezpata bezala, txorimalo gisa, buru gainetik zintzilik ditxosozko lege antiterroristak. Ez da inor seguru denik. Inortxo ere.

Hainbeste eraso eta presio tartean irtenbide bakarra dugu: herri bezala ager gaitezen indartsu, bil gaitzen elkarren inguruan guztiok eta esan dezagun geure egia, belarri duenak entzun dezan. Muturretakoak prest dituzte. Hala ere ozen eta goraki esango dugu geure egia. Bildurraren txantajea, edota Espainol Estatuko Parlamentuan Armadari egin zaion gonbitea baliagarri dirateke, agian, gure egia isil erazteko. Bego.

Bildurra dugu, sumendiko labaren bidelagun baikara eta eztandek ikara larruraino sartzen baitigute.

Beti bide berari egotea, zaila da. Euskal Herriko botoen mintzo giharretsuek bidea sasirik, laharrik eta sastrakarrik gabe utzi zigula uste genuen. Horko demokrazia Europakoaren parean dagoela uste dutenek kontu gehiago izan behar liekete boto horiei. Baina nahiago dukete sudur mintzetatik eutsiz mutu nahi gaituztenekin jolasean ari. Harri dira esku gogorraz eta lege errepresiboez.

Sumendi misterios baten ondoan ibilian ibiliz ibili beharra, zinez ikaragarria da.

La tensión ha subido a grados increíbles en estos últimos días. Como la boca de un volcán. De un tremendo volcán cuya lava no se sabe exactamente si va a explotar y en qué dirección lo va a hacer.

El Gobierno ha apretado las filas por su parte y se ha dispuesto a controlar la presión del fuego y de las calderas y a dirigir ese fuego a su guisa.

La derecha piñarista consideraba que había llegado su hora apoyándose precisamente en la tremenda y sospechosa explosión del «California» que parecía darles pie para todas las aventuras. Pero la explosión con su ensangrentada ambigüedad sólo parece haber servido para convertirse en peligroso boomerang para sus filas. Y las riendas parece tenerlas el Gobierno que tras ese mortal tambaleo podrá endurecer aún más sus métodos y sistemas.

Mientras tanto Euskadi sigue su camino. Su difícil camino tachonado de tortuosos enemigos. Se multiplican las detenciones, las amenazas, las cortapisas. Las leyes antiterrorismo penden como espadas de Dámocles sobre nuestras cabezas. Nadie está seguro. Nadie.

Pero ante semejante volcán de presiones y ataques solamente nos queda la salida de siempre. Hacernos fuertes como pueblo, apinarnos y expresar nuestra verdad para el que la quiera escuchar. Sabemos que también están preparadas las mordazas. Pero queremos gritar nuestra verdad. Para callar esa verdad tal vez les sea eficaz utilizar el chantaje del miedo o las invitaciones al Ejército como se ha oído en el parlamento del Estado español.

Tenemos miedo, es la verdad, porque seguimos caminando junto a la lava del volcán y tememos las explosiones.

Por eso no es fácil seguir este camino. Un camino que suponíamos más desbrozado con el clamoroso lenguaje de los votos de Euskadi. Los que presumen de tener el reloj a la hora de las democracias europeas también debieran tener en cuenta esos votos. Pero parece que están más dispuestos a hacer el juego a los que nos quieren mudos. Y jalean lo de la mano dura y lo de las leyes represivas.

Es tremendo esto de caminar día a día al lado de un enigmático volcán, que afila incansable sus garras de fuego.



## CRONICA NEGRA DE DOS DIAS

Enviado Especial: ARTEBAKARRA

**Viernes y sábado, diecisiete muertos en España entre atentados, tiroteos y enfrentamientos y controles policiales, casi tantos como los que ofrece el rutinario balance de los que pierden la vida en las carreteras cualquier fin de semana. Diecisiete muertos, tensión en las calles, pánico en el pueblo, nerviosismo a todos los niveles. Rumores para todos los gustos: que si golpe de Estado, que si Gobierno de salvación Nacional, que si la vuelta de un dictador. Franco que resucita, que el silencio del Gobierno se encarga de agrandar. Y además... rumores de crisis gubernamental.**

La crónica negra de este último fin de semana de mayo, de este fin de semana de terror, de luto de tragedia empezaba el viernes bien temprano.

### A las nueve y diez de la mañana

En Madrid el tráfico se despereza lentamente. Un automóvil oficial del Ejército de Tierra conduce al teniente general Gómez Ortiñuela, jefe de personal del Cuartel General del Ejército, a su ayudante coronel Laso Corral y a su secretario el también coronel, Avalos Gomaiz. El vehículo lo conduce Luis Gómez Borrero.

En la confluencia de la calle Clara del Rey con la del Corazón de María en las proximidades de la M-30, las metralletas apuntaron al coche oficial, luego una bomba cayó sobre él, haciendo explosión. El vehículo quedó destrozado. Los militares murieron en el acto, el conductor en una residencia sanitaria a los pocos minutos.

Madrid, no era para menos, se conmovió. El teniente general Gómez Ortiñuela, era un íntimo colaborador de Gutiérrez Mellado, responsable por otra parte del plan de rejuvenecimiento de los generales, jefes, oficiales y suboficiales, uno de los aspectos más destacados e importantes de la reforma militar emprendida por Gutiérrez Mellado desde su llegada a la cartera de Defensa. Estas medidas rejuvenecedoras habían sido criticadas desde algunos sectores castrenses, alarmados ante la posibilidad de que pasaran a la reserva varias promociones salidas de la Academia General en los años posteriores a la guerra.

### Sevilla: Más disparos

Pocas horas después, los teletipos traían la noticia de que un joven había muerto y otro había resultado herido por los disparos efectuados por una patrulla de la policía Nacional en el pueblo de Fuencarral, en las afueras de Madrid. La jornada sin embargo, iba a tener prolongación sangrienta en Sevilla, donde en un enfrentamiento con presuntos miembros del

GRAPO, murieron el inspector de Policía Damian Seco y el joven Antonio Civco, vecino de la barriada que casualmente pasaba por el lugar donde se desarrollaba el tiroteo.

### Siempre hay un Galarraga

Y volvemos a Madrid. Casi inmediatamente del atentado a los militares, la policía a raíz de las declaraciones de una chica de dieciseis años, testigo del ametrallamiento de los militares, facilitan los nombres de los autores del atentado: Galarraga y Lasa Mitxelena. Siempre hay curiosamente, un Galarraga de urgencia para cargarle el muerto, pero Galarraga en cuestión, desmentiría poco después su participación en dicho atentado.

Por su parte, el ministro del Interior, confirmó en rueda de prensa la identificación de los autores como miembros de ETA. Ibáñez Freire fue lapidario: «Puedo afirmar y afirmo contundentemente que estos elementos terroristas, se escondan donde se escondan, antes o después caerán, aunque se escondan en el centro de la tierra caerá sobre ellos la policía y la justicia les hará pagar todas sus culpas», al mismo tiempo que descartó cualquier intervención del Ejército en Euskadi.

### ¡Viva la muerte!

El funeral por los militares, volvió a repetir las escenas de otros hechos similares. Absoluta normalidad en el recinto del cuartel general del Ejército, y ánimos exaltados en los alrededores, donde miles de personas, entre ellas podían observarse militares de uniforme, proferían insultos contra el Gobierno, abucheando a los ministros y gritaban el consabido «Ejército al poder» salpicados con otros de... «Traidores, ETA asesina» en medio de las estrofas del «cara al sol» y algún «Gutiérrez Mellado... Tú los has matado».

No faltaron tampoco los gritos de «Abajo el Rey» y... Falange Española de las JONS aprovechó la concentración para lanzar unos panfletos donde podía leerse: «La Falange se pregunta ¿tenemos Estado?, ¿tenemos instituciones?, ¿dónde están? En una pancarta podía también leerse «Policía no busques a los asesinos... Están en el parlamento», y un grito estruendoso que surgía de la multitud: «VIVA LA MUERTE»

### Diecisiete muertos en dos días

El «viva la muerte» cronológicamente



El funeral por los militares, sirvió una vez más para que los fascistas proferieran insultos contra el Gobierno y pidieran el poder para el Ejército



le llegaba a las 3,25 del sábado a dos miembros del GRAPO en un enfrentamiento con la Guardia Civil en un control de carreteras en la provincia de Teruel. Eran ya nueve muertos en poco más de 24 horas. Pocas horas más tarde serían 17 en menos de 48 horas.

Es que en la tranquila tarde del sábado madrileño, metido de lleno en sus fiestas isidrilas, una explosión destruía la Cafetería, sita en el número 47 de la calle Goya. En la cafetería, que figura en todo itinerario madrileño de la extrema derecha, por su proximidad a la sede de Fuerza Nueva, se había recibido una llamada telefónica que anunciaba la colocación de un explosivo. La explosión se produjo cuando los expertos de la policía se dirigían al lugar. A esta hora, siete de la tarde de un sábado, la cafetería estaba especialmente concurrida. Madrid se llenó de sirenas ululantes, de llamadas radiofónicas en demanda de sangre para los heridos. La tensión se adueñó de la ciudad y la proximidad de la noche hizo pensar, otra vez, en el tópico de los «cuchillos largos». Junto a la indignación popular surgían inmediatamente los gritos de Gobierno asesino y ETA asesina que fueron los que más se corearon entre la concurrencia. El Rey, presidente del Gobierno, y alcalde de la Ciudad, tampoco salieron indemnes de las iras verbales de los allí congregados.

## Ejército a la calle

La psicosis de los artefactos explosivos era patente, y así dos horas más tarde, era desalojada otra cafetería contigua al California 47.

Mientras esto sucedía en Madrid, en Sevilla tenía lugar el homenaje a la bandera, en el que también los ultraderechistas estuvieron presentes, haciendo frecuentes invocaciones de «Arriba España» dando vivas a Cristo Rey, pidiendo la salida del Ejército a la calle o simplemente insultando a los reyes.

De cualquier forma habían sido muy fuertes los sucesos habidos en el fin de semana y muy frecuentes los llamamientos de las autoridades a la serenidad, como para que el pueblo ya no detectara que algo importante se estaba jugando en el país en esos momentos. Como era presumible la extrema derecha capitalizó la tragedia ocurrida en su feudo, por antonomasia, el madrileño barrio de Salamanca. Aparte de los gritos ya mencionados, casi a renglón seguido de la explosión, varios grupos de personas se manifestaron ante la sede del Partido Comunista de España, contiguo al lugar del suceso, mientras otros lo hacían un poco más lejos frente a los locales de la CNT.

## Momentos difíciles

Otros barrios de Madrid, además del de Salamanca, como Argüelles y Centro también fueron escenarios de manifestaciones, incidentes y agresiones de jóvenes



Madrid, tras la explosión que destruyó la cafetería "California 47", se llenó de sirenas y de llamadas radiofónicas en demanda de sangre

ultraderechistas, todos bajo el sello común de su banderita española bajo la solapa y sus expresiones verbales contra las más altas magistraturas del ESTADO.

Las calles de Madrid fueron ocupadas durante varias horas por los jóvenes exaltados de la ultraderecha que escudaban su comportamiento bajo grandes banderas españolas. La presencia policial en las calles se hizo especialmente acusada y sólo a las tres de la madrugada, al Gobierno Civil de Madrid daba por fin el parte de la normalidad. Desde Sevilla, algunos miembros del Gobierno, regresaron urgentemente a Madrid. Se sucedían las reuniones de las altas instancias civiles y militares. Rosón, Gobernador Civil de Madrid, había dejado traslucir en sus palabras que el momento era especialmente difícil. Los partidos políticos y sus líderes echaron mano de los comunicados de repulsa. En el ánimo de muchos madrileños, afloró el recuerdo del atentado de la calle del Correo. En esta ocasión, la policía al frente de José Sainz, hizo una espectacular redada, pero al cabo del tiempo nada se aclaró, el caso sigue en el terreno de los enigmas. Días antes de aquel atentado, se dijo más tarde en un semanario de Madrid, se habían dictado normas a los funcionarios policiales en el sentido de que se abstuvieran de pararse junto a las fachadas del edificio, de que no circularan ante la puerta principal y no frecuentasen la cafetería Rolando.

Eran rumores, posteriormente confirmados. Rumores, son igualmente los que hablan de que en el suceso de California 47, poco antes de la explosión, la policía había retirado unos tenderetes con mercancía ultraderechista e incluso había llegado a practicar algunas detenciones de jóvenes en las mismas puertas del local donde se produjo la explosión.

## La zona nacional

El barrio de Salamanca, en ese reparto

al que concurren grupos y bandas siempre ha caído en suerte a la ultra derecha. Como ejemplos ilustrativos del dominio que la muchachada ultraderechista ejerce en su zona, la que ellos llaman «zona nacional» y a la que quieren ver limpia de rojos, están las agresiones que se produjeron en la misma contra personas de ideología contraria en vísperas de las pasadas elecciones.

Hace un año aproximadamente, el entonces ministro Martín Villa, fue protagonista de un serio incidente con un grupo de personas de ideología ultra en el atrio de la Iglesia de la Concepción de donde salía tras asistir a una boda. En aquel incidente también jugó un papel importante el señor Rosón, el Gobernador Civil de Madrid. Detenidos, multas y fuerte presencia policial en la zona fueron las consecuencias inmediatas del incidente. Pero en la zona se decretaba la caza del rojo cada vez que a los muchachitos bien se les ponía en las narices, o simplemente se hacían incursiones por las cafeterías conminando a los presentes a cantar, gritar o gesticular lo que a los comandos de cuero negro les mandara en aquel momento su vena patriótica.

El pasado verano en una de la calle Hermosilla, paralela a Goya, hicieron acto de presencia cuatro individuos gritando «somos guerrilleros de Cristo Rey» y «Viva España» al mismo tiempo que se dedicaban a causar desperfectos en el local y a molestar a los presentes, llegando incluso a agredir a alguno de ellos, según rezaba la nota emitida en su día por el Gobierno Civil.

En mayo del 78, un hijo del dramaturgo Buero Vallejo y un ahijado del político Gil Robles, fueron brutalmente golpeados con porras y otros objetos contundentes por un grupo de jóvenes, presuntos ultras en el metro de Goya.

Otro ejemplo es el relato que un lector hacía en un periódico madrileño, sobre su



peripetia en la calle Goya, cuando decidió darse un paseo por la misma a las once de la noche. Era el 1 de abril de 1978.

El paseante llevaba prendida la insignia del partido de izquierdas en el que milita y «cuatro individuos con pegatinas conmemorativas del día de la victoria, me cortaron el paso y se produjo la secuencia típica: me piden la insignia, me niego, insultos y primeros golpes, carrera, caza y captura, acorralamiento, lluvia de golpes, puntapiés y porrazos».

### Andrés García: Les miró con descaro

Más reciente está el caso del joven Andrés García Fernández acuchillado en la calle Goya, por un militante del Frente Nacional de la Juventud, cuya sede esta situada en la calle Claudio Coello. El comunicado facilitado por la policía, tras la detención de los presuntos autores decía así: «En cuanto a los móviles del delito, han manifestado los detenidos, que estaban junto a un grupo de amigos frente al número 47 de la calle Goya, por la misma acera pasaron tres jóvenes que se quedaron mirándolos con descaro. Ellos interpretaron esta actitud como un acto de provocación y algunos del referido grupo salieron en persecución de aquellos con el desenlace ya conocido».

Otro ejemplo. En abril del pasado año en más de una ocasión, miembros de la policía armada procedieron a levantar puestos de propaganda de Fuerza Nueva, alguno de ellos situado a la altura del número 47 de Goya. La orden de retirada de tales tenderetes emanada del Gobierno Civil se refería justamente a todos aquellos que estuvieran instalados en la zona comprendida entre las calles de Velázquez y General Mola.

Esta es la zona bien conocida por las autoridades. Por otra parte en las últimas horas se convirtió en auténtico campo de batalla entre grupos de manifestantes y miembros de la policía Nacional. Jóvenes



La tensión se apoderó de la ciudad. Diversos barrios de Madrid conocieron las iras de manifestantes ultras

uniformados con banderas nacionales y pancartas montaban guardia en el 47 de Goya, cuando se les hace el ceremonial, empiezan las manifestaciones, las barricadas, los paseos en coche enarbolando banderas nacionales, las cargas de la Policía, que ahora son tachados de mercenarios.

### El terrorismo del teléfono

Mientras tanto en provincias, se producían ataques a sedes de partidos de izquierda, a domicilios de líderes políticos de idéntica ideología y en Madrid se desarrollaba en todo su apogeo el «terrorismo del teléfono», una llamada indicando la colocación de un artefacto explosivo el desalojo, la presencia de los artificieros y el registro con el resultado negativo. El «ahora os toca a vosotros» parece ser el lema de todas las llamadas efectuadas a locales y centros de ideología contraria a la derecha.

En Madrid, solamente el lunes, se habían registrado 80 llamadas de este tipo, ante lo cual el Gobernador Civil ha soli-

citado la colaboración de la Compañía Telefónica para descubrir e identificar a los autores, para los cuales se han anunciado fuertes sanciones (curiosamente en los últimos días había circulado el rumor de que el Sr. Rosón podía ir al frente de la Telefónica y como Gobernador José Luis Alvarez). Según impresiones recogidas en medios solventes, serían cinco mil agentes, los que estarían trabajando en esta misión.

### La inseguridad ciudadana

En cuanto a reivindicaciones de los últimos atentados, en Madrid, se dá por sentado en los medios oficiales que ETA estuvo presente en el que perdieron la vida los tres militares y el conductor del vehículo que los transportaba. En cuanto a la autoría del atentado contra la cafetería California, las autoridades han manifestado que trabajan sobre hipótesis y los comunicados reivindicativos iniciales de ETA han estado en la misma línea que las noticias divulgadas días pasados sobre el intento de secuestro de Chaban Delmas por parte de dicha organización.

Ante todo el Gobierno se ha atrincherado en su fortaleza de la Moncloa con reuniones intensivas, pero sin que ningún portavoz del mismo se haya dirigido al pueblo para sacarlo de su tensión, de su nerviosismo y de su preocupación.

Parece predestinado que la historia se escriba mirando hacia el pasado y no hacia el futuro. Es lógico entonces, que los ciudadanos se sientan inseguros y preocupados, sobre todo si desde el Gobierno se anuncian medidas adicionales para luchar contra el terrorismo ¿Es la única respuesta a la situación creada?

Ciertamente una pobre solución, sobre todo habida cuenta del envalentonamiento del que están haciendo gala los ultraderechistas en toda su variada gama de acepciones, herederos por otra parte todos ellos del antiguo régimen.

ARTEBAKARRA



Las agresiones de los jóvenes derechistas hicieron trabajar a las F.O.P., tachadas por su intervención de «mercenarios»





# LOS FACHAS EN BILBAO

La concentración que el partido ultraderechista Fuerza Nueva llevó a cabo frente a la Cruz de los Caídos, el pasado jueves día veinticuatro, ha sorprendido a casi todos los sectores democráticos de Euskadi. Un portavoz del Partido Socialista de Euskadi -PSOE-, nos diría. «Hay que reconocer una cosa: Su osadía y atrevimiento al convocar un acto semejante en Bilbao. Aunque esto, por otro lado, les puede suponer el suicidio definitivo a estos grupos ultras».

Esta declaración que ha estado en boca, con diversos matices, de casi todos los líderes políticos con los que nuestra revista ha dialogado, demuestra la subestimación a la ascensión fascista que en Euskadi se viene desarrollando desde hace seis meses.

Las cerca de quinientas personas que se hicieron eco de la llamada de Fuerza Nueva para conmemorar el día de «La Patria» española en el parque de doña Casilda de Iturriza pueden crear la falsa idea de que el fascismo químicamente puro tiene entre nuestra comunidad una representación mínima, que es un pequeño foco controlado y controlable si diese lugar. Sin embargo la afluencia de jóvenes e incluso de niños de ocho a once años y de todas las condiciones sociales, pueden dar mucho que pensar.

PUNTO y HORA permaneció en el interior de la concentración, por espacio de treinta minutos, pulsando el ambiente general que allí se respiraba.

## «¡Que vengan los de Herri Batasuna!»

Dentro de la concentración, dos temas ocupaban los diálogos que se iban desarrollando entre los pequeños grupos formados, no mayores de diez personas, que habían asistido al parque bilbaíno. La toma del Casco Viejo de la capital vizcaína por los sectores de oposición, y el poco ambiente que se había despertado por el señalado día. Diálogos como el que pudimos escuchar entre una madre y sus hijos. «Creo que los de Herri Batasuna

quieren armar el «taco» en la parte vieja».

—Contestación de sus hijos— «Esos son los demócratas, los que respetan las ideas ajenas» «Que vengan, que vengan aquí, que iban a salir «pinchados» hasta en los cojones». La madre respondió irónicamente a su retoño. «Raul, antes de salir de casa, lavate la boca». Otros diálogos, este entre señoras cincuentañeras, y sin desperdicio. —«A quién no le veo por aquí, es a Tomás...»

—«¿Quién, el médico?»

—«Sí, su mujer está allí, pero el no habrá podido venir».

—«Ese se ha hecho de Alianza... estoy segura».

—«¡Que va, que va! Si todo el día está hablando contra Fraga».

—«Es casi seguro, se hizo de Fraga, el muy chaquetero, porque todos sus clientes son de Alianza Popular...».

Los grupos jóvenes tenían otros diálogos no menos jugosos.

—«Dice «Jose An», manifestación en la Gran Vía luego».

—«Ese está «mamao»».

—«Que ostias, que vengan los de Herri Batasuna si tienen pelotas, que vengan... mira la «chorba» que me he hecho».

Una porra metálica de fabricación casera hizo aparición de dentro de su cha-

marra, para deleite de sus amigos. El servicio de orden, de forma histérica y a través de sus «talkis», no podía comprender la orden de la superioridad de que luego de la concentración tenían que disolverse pacíficamente. —«Oye, que dicen que luego nada de nada».

—«Pero si somos tantos como ellos, ¿A quién hay que tener miedo?».

—«... están con el rollo de los permisos, y dicen que nada».

—«Ten cuidado con los que tienes en la otra acera... hay tres tíos que tienen pinta de «batasunas».

## La derecha «civilizada» y la libertad de expresión

El acto de concentración del día de «La Patria», finalizó con unas palabras dirigidas a los asistentes por Enrique Santibañez, delegado de Fuerza Nueva en Vizcaya, quien glosó la importancia de llamarse español y tener origen vasco. «Desde este rincón de Euskalherria que también es España...» Luego exaltó el servicio de las fuerzas de orden público y su lucha contra ETA, refiriéndose al final a las cotas que habían alcanzado deterioro económico y de paz ciudadana. El dis-



curso que estuvo jalonado de gritos en favor de la unidad de España. «España una, no cincuenta y una», «España una, grande y libre», «España unida, jamás será vencida». En contra de ETA y en favor de Cristo Rey. «Viva Cristo Rey, muera el Rey», «ETA asesina, policía, matalos», «Cristo Rey, matalos» etc. tuvo su broche de oro con la entonación del Cara al Sol y el Oriamendi, así como la ofrenda de flores que dos muchachas uniformadas con las conocidas casacas del partido ultraderechista depositaron en la base de la Cruz de los Caidos.

A partir de este momento, la mayoría de los jóvenes asistentes al acto y al grito de «Por Dios, por la Patria y contra el Rey», intentaron realizar una manifestación en la Gran Vía, produciéndose algunos incidentes en la zona, incidentes generados mas por la histeria de los componentes del servicio de seguridad del partido, que por la presencia real de miembros de la izquierda.

En un momento en que este informador de PUNTO y HORA aceleró su zancada para conocer lo que estaba ocurriendo en la Gran Vía bilbaina, me di cuenta de la presencia de un vigilante que seguía mis pasos. Mi capo-protector se acercó de una forma cortés, todo hay que decirlo, y me dijo: — «Tú hijo de puta ¿de que te estás riendo?».

— «Me estaba «sonriendo» de lo importante que debo ser para Fuerza Nueva, cuando me ponen un guardaespaldas».

— «Me han mandado que te vigile, y eso esto y haciendo. ¿De que partido eres?»

— «De ninguno, en todo caso del de los buenos donde se encuentren».

— «En ese caso, —dijo sonriendo y sin perder su pose de hombre duro— te tendrías que afiliar a nuestro partido. Es aquí donde están los hombres buenos que dices».

— «En Fuerza Nueva me imagino que estarán hombres buenos y no tan buenos, como en todos los sitios ¿no te parece?»

— «Aquí están los hombres buenos que dices y no en otro sitio».

Era mejor no continuar con aquella discusión sobre «hombres buenos», ya que estaba claro que estaba hablando con uno de ellos.

— «Tu tienes que ser alguno de la izquierda, de los del PNV o Herri Batasuna, o así».

— «Te vuelves a equivocar, no soy de ningún partido político de derecha o izquierda».

— «Entonces porqué te reías?»

Mi largo calvario comenzaba en este preciso momento, cuando otros dos miembros se acercaron y le sacaron de dudas a mi interlocutor.

— «Este es de PUNTO y HORA. Fue el que escribió aquello de los guerrilleros e incontrolados hace algunas semanas».

— «Este es aquel hijo de su madre. ¿Por que lo hiciste?» Sin esperar una contestación que por otra parte no tenía, me dijo. «Marchate de aquí antes de que te de de ostias, y no se te ocurra escribir otra vez algo parecido».

La verdad es que no estoy muy convencido de que este artículo les termine de satisfacer, pero la cosa en aquel momento había quedado clara. Era una persona non grata y decidí de forma prudente alejarme. Sin embargo no todos estaban tan dispuestos a dejarme marchar por las buenas, y a lo largo de la calle fui objeto de amenazas e insultos de toda índole. Ante el cariz que aquello estaba tomando, pedí protección policial, al igual que otros dos compañeros de las tareas informativas de la revista «Zeruko Argia» y el productor de cine Juan Bazo, cuyo único delito había sido filmar imágenes de la concentración. Hubo varios momen-

tos en que la propia policía se las vio y deseó para contener la avalancha ultra en su intento de agredirnos.

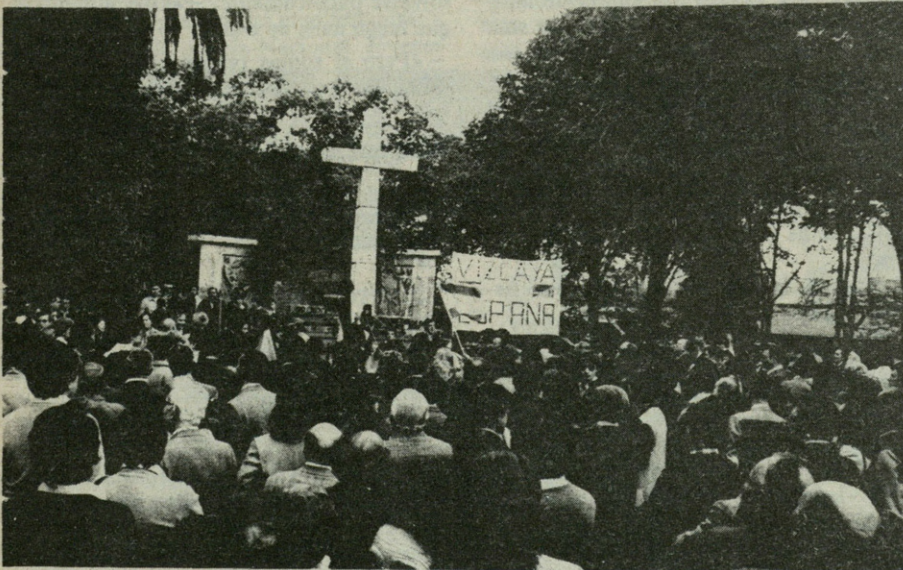
Tras permanecer en esta situación más de quince minutos, ¡Toda una eternidad!, el comandante de las fuerzas antidisturbios decidió alejarnos de la zona, momento en que los gritos arreciaron, pero esta vez hacia nuestras «fuerzas protectoras». «Esos son los que os matan y luego mirarlos, pidiendo protección vuestra». «No tenéis dignidad, esos son los que os matan, vuestros asesinos y los meteís en los coches», «Dejarlos que nosotros les vamos a cuidar», «Los periodistas son peor que los de ETA, matarlos ahí mismo». «Periodistas asesinos, asesinos, asesinos».

Cuando montamos en los vehículos policiales para alejarnos de la zona conflictiva, varios jóvenes volvieron a intentar agredirnos a través de las ventanillas. «Vamos a mataros rojos, comunistas, etarras», «Vais a quedaros sin barba, ya veréis que afeitado, y a ti ya te conocemos, eres de San Sebastián y tienes un Dianne Blanco» —refiriéndose a Jaun Bazo— «Ya leeremos lo que pongáis y sabemos donde vivís hijos de la mierda». Al mismo tiempo que todo esto ocurría, varias docenas de miembros de la derecha civilizada entonaban el «Cara al Sol», brazo en alto, alrededor de la furgoneta policial. Una señorita de muy buen ver nos decía. «Bajar rojos, bajar... que bajen esos rojos, esos —escribe mierda— que me los follo». A pesar de lo interesante del ofrecimiento, ninguno de los tres nos presentamos voluntarios, aunque los tres coincidimos en que si sabe nuestra dirección, nos llame cualquier día de estos.

A la columna, cuyo distintivo es el color rojo, se le ordenó ir hacia el Casco Viejo, y nosotros, de esta manera pudimos ver el cielo abierto. La frase puede hacer historia. La pronunció uno de los miembros de la policía nacional que viajaba con nosotros. «Parece mentira, estos son iguales que los otros».

## La ascensión del fascismo

A estos muchachos a los que les gustan los uniformes paramilitares, (aunque en Bilbao no se vieran mucho, por orden que emanó de la dirección) se pueden convertir en un futuro nada lejano en una verdadera pesadilla. Desde hace seis meses vienen realizando una sorda labor de captación en dos frentes distintos: Las diversas facultades universidades del País Vasco, donde cuentan con varios simpatizantes hechos en este último curso. Javier, uno de ellos nos comentaría. «Mi padre es del PNV, todos sus amigos lo son. Jamás he llegado a comprender el pensamiento que discrimina de forma nazista a todos aquellos que no son de las vascongadas. El se metió en el Partido Nacionalista Vasco, por miedo a perder a sus amigos y amigos de poteo, pero ellos lo han sido durante toda su vida. A mi padre



Quinientos fachas se concentraron en la Plaza de Doña Casilda de Iturriza. No es un número elevado pero, todo indica que van en aumento.



un portero le llegó a llamar maqueto, porque tenía un reloj, cuando mi padre ni tan siquiera lo podía comprar, después de venir de Burgos, y ahora míralo con los nacionalistas por miedo. Otras tías mías han votado a Herri Batasuna, también por miedo. Cuando estudiaba con los jesuitas, yo era el bicho raro, el venido de fuera, el maqueto para todos, con todo lo que representa esta palabra (...) No estoy totalmente conforme con mitificar a Franco, como lo hacen algunos, tenía sus cosas malas pero muchas, muchísimas buenas y este país fue otra cosa en el terreno laboral y económico, en el terreno social y de paz».

—¿Militas en Fuerza Nueva o algún otro partido de extrema derecha?

—«Hubiese militado en Alianza Popular, pero tanto Fraga como Osorio han demostrado que no juegan limpio. Soy tan sólo simpatizante de Fuerza Nueva (...) pero sin afiliación».

De esta manera nos hablaba uno de los varios estudiantes universitarios «pescados» por Fuerza Nueva en los últimos meses. Por su parte un profesor no numerario de Lejona nos comentaría: «Son pocos, pero este último año han engrosado sus filas de manera alarmante, por lo menos en las facultades de Vitoria, San Sebastián y Bilbao. Según mis noticias en San Sebastián el ascenso es muy importante». Pero quizá sea Deusto, como universidad, y la escuela de ingenieros industriales, donde el ascenso de los movimientos fascistas se ha dado de una forma mas notoria. De cualquier manera y a pesar de su escalada universitaria, nunca los centros de cultura se les han dado excesivamente bien. El otro frente son los barrios obreros, aunque esto podría parecer mas que chocante a primera vista. La crisis económica, el paro galopante general, que afecta directamente a la juventud, es el caldo de cultivo ideal para el proselitismo ultra. Un joven militante del Partido Comunista, en paro



La policía antidisturbio se bajó de los AVIA para defender los posibles «ataques» de los grupos populares de autodefensa. Mientras tanto, los manifestantes de Fuerza Nueva conversaban y aplaudían a las fuerzas represivas. En ningún momento intervinieron contra los fascistas que prtaban palos y damás.

desde hace nueve meses comentaba a nuestra revista. «Hace unos cinco o seis meses, a finales de Enero, yo salía con unos amigos, en la cuadrilla estábamos de todas las ideologías políticas y como éramos tantos no nos conocíamos bien. A mi me ofrecieron ingresar en Fuerza Nueva, a cambio de un buen trabajo. Yo antes de eso, y por alguna vez que hablé con este muchacho, me parecía de la UCD, pero nunca un fascista». El caso no es aislado, varias asociaciones de vecinos consultadas por PUNTO y HORA han coincidido en detectar, durante los últimos tiempos, a personas sospechosas hablando con jóvenes de los barrios, generalmente los considerados sin «ideología política determinada».

Un vecino de Recaldeberri nos manifestaría: «... sobre todo con aquellos que se dedican a gastarse el duro que tienen en ponerle «cositas» a sus motos, para que sean mas veloces o hagan más ruido,

o los que están todo el día metidos en los bares».

Se puede pensar, sin demasiado riesgo al equivoco, que entre toda esta juventud que puede ir desde el «quinqui» hasta el afectado por el paro, los grupo ultraderechistas encuentran, y continuarán encontrando, su camino de expansión. Los primeros en función del «atractivo» que representa la disciplina paramilitar, con sus cadenas, porras, y si eres «bueno» pistolas. Los segundos por la necesidad.

Tantos unos como otros tienen un denominador común: Todos son reclutados entre las capas sociales mas desatendidas, económica y culturalmente. La idea de que los grupos de extrema derecha están formados por niños bien comienza a quedarse desfasada y anacrónica. La máxima de «evolucionar o morir» la han sabido comprender perfectamente todas estas organizaciones.

Fernando ARBUÉS



Los ultraderechistas iniciaron una pequeña manifestación desde el lugar de concentración permitido hasta la Gran Vía gritando consignas como «ETA asesina», «Policía mátalos», «Muera el Rey», «Viva Cristo Rey»...

## ASKATASUNA

Este mes, la revista ofrece a sus lectores, además de las secciones fijas, un reportaje sobre la situación sindical, un análisis político de la Euskadi radical y la historia, desde sus orígenes, de la alternativa KAS. En el plano internacional, toca dos aspectos: la situación italiana — Del caso Moro al caso Negri — y un repaso del cambio del Sha a Jomeiny.



# LOS FACHAS EN NAVARRA

La Extrema derecha en Navarra, aunque se comente que es fuerte no ha tenido actuaciones especialmente fuertes como en Guipúzcoa o Bilbao. El sistema de acción, al menos en la Ribera, es más solapado y bajo un gran poderío económico de carácter caciquil que se encuentra bien atrincherado y que hasta el momento no le han producido muchas bajas. Las actuaciones de carácter incontrolado en Pamplona han sido siempre muy aisladas limitandose en la mayoría de las ocasiones a mandar anónimos y amenazas por teléfono.

Las actuaciones mediante explosivos han ido dirigidas como es habitual en ellos a locales o personas determinados como por ejemplo los locales de «Punto y Hora». Peña Alegría de Iruña, (cita de reunión de la comisión investigadora de las peñas sobre los sucesos de San Fermín 78) El 10 de mayo del 78 es una fecha clave en la trayectoria de incontrolados, día en que mantuvieron amedrentado a todo el Casco Viejo donde cayó herido el Subteniente Eseverri. Durante los Sanfermines pasados se tiene constancia de la presencia de numerosos elementos de extrema derecha.

## Agresiones nocturnas

El día 24 de Abril salta a la prensa la agresión de grupos incontrolados amparados en la noche en los barrios obreros a una persona propinándole una paliza y marcándole con una cuchilla la cruz gamada en el pecho acompañada de amenazas de muerte. Días más tarde, el 4 de mayo vuelve a repetirse la acción a las cuatro de la tarde en el barrio de la Magdalena. Los agresores portaban brazaletes con la cruz gamada y las siglas FN. El domingo 13 de mayo un grupo de jóvenes con brazaletes de la cruz Gamada propinan una soberana paliza a otro joven. Esto ocurría de madrugada. Aunque en la

prensa solamente han aparecido estos casos se tiene constancia de que han sido numerosos. Entre éstos el de un joven que fue empujado por las escaleras de los servicios de la plaza del Castillo y hubo de ser internado en el Hospital provincial donde permaneció varios días atendido de diversas fracturas. Las organizaciones políticas ante el aumento de acciones de incontrolados mantuvieron diversas reuniones y acordaron formar piquetes de autodefensa en los barrios durante la noche a fin de neutralizar las acciones de los elementos de Extrema derecha, acusando a la Policía de no adoptar las medidas necesarias para erradicar estas acciones. La madrugada del 12 al 13 de mayo es tiroteada la oficina electoral de HB, reivindicando días más tarde los Guerrilleros de Cristo Rey. A raíz de estos hechos fueron detenidas tres personas Juan Carlos Ramos, Luis Andueza y Eduardo Sacasas ocupándosele al primero, según versión policial una pistola marca Lupua de calibre 7'65. Más tarde ingresaría en prisión y los otros dos serían puestos en libertad. Es curioso el hecho de que a pesar de haberseles aplicado el decreto Ley Antiterrorista no se agotase el plazo en comisaría como viene siendo habitual en detenidos acusados de presuntos comandos de ETA. Estos tres elementos de extrema derecha permanecie-



El grado de preparación de los jóvenes fascistas también supone un desembolso económico para la compra de sofisticados aparatos que les ayudan en sus ciones

ron en las dependencias policiales por espacio de cinco días aproximadamente. Algunos partidos protestaron por la puesta en libertad de Andueza y Sacasas. Hace unos días en un comunicado de la Triple A se amenazaba a aquellos que causasen alguna lesión a un compañero preso en la cárcel de Pamplona. Si tan difícil es detener a los incontrolados de la Triple A, G CT, MAN, etc. un eslabón de esa cadena de incontrolados puede ser el preso en Pamplona por lo menos así lo da a entender el comunicado de la Triple A.

Respecto a las organizaciones de incontrolados que actúan en Pamplona, no hay ninguna que destaque puesto que se consideran que son las mismas personas que una vez firman como guerrilleros, otras como Triple A, etc. El lugar de reunión sigue siendo la cafetería Shanti que ya anteriormente sufrió algún atentado y frecuentan el Club de tenis. La facultad de derecho de la Universidad del Opus en Navarra es otro de los búnquers de jóvenes de ideas ultraderechistas. Por lo que respecta a la Ribera navarra la actuación derechista es más sutil, las acciones han sido siempre silenciadas como las efectuadas contra la familia de un acusado de pertenecer a ETA(m).



Las acciones fascistas en Navarra han llegado a altas cotas. Las víctimas son normalmente jóvenes atacados por grupos numerosos que merodean los extrarradios de la ciudad



sociedad

# represión democrática



Eva Forest

Escribí hace tiempo de la gran inquietud que sentía ante las puertas —que a mí se me antojaban fauces— de esta «democracia» considerada por tantos como la panacea de todos los males y en la que yo veía algunos puntos, sobre todo en lo tocante a la represión, ya no digo oscuros sino negrísimos que nos auguraban un futuro nada deseable. Y tal vez por ello, y por la profunda impresión que me produjeron aquellos «suicidios» en la cárcel de Stammhein, hacía gran hincapié en el lóbrego panorama que se nos venía encima si no reaccionábamos a tiempo y nos organizábamos para hacerle frente, porque se trataba de un peligro generalizado, a escala europea y hasta mundial, con todo el complejísimo aparato coercitivo que conlleva la democracia burguesa para defender sus intereses. Han bastado sólo unos meses para que aquella posible historia de terror que imaginaba se haya convertido en nuestra real historia: una terrorífica historia que la poderosa maquinaria estatal ha puesto en marcha, condensada en quince puntos, cada uno de los cuales encierra en sí un potencial ilimitado de represión que puede generar, a su vez, múltiples y espantosas historias de aniquilamiento y de muerte.

Violencia y más violencia es la atmósfera que nos envuelve, que nos cerca, que nos asfixia. A la hora de escribir, uno quisiera poder hablar de otras cosas, ocuparse de otros problemas, pero no es posible, y hay que retomar el tema, y decirlo a gritos —ya ni se sabe qué lenguaje emplear para hacerse oír, ni en qué términos efectuar la protesta— que estamos en contra, que deseamos la paz y vivir libremente y que no nos gusta lo que ocurre.

Estoy en contra, de toda esta violencia encaminada a producir miedo; miedo y más miedo, y repliegue y parálisis y el silencio sepulcral del «aquí no pasa nada» y todo es paz.

En contra de todo esto estoy y de quienes, ya por oportunismo o por políticas razones, silencian tal estado de cosas y callan y aceptan y rehúyen mirar o miran sin esforzarse en ver, o hacen como si esbozaran el gesto pero sin terminarlo, o como que condenan pero sin decir nada y poco a poco van cayendo en la

trampa y tendiendo ellos mismos las redes para envolver a los demás.

Sabíamos algo de los métodos represivos empleados por las democracias burguesas, pero hemos de confesar que, como siempre, la realidad rebasa lo imaginado. Terrible realidad de la que muchos no parecen darse demasiada cuenta.

Y eso es tal vez lo más inquietante: el que no cunda la alarma ante la oleada de represión, el que no se produzca el inmediato reflejo de rechazo, la indignada protesta colectiva que obligue a cortar tanta barbarie.

¿Estaremos adentrándonos, sin saberlo, en el proceso de asimilación tan sutilmente tendido? ¿Estaremos convirtiéndonos ya en «demócratas» de esa democracia que nos envuelve? ¿Estaremos volviéndonos insensibles a lo que ocurre a nuestro alrededor, permitiendo que encierren, torturen y marginen a quienes osan dar el grito y nos avisan del peligro?

Decía entonces que Alemania me daba miedo porque era como un gran espejo que mostraba imágenes que arrojaban luz sobre nuestro futuro. Ahora es como si no hubiera distancia y nos hubiéramos metido dentro del espejo y hasta proyectáramos sobre otros nuevas imágenes de represión. Ha sido realmente una carrera veloz, una escalada en toda regla. Habrá que salir por algún lado. Romper el cerco. Tal vez recogiendo el fenómeno desde dentro pudiéramos aportar algo revelador para su análisis. Puesto que estamos en la entraña, allí donde se gesta la represión y en el «momento» de su crecimiento sería bueno seguirla paso a paso día a día, minuto a minuto. El hecho de ser víctimas nos permite recoger los hechos con toda su intensidad, nos convierte en testigos excepcionales a la hora de mostrarlos y hasta, tal vez por ello, nos ayude a encontrar el nuevo lenguaje que tanto necesitamos para la denuncia y a extraer nuevas fuerzas para el combate.

Pero no es nada fácil. Y es sólo el principio. Y va para largo.

Y, sin embargo, es una forma de luchar por nuestra liberación, de mantenernos vivos, a la que no renunciaré nunca.



# la otra cara del PNV

## LAS DOS ELAS (primera parte)

### ROBLES ARANGIZ : LA LEGALIDAD

«Voy a tratar de aclarar el tema. Cuando hablo de grupos de presión me refiero a cualquiera de las dos ELAS, la de ELA (A) o la de Eibar. Por eso creo que hay que mencionar cómo se dio entrada en puestos importantes del Partido a Juan Beitia, que se le metió en la Comisión Técnica, J. Ramón Ibarra, cuando se le ofreció el puesto en la Consejería no estaba afiliado, igual Kepa Rekakoetxea, que también se afilió después y fue nombrado para llevar «Ereintza». Y, por último, he tenido una confidencia de que el hombre del BBB fuera Jon Arrieta. Además, desde este grupo se ha llevado a efecto una campaña de críticas contra mi persona o los parlamentarios. Ahí está presente lo que se dijo desde el periódico de ELA (A) contra los parlamentarios sobre una cena nocturna en Madrid. Pido por ello se forme una comisión de investigación sobre sus actividades».

Es Xavier Arzallus el que habla y es en el Congreso de Durango. Por primera vez, en público, se refiere a algo sobre lo que el PNV, como tal, no había querido pronunciarse, por considerar que estaba fuera de sus competencias. Algunos interpretan esto como una tramoya montada para eludir los problemas reales.

Existe una operación, para hacerse dueños del partido por parte de los «eladios», es la consigna. ¿Quiénes son ellos, quiénes los de «Lejona», que también por ese nombre se les conoce, y quiénes los de «Eibar»? Arzallus, en el mismo Congreso de Durango, y tratando de aclarar el tema, porque «el problema está ahí y hay que abordarlo», decía: «Hablando con claridad, existe un problema en el Partido con las dos ELAS, ya que ambas están formadas de la excisión llevada a cabo hacia el año 1966 por el grupo de Kepa Anabitarte (denominado «Eladio»), de cuyo grupo se separó el año siguiente el grupo de los «Bengo» (se refiere a otro jesuita P. Bengoa, que para algunos es el auténtico «cerebro» de ELA-Eibar y que cuenta, además, con otro ex-jesuita, Alex Aguirrezabal, en puestos de responsabilidad). Estos intentaron formar un partido socialista, el MSE, pero al cabo del tiempo muchos de ellos están en ESB. Luego está la otra rama, llamada de Lejona. De este grupo ha recibido el Partido numerosas críticas sobre el frente autonómico y nuestra dependencia, en algunos momentos, del PSOE. Debo decir que en las elecciones legislativas de 1977 se manifestaron en contra de ir a las urnas. Igualmente se manifestaron en contra de la manifestación del día 28 de octubre contra el terrorismo, que había organizado el Partido. Todavía este año, en el tema del Referéndum Constitucional dijeron que NO y luego optaron por la abstención.

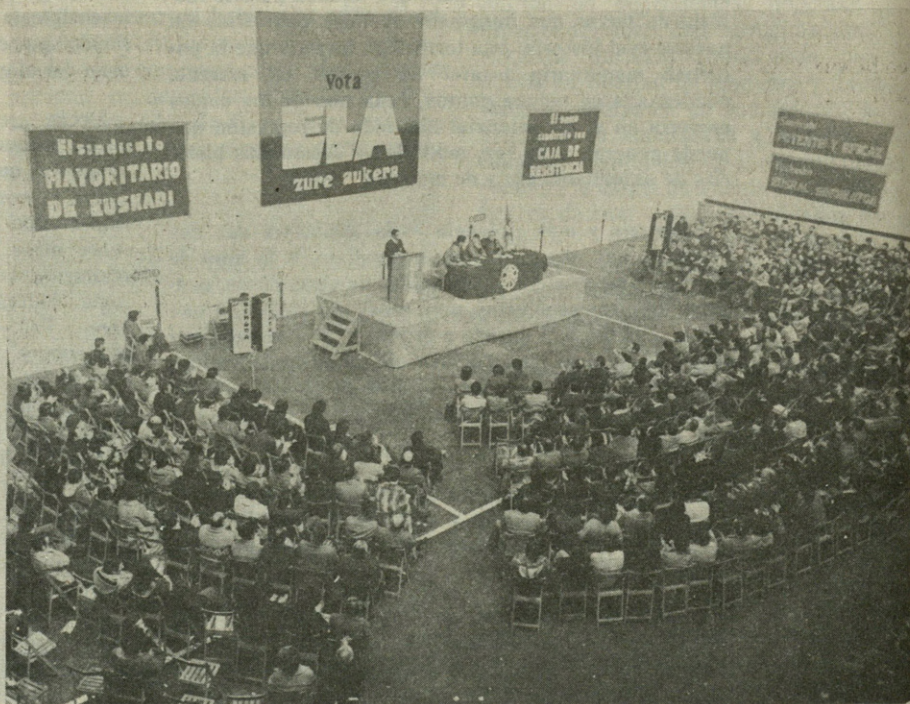
Del grupo de Eibar debo decir que

cada vez se alejan más de la línea del Partido, inhibiéndose, como lo hizo en el tema del Referéndum».

Juantxu Beitia, alto dirigente de ELA (A), interpretaba así los hechos para el Congreso: «El tema de la excisión no es tan simple como se ha querido dar a entender, pero creo que no podemos desarrollarlo en unos minutos. Pero lo que sí voy a dejar bien claro es que el tema de la ruptura con Manu (Robles Aranguiz, presidente, casi vitalicio de ELA-STV) tuvo implicaciones políticas. Implicaciones que vienen de los pactos firmados en «Munich» y el de «Fuerzas Democráticas, donde se hace dejación de una serie de

cuestiones vitales para nuestro Pueblo. Para finalizar, remarcar solamente la actitud positiva de ELA-STV (A) ante las posturas del Partido».

Las intervenciones de Arzallus y Beitia dejan ver ya uno de los puntos en los que las dos ELAS parecen disentar: su posición frente al PNV. Mientras Arzallus indica que ELA (Eibar) «cada vez se aleja más de la línea del Partido», lo que parecería indicar una voluntad de desmarcarse de la vinculación tradicional que había existido entre ambos, los de Lejona, que en variadas ocasiones han hablado de una operación «Batasuna» para unir a todas las familias de ELA, que en un mo-



Congreso de ELA-Eibar.



mento llegaron a ser hasta ocho, manifiestan su «actitud positiva ante las posturas del Partido».

## **Manu Robles Aranguiz, fundador y presidente de ELA-STV**

La historia de ELA es en buena parte la vida de Robles Aranguiz. Robles Aranguiz es del PNV desde 1908, donde ingresó a los quince años. «Soy desde entonces y sigo sendo». Yo siempre he estado en el partido en la fracción más revoltosa, como pueden ser ahora los partidos revolucionarios» (D-V, 12-9-78).

Fue fundador de Solidaridad de Trabajadores Vascos. «Aquí el trabajador vasco no tenía apoyo sindical. Estaba la UGT, pero esa atendía sólo a los emigrantes y el vasco no era admitido. Así, en 1909, siendo presidente del PNV Luis Arana, el hermano de Sabino, ya muerto éste, llama a una serie de trabajadores y les da el encargo de construir una organización sindical propiamente vasca, totalmente independiente del PNV y de cualquier otro partido político. La organización lleva dos años y en junio de 1911 se hizo la fundación. Inmediatamente se inscriben miles y miles de trabajadores».

La presidencia de Solidarios recae en Robles Aranguiz en el 33. Hasta entonces no había sido directivo más que «en algún caso excepcional y por poco tiempo. He estado siempre en mítines, en prensa, en discusiones, bares, agitaciones». Fue elegido provisionalmente y siguió en esa provisionalidad durante 45 años. «Fui diputado del PNV en las elecciones del 31, 33, y 36. En el 33, en un Congreso de Solidarios, me nombraron para presidir la mesa de debate. Luego se



**Manuel Robles Arángiz**

nadie recuerda las cosas como yo, porque yo he vivido desde dentro toda la historia de ELA-STV».

Manu fue encarcelado por primera vez en 1924. Prieto interpuso sus buenos oficios ante el Rey para su pronta salida. Durante la guerra fue director de «Lan-

porque yo soy condecorado por mi actividad en la Resistencia Francesa por De Gaulle y Eisenhower. La cosa llegó a Foster Dulles y éste envió una carta a Franco diciendo: «Pon en libertad a éste. Supongo que diría eso».

Robles Aranguiz hizo la Resistencia Francesa, porque siempre ha sido un «revoltoso y protestón». Preparó bombas contra los alemanes. Fue muy amigo de Georges Bidault. Por su casa de Euskadi Norte pasaron De Gaulle, Bidault, «multitud de seminaristas, sí, seminaristas, revolucionarios». Fiel a su consigna de no mentir, cuando fue llamado a declarar por la Gestapo, las «pasó negras», hizo declaraciones, sin mentir, pero diciendo la verdad que convenía en cada momento. Si volviera a nacer sería de nuevo solitario, bajo «el amor a los demás, que es lo que ha dominado en mi ataque a la clase patronal».

## **O franquistas o del Opus**

Manu es presidente de ELA de Eibar. Sus declaraciones contra los de Lejona están en el centro de una polémica que llevaría a la suspensión de militancia dentro del PNV a Juan Beitia. Y dentro de la polémica, son las declaraciones que se transcriben las que más impacto causaron: «Por nuestra parte nunca ha existido ninguna excisión. Los de Lejona no son fundadores ni son de los nuestros. Dicen que Olarra les dio una fuerte cantidad de dinero para hacer ese sindicato amarillo, al servicio de la patronal. Estos, o han

**Las dos ELA disienten en su posición frente al PNV. Los de Eibar se alejan cada vez más de la línea del partido y los de Lejona hablan de una operación «Batasuna» para unir a todas las familias de ELA.**

iba a elegir presidente y para la elección yo me retiré.

De pronto oigo mi nombre. Paré la votación y dije que no podía ser presidente porque era mandatario del Partido. Me pidieron que aceptara provisionalmente, por seis meses. Luego, que continuara. Y al venir la guerra, yo estaba con todo el mochuelo. Cuando pasó todo aquello les dije que eligieran otro presidente. Yo tenía ya ocho hijos, luego nacieron otros tres. También tenía a mi cargo a mi cuñada, que tenía cinco chavales y estábamos en el exilio. Pero tuve que seguir. Tenía muy buenos contactos en Europa y América que era muy importante mantener en aquel momento difícil.

Luego les pedí que me dieran la jubilación, hace dos años. Cualquiera conoce ahora mejor que yo la situación obrera, les dije. Pero no me aceptaron. A pesar de todo sigo siendo presidente. Claro que cuando se suscitan cosas de gravedad,

deya», órgano del sindicato. Tras el bombardeo de Guernica salió a Inglaterra, Francia, Euskadi Norte... La última vez que estuvo en la cárcel fue el año 51, junto con 50 guipuzcoanos. Había pasado de Euskadi Norte a «agitar». «Yo nunca he mentido en los interrogatorios. He dicho la verdad a medias, según convenía. Pero nunca me han pegado». Pasó a la cárcel de Martutene, de donde salió en libertad de una forma muy «chirene». Así lo cuenta él mismo. «En el año 53, me pusieron 300.000 pesetas de multa, o 25 años de prisión, y juicio a puerta cerrada. Por medio de un abogado de instrucciones a cinco o seis consulados que eran antifranquistas y se paralizó la cosa. Se realizó el juicio a puerta cerrada. Los amigos hicieron recaudación para pagar la multa, pero yo no quería, porque no había cometido ningún delito. Un día, a los amigos se les ocurrió pasar una carta al presidente de los sindicatos americanos,



sido franquistas o son del Opus. Estaban contra todo lo nuestro. Ahora se han hecho nacionalistas. Y no lo entiendo. Han cogido el título de nuestro periódico y lo han registrado faltando a la ley, cuando yo he sido el director de «Landeya», que era diario, en tiempo de la guerra. Han usado también nuestro nombre y nuestra insignia. Pero la razón está de nuestro lado. Tenemos como abogado al hijo de Gil Robles y algún día quedarán las cosas claras. Todo esto me indigna y he estado callando mucho tiempo. Pero ya está bien».

A propósito de su presentación en legalidad, una publicación y un periodista de izquierdas decía de los «eladios», «un grupo autodenominado Solidaridad de Trabajadores Vascos se presentó el martes 27 (en julio de 1976) a los medios informativos, en el lujoso Hotel Ercilla de la capital vizcaina, para anunciar la celebración de un congreso en los locales de la Universidad Autónoma de Bilbao. Champán, caviar y salmón amenizaron el encuentro con los periodistas, que se desarrolló en conversaciones a nivel de pequeños grupos en un estilo muy «manager». A este «ambiente», el periodista lo definía como «La charme discrète de los eladios».

El periodista de Mundo, ante los enunciados «underground» del grupo en los últimos años, se refería a círculos políticos para interpretar que no se dudaba en afirmar que «estamos asistiendo a una maniobra empresarial para dividir a los trabajadores vascos, precisamente en un momento en que la unidad sindical cristalizará a todos los niveles. En este sentido es altamente revelador que al congreso hayan sido invitados representantes de las cuatro Cámaras de Comercio vascas, conocidos dirigentes del movimiento cooperativista de Mondragón y líderes de la derechista agrupación ESB, recientemente creada».

Se refería luego a la tolerancia de que gozaba el grupo, la autorización para el congreso, los recursos de que hizo gala, «desmesurados con la natural potencialidad de un sindicato clandestino minoritario» y excluye las ayudas internacionales, porque la CMT, la CES y la CIOSL reconoció a la ELA de Robles. Un portavoz del grupo de Ercilla habría dicho que en el congreso estarían presentes algunos sindicatos americanos, lo que le hacía suponer al periodista que quizá ellos fuesen los que financian las actividades de los «eladios».

Los «eladios» por su parte, se presentaban así. «En 1911 surge en Euzkadi Solidaridad de Obreros Vascos, que más tarde se transformaría en Solidaridad de Trabajadores Vascos-Eusko Langille Alkartasuna. Su aparición se debe a la necesidad de la clase trabajadora vasca de crear su propia organización sindical para la defensa de sus intereses económicos y sociales. Una rápida expansión haría de STV-ELA la sindical de Euzkadi con

mayor número de afiliados.

Con el final de la guerra se inicia una difícil etapa de reconstrucción del aparato sindical, tanto en el exilio como en el interior del país. Cabe destacar la participación de ELA en la histórica huelga de 1974, primera huelga política que tuvo lugar en el Estado español y que fue organizada por todas las fuerzas integradas en la resistencia vasca. De igual forma, STV participó activamente en los conflictos de 1951, 1956 y 1962.

La progresiva estabilidad del régimen franquista, la consecuente crisis de la

**«Dicen que Olarra les dio a los de Lejona una fuerte cantidad de dinero para hacer ese sindicato amarillo al servicio de la patronal. Estos, o han sido franquistas o son del Opus».**

oposición nacida de la guerra y las complejas y duras condiciones que imponían la clandestinidad, dio origen a sucesivos distanciamientos entre la burocracia del exterior y la base militante del interior».

Del trabajo sindical de estos años, entienden que se deriva la existencia de un grupo coherente, con una ideología propia, una significativa base social y unos cuadros dirigentes con una formación y práctica sindical considerables, lo que les lleva a la posibilidad de celebrar un Congreso Sindical Extraordinario, que lo plantean de la siguiente manera:

**Abierto** a todos los grupos que históricamente han pertenecido a STV y se han distanciado a lo largo de estos cuarenta años. Abierto a las distintas concepciones de la realidad sindical sustentada por ellos. Abierto a todos los trabajadores demócratas que viven hoy en Euzkadi.

**Provisional**, porque así lo exigen las actuales condiciones de salida de una etapa de clandestinidad. Resumen sus objetivos en un «darse de alta».

## Un Congreso para «darse de alta»

El Congreso de Lejona se celebró en la Universidad de Bilbao los días 31 de julio y 1 de agosto del 76. Una nota aparecida en la prensa, con todas las características de haber sido inspirada por los mismos organizadores, decía del Congreso que había sorprendido su magnífica organización, su magnífico equipo de dirigentes, y apuntaba, cuarenta años después, la nueva STV tenía que plantearse dos temas fundamentales: el religioso y el vasco.

Respecto del tema religioso, el periodista dice que «Al ser días festivos, han exigido que se celebre una Misa antes de las reuniones. La asistencia a ella era, lógicamente, voluntaria. Pero resulta muy significativo que respetando las tradiciones de la primitiva STV continúe siendo primero un sindicato católico esta nueva STV».

En cuanto al tema vasco, «Hoy las cosas son muy muy diferentes de lo que

eran en 1933 o 1936. Entonces la Soli podía estar reservada exclusivamente a los vascos. Hoy no. Está abierta a todos los trabajadores a los que únicamente se les pide, cosa normal, que no sean «anti-vascos». STV admitirá, en consecuencia, a todos los trabajadores de cualquier origen».

En este punto, el periodista se permite unas aclaratorias para los lectores sobre el panorama sindical en el País Vasco: «De las tres fuerzas sindicales que hoy existen en el País Vasco, USO ST y UGT, las dos últimas han estado excesivamente dormi-

das en sus laureles. En consecuencia, la más fuerte probablemente hasta el momento es la USO, sucesora de las organizaciones católicas JOC y HOAC. En cuanto a las Comisiones Obreras, que están mejor organizadas, no tiene apoyo en la base. Cuentas, eso sí, con una mejor organización, pero sus posibilidades de controlar a unos miles de trabajadores son casi nulas».

Asistieron más de 600 delegados, con representantes extranjeros y telegramas de adhesión de asociaciones de otros países. El primer día fue fundamentalmente de toma de contacto. El segundo, con una asistencia mayor, más del millar, ELA se definió como un sindicato no sujeto a disciplina de partido («las simpatías son otra cosa»), por lo que fue aplaudida especialmente la intervención de un miembro de CNT, Orrantia, quien dijo: «Consideramos inoperante la alianza sindical obrera de Euzkadi. Pensamos y proponemos que se entablen inmediatamente conversaciones entre nuestras dos organizaciones, únicas no comprometidas hoy en organismos dominados por el partidismo político».

Como elemento fundamental, se procedió a la elección del Comité Ejecutivo que trabajaría como Comité de Gestión, para la preparación de todo lo necesario en su funcionamiento, en el momento en que se concedieran las libertades sindicales. Los resultados de la votación fueron: 685 votos a favor, 1 en contra y 33 abstenciones en favor de la candidatura única de la que formaban parte: Francisco Javier Fresnedo de Petronor, Juan Beitia, profesor de la Universidad de Deusto, Mauri Jauregui, electricista de Astilleros Españoles, Pedro Eguiluz, delineante de Echevarria, Felipe Campos, administrativo bancario y Jenaro Goicoechea, ajustador de Nexana.

Para concluir el Congreso se redactó un comunicado que, entre otras cosas, decía: «La integración de las clases democráticas exigen garantías, pluralidad de controles y contrapesos, entre los cuales la Independencia Sindical juega un papel de primera dimensión». STV se propone dotar



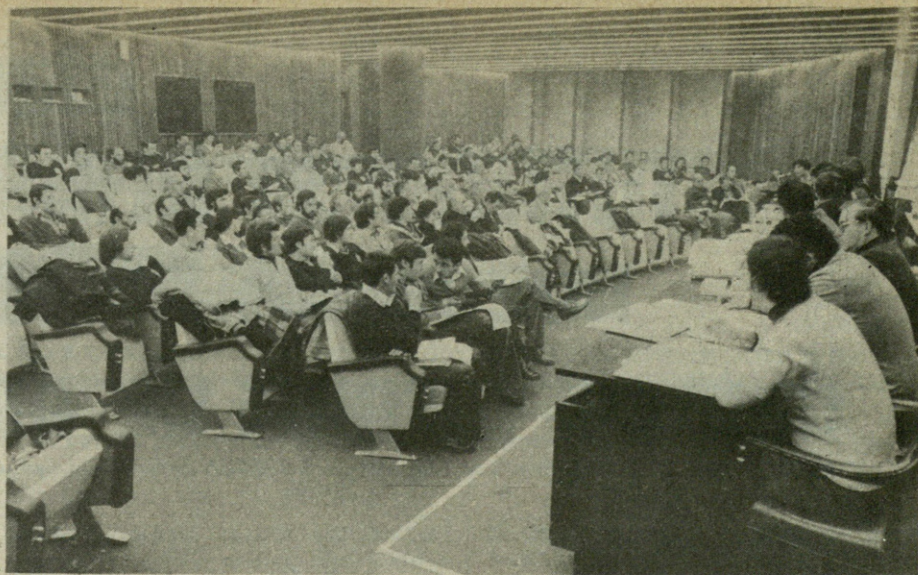
a los trabajadores de la preparación ideológica y técnica de las bases económicas y organizativas que son condición previa e ineludible de eficacia. Nuestro sindicalismo debe tener garantizada: la posibilidad de reunión e información con destino a crear las bases de una futura organización e información de pleno derecho y los instrumentos económicos, jurídicos y culturales que la hagan efectiva. La seguridad de que las actividades ejercidas, en los límites y con los fines así definidos, no serán calificadas como subversivos ni reprimidas como tales, máxime habida cuenta de que el sindialismo vasco ha demostrado en sus largos años de oposición un sentido de responsabilidad y un repudio del aventurismo en general que no cabe poner en duda».

Manu Robles y José Miguel Leunda, en calidad de Presidente y Secretario de ELA-STV, la otra ELA, la que los de Lejona calificaban de burócrata, hacía pública una nota en la que se decía: «Bayona, 23 de julio de 1976. Ante el anuncio de una convocatoria para celebrar un supuesto Congreso extraordinario de ELA-STV, los días 31 de julio y 1 de agosto, Manu Robles Aranguiz, como Presidente de la Confederación de Solidaridad de Trabajadores Vascos, y José Miguel Leunda, como Secretario General, informan a la opinión pública y a los trabajadores en particular que ELA-STV, tal como informó anteriormente, celebrará su Congreso en el mes de Octubre. Por lo tanto denuncia este intento orientado a sembrar el confusionismo entre los trabajadores por parte de las personas que nada tienen que ver con Solidaridad de Trabajadores Vascos».

### El Congreso de Eibar

Berriak del 4 de octubre de 1976 veía así el III Congreso ordinario que la ELA, que en adelante se conocería como de «Eibar», había celebrado días antes. «El III Congreso de ELA-STV ha tenido como eje central de su desarrollo dos puntos: el pleno respaldo internacional expresado a través de las numerosas intervenciones de delegados extranjeros y el explícito reconocimiento a la figura de Manuel Robles Aranguiz como símbolo de la legalidad interna e histórica de Eusko Langille Alkartasuna-Solidaridad de Trabajadores Vascos. Con estos dos aspectos centrales el sindicato trataba de responder definitivamente al grupo de Lejona que también reivindicaba las siglas».

«Si para todos los sindicatos europeos y americanos, la única ELA-STV reconocida es la que ha celebrado su congreso en Eibar, el Secretario General, Alfonso Echebarria, explicitó que, si bien los militantes jóvenes han tardado años en comprender esta legalidad, ha sido el paso fundamental que ha hecho posible el reagrupamiento de las diferentes tendencias que, forzadas por la clandestinidad, venían actuando por libre, y la apertura de un proceso institucional de la



Congreso de ELA-Lejona.

organización. En este sentido, este tercer Congreso ha sido, en buena medida, un homenaje a la personalidad del veterano presidente».

En la intervención de Robles Aranguiz, tras agradecer el apoyo que ELA tuvo de los sindicatos internacionales en los años difíciles, con voz enérgica, arremetió de nuevo contra los de Lejona «protagonizado por un grupo de intelectuales ajenos a STV que, utilizando sus nombres y sus siglas están propiciando un sindicato fantasma. Un grupo de intelectuales que, por sus condiciones de vida y de empleo niegan la asimilación con el movimiento obrero, por lo que jamás han pertenecido a STV, al tener conocimiento de nuestro propósito de celebrar Congreso en este mes de octubre, se han adelantado y utilizado el nombre de nuestras siglas, bien asistidos por las facilidades recibidas del Gobierno, coincidiendo con él en el empeño de crear sindicatos-fantasmas que entorpezcan y dificulten el natural desarrollo de los clásicos sindicatos, los referidos patrocinadores, en el pueblo de Lejona ha simulado un Congreso solitario, sembrando, es verdad, cierta confusión entre los trabajadores vascos».

Esta clase de sindicatos, respaldado por grandes sumas de dinero provenientes de la clase patronal, andan empeñados en embaucar a los sindicatos libres, esperando de ellas aprobación a sus sofismas. Pero en esta ocasión, como en las anteriores, tanto la C.M.T. como la CIOSL y la CES, no sólo rechazan sus argucias, sino que incluso están dispuestas a exigirles responsabilidades por su impúdica utilización de sus respectivas siglas...

Para el nuevo Secretario General, Alfonso Echevarria, una de las características claves del momento se concretaba en las tentativas patronales para domesticar a la clase obrera. Las iniciativas tendentes a crear un «sindicalismo amarillo» las plasmó en tres frentes: Lanzamiento de conferencias que surgen del mismo apa-

rato vertical, en Euskadi, operaciones como las de Lejona, y, en general, todos los intentos de fomentar sindicatos de empresa desligados entre sí. «A los de Lejona, no los consideramos ni siquiera sindicalistas. Tenemos pruebas determinantes de que este intento responde claramente a una iniciativa patronal».

La clausura del Congreso corrió a cargo del hasta entonces Secretario General y, a partir de entonces, vicepresidente, José Manuel Leunda. Antes de su intervención se leyó una carta del lendakari Leizaola, que hacía suponer por dónde estaban las simpatías del Gobierno Vasco en el contencioso.

Entre las organizaciones invitadas, intervinieron UGT, en primer lugar, CCOO y USO. Posteriormente, SOC, PNV, ESEI, LAB, ESB, EKA y ANV. La unidad fue el tema más aludido. Finalizó esta ronda de intervenciones el representante de ANV, Valentín Solagaistua, diciendo del grupo de Lejona «que sus intereses no respondían a los de los trabajadores vascos, sino a los de sus enemigos de clase, los capitalistas».

Al Congreso habían asistido, también, los agregados laborales de las Embajadas de Francia, Gran Bretaña, USA y República Federal Alemana y, entre los delegados de USA, por la AFL-CIO, Glenn WATTS, Vicepresidente y Presidente de la Federación de Telecomunicaciones, y Michael BOGGS, director adjunto del Departamento Internacional.

Se le había negado la entrada al Congreso a los periodistas de «Goiz-Argi», por considerar que dicho semanario se había convertido en órgano de los de Lejona.

**EN EL PROXIMO NUMERO  
LA OTRA CARA DEL PNV  
(6). LAS DOS ELAS (II  
PARTE)**



pensamiento

# nuevo capitalismo, nuevas formas de dominación



Askatasuna

Las nuevas formas de relación sociopolítica y económica que vienen gestándose a partir, tanto del fracaso de las revoluciones obreras habidas a comienzos de siglo, como del avance tecnológico y del propio espectacular desarrollo de las fuerzas productivas en todos los aspectos, generaron una serie de fenómenos y movimientos radicales, de características nuevas, que avocaron a los detentadores del poder de dominio, de los diferentes tipos de regímenes, a una solución común: el reforzamiento del Estado como aparato de control, represión y marginación contra disidentes no integrables, ni tolerables, por el sistema de explotación y opresión.

Paralelamente a esto, con la aplicación de las técnicas mas modernas (surgidas de la revolución más importante que haya conocido la humanidad: la electrónica y la informática), la revolución tecnológica, dio lugar a un crecimiento sin precedentes de la economía, basado en el despilfarro energético y la explotación y miseria del Tercer Mundo, bajo un control cada vez mas minoritario y estricto, que se ha venido desarrollando al mismo tiempo que fracasaban los viejos —y no tan viejos— modelos económicos y políticos, nacional-estatalistas, de la época imperialista en el capitalismo industrial. De este proceso económico, surgen las modernas "todopoderosas" sociedades multinacionales, transnacionales o, anacionales que, hoy ya, dominan la economía y la política mundial, controlando además los bloques militares y utilizándolos en beneficio de su propia política de coste. Como resultado de las necesidades de control de poblaciones (el llamado por el sistema "enemigo interior") a niveles supraestatales, engendrado por los nuevos monstruos económicos, aparece la necesidad de superación de los viejos esquemas proteccionistas de tipo colonial y nacionalista, para cubrir la faceta de seguridad supra estatal que acentúa el control, la represión, marginación y tendencia a la integración económico-política, en todas las zonas geográficas del globo.

Con el fin de ejercer este control, el sistema se pone a la búsqueda de dos tipos de represión: una fuerte, directa, y otra aparentemente menos violenta, que llamaríamos micro-represión y que se encuentra mucho mas generalizada, pues parte de la educación-castración, a través de la deformación ideológica de la realidad, por medio del dominio absoluto de la información y comunicación de masas. Esta "micro-represión", sería el resultado de miniaturizar al

máximo los instrumentos coercitivos de los dominadores, y hacerlos presentes, aplicándolos, a todos los niveles de la vida cotidiana de los ciudadanos trabajadores.

La importancia de esta segunda forma, mas sutil y común, para asegurar la supervivencia del sistema por medio de nuestra propia participación y "consenso" manipulados, no se nos debe ocultar por más tiempo, así como tampoco, la situación fundamental que en esta tarea ocupan los medios de comunicación de masas, entre ellos de forma destacada, y descarada, la televisión, que juega ese papel esencial en la integración de la aristocracia obrera (salario alto y trabajo seguro) en los engranajes del sistema por medio del mito-ficción del "welfare state" (estado de prosperidad) y que la hace oponerse radicalmente a los intentos de subversión revolucionaria por parte de la mayoría de los trabajadores, los desheredados, marginados, etc., que están todo el mundo.

Integrado el sector de la clase obrera privilegiado o "istocrático" (y hecho de él un capitalista más, por medio de la negociación sindicato-patronal y la planificación económica pactada que de ella se deduce, pues pacto es igual a estabilidad y esto es lo que el sistema necesita para reproducirse), la represión generalizada y la marginación de los disidentes, pasa a ser un hecho constatable de lo cotidiano en la vida del pueblo.

Euskadi es hoy una expresión generalizada de esa represión global contra un amplio sector de una colectividad, que se resiste a entregarse, atada de pies y manos, a la gestión inhumana de un capitalismo depredador y salvaje, aunque tenga que enfrentarse para ello, incluso contra las expresiones organizadas de la integrada "aristocracia obrera" representada por los sindicatos y partidos que reconocen las leyes del sistema y desean participar en el juego reformista (reformador y racionalizador del propio capitalismo, ¡no lo olvidemos!) y parlamentario del capitalismo nuclear. Del capitalismo de la energía que hipoteca, no sólo la vida de los habitantes del planeta en nuestra generación, sino, por primera vez en la historia, la propia existencia de la humanidad, a su propio proyecto de dominación, "despótico-ilustrada" de carácter, como nunca, global y generalizado, sobre la vida de todos los habitantes del planeta.

Lander MENDIETA y

Mikel-TAR

(Colectivo y Revista libertaria ASKATASUNA)



# punto de vista

## RADIOGRAFIA AL ESTATUTO DE GERNIKA

Euskal Herria o Pueblo Euskaldun, se va a encontrar ante el dilema de dos proyectos de Estatuto: Uno el realizado por los miembros del C.G.V. o Asamblea de Parlamentarios, y el otro propiciado por Herri Batasuna y las coaliciones independientes que la apoyan, y a realizar por la base, a nivel popular y municipal.

Los dos Estatutos son antagónicos: El uno se basa en los resultados electorales del 15 de junio, de 1977, que conforman las fuerzas políticas que apoyan la Reforma Suárez, y el otro que se posiciona por la ruptura de la Reforma Suárez en el marco de Euskadi.

Es un Estatuto basado en la Constitución de 1978, su futuro desarrollo se basa en el Artículo 150-2 y en las leyes orgánicas que prevé dicha Constitución. Se refiere a Alava, Vizcaya y Guipúzcoa, e institucionalmente deja fuera a Navarra, conforme a la Disposición Transitoria cuarta de la Constitución. No reconoce la Nacionalidad Vasca, así lo indica el Artículo 7º-2 de dicho Estatuto, y su Artículo 1º-1 indica que el Pueblo Vasco es una Comunidad Autónoma. No considera al Pueblo Vasco como nación, y sólo reconoce una nación la española, patria común e indivisible de todos los españoles, conforme al Artículo 2º-1 de la Constitución.

El ingreso de Navarra en el Pueblo Vasco, o comunidad autónoma, es aspecto regulado por la Constitución, y el Estatuto mantiene la expectativa pero es impotente para facilitar tal ingreso. Ello depende de hechos políticos propiciados por instituciones navarras, por las Cortes españolas, el Gobierno, y la Monarquía.

No prevé relación alguna con Ipar Euskal Herria, en aspectos culturales, económicos, laborales, industriales, sociales, deportivos, etc.

### El euskara, en segundo plano

La lengua vasca, el euskara, queda relegado a segundo plano en el Artículo 6º y tiene una grave contradicción este Artículo 6º en relación con el Artículo 3º-1 de la Constitución, que consiste en no exigir el aprendizaje del euskara, siendo la Constitución ante este punto inflexible, en dicho Artículo 3º-1, que constitucionaliza la obligación y el deber de conocer todos el castellano.

Respecto a los Derechos políticos de los vascos, el Artículo 7º, presenta una grave laguna, al no prever un tiempo mínimo de residencia administrativa para gozar de derechos políticos, que puede ser utilizado por el Gobierno en una situación de elecciones o referendum enviar contingentes humanos a fin de que voten y desequilibrar futuros resultados electorales.

Problemas reivindicados como la Amnistía, legalización de partidos indepen-

dentistas, control fuerzas armadas del Ejército y servicio militar, control de la Policía y seguridad, energía nuclear, títulos académicos, autodeterminación, reuskaldunización, relación con otras naciones, así como relaciones internacionales a niveles básicos como la cultura, el deporte, la economía, la investigación, etc., no están previstos en el Estatuto.

### Problemas no previstos

En el capítulo de Competencias exclusivas, es decir sobre las que cabe legislar, ejecutar y juzgar, Artículo 10º, desarrolla en 36 apartados el futuro poder vasco, que es coincidente con el Artículo 148 de la Constitución, pues no responde a lo que promete, dado que cita OCHO VECES a la Constitución: puntos 5, 12, 16, 21, 24, 25, 26 y 30, y existen además graves lagunas de poder en los puntos 1, 4, 7, 10, 12, 15, 20, 23, 26, 28, 31, 32, 33 y 36. No basta enumerar a veces con excesivo detalle competencias tales como lo hace en el punto 9, (bienes de dominio público y patrimoniales, mullius y mostrencos, marismas, y servidumbres públicas), asimismo el punto 18 (Cultura, patrimonio histórico, artístico, monumental, arqueológico y científico), como también los puntos 19, 27, 30, y por contradicción redactar otros puntos que no dicen nada, como son el punto 1 (Demarcaciones territoriales), el punto 4 (Régimen local), el punto 10 (Agricultura y Ganadería), el punto 28 (Industria), el punto 33 (Deporte), el punto 35 (Espectáculos), el punto 36 (Desarrollo Comunitario), es decir siguiendo el estilo del Artículo 148 de la Constitución, trata de redactar un sin fin de poderes, pero que en su práctica ni son poderes ni van a responder a los problemas que Euskadi tiene, ni pueden solucionarlos. Las competencias exclusivas, son exclusivas, precisas, y concretas sin hacer referencia a ningún otro poder.

Respecto a las Competencias, que los Artículos 11º y 12º, (desarrollo legislativo y ejecución, como ejecución de la legislación), no merecen comentario alguno, pues su poder radica en la Constitución,

en las Cortes de Madrid, y en los intereses de UCD, PSOE, etc. en definitiva.

Es curioso el contraste entre el Artículo 13 y el Artículo 35 de este Estatuto, donde se prevé el poder judicial autónomo, pero a su vez se remite a la Ley Orgánica del poder judicial, y a la Constitución, según Artículo 35-1 y 3 del Estatuto.

### Competencias

Respecto a la Policía y Seguridad el Artículo 17, prevé una Junta de Seguridad en las que el Estado interviene directamente y en pie de igualdad: del Artículo 17º los puntos 1, 3 y 4 merecen ser analizados, por el desmesurado poder que se otorga al Estado, que queda libre de actuar como lo viene haciendo.

Títulos Académicos Artículo 16; Seguridad Social Artículo 18 en manos del Estado: Productos farmacéuticos Artículo 18º-2c, en contraste con el Artículo 10º, aptdo. 15, es competencia exclusiva o no lo es? Prensa, Radio y TV, según el Artículo 19º-1, debe precisar que entiende por legislación básica del Estado, y que debe entenderse como poder central absoluto y único, y aunque se añade el párrafo 2 del Artículo 19, éste carece de sentido, al quedar este poder en entredicho y limitado por el párrafo 1. Esta claro según el Artículo 83 de la Constitución el control por parte del Estado de toda legislación básica.

### Policía y seguridad

Relaciones con otras comunidades autónomas, negando así la nacionalidad catalana, gallega, u otras que puedan existir en el Estado español, son previstas en el Artículo 22, pero limitado por el Artículo 145 de la Constitución que niega tasativamente la federación de las naciones, nacionalidades, territorios autónomos o regionales en todo el ámbito del Estado español, o cuanto pueda entenderse por los teóricos de la política, ya que nación, y región es lo mismo para la Constitución española. Este es el más absurdo tratamiento que concebirse pueda, y que los políticos españoles no se atreven ni quie-



ren distinguir, ni tampoco los reformistas vascos, llámense PNV, EE (Eia), ESEI, etc., etc..

El Artículo 23 del Estatuto es copia íntegra del Artículo 154 de la Constitución y prevén un supergobernador para Vascongadas.

## Relación con otras comunidades

Respecto de los poderes del País Vasco, sin Navarra por supuesto, tratan del Parlamento, Gobierno y Presidente vasco. Respecto al Parlamento cabe indicar que la proposición de Candidatos prevé también mediante listas cerradas y bloqueadas, eliminando el sistema de Hont, por el sistema proporcional, sin especificar cual, prioritando así la actividad de los partidos, en detrimento del deseo popular de ser listas abiertas y únicas. Ello se desprende de la Disposición Transitoria primera del Estatuto. La duración del Parlamento por cinco años, es abusivo, y tendencioso, y se opone incluso al Artículo 68, 4 de la Constitución, que prevé en cuatro años su duración, tiempo que es más favorable, al cambio de relaciones políticas y de la democracia, así entendida. La iniciativa legislativa queda en poder del Parlamento, y deja a posterior desarrollo la iniciativa popular, inconcebible trabajo de partidos autodenominados populares y de clase.

El Artículo 28, respecto a los Senadores que representan al País Vasco, otro absurdo legislativo de este Estatuto, ante una Institución como el Senado que es antifederal, centralista, sin que se les atribuya actividad política alguna, salvo garantizar aún más los intereses del Estado español y burgués.

## Los pobres del País Vasco

Respecto al Gobierno Vasco, y el presidente del mismo, escapan totalmente del control del País Vasco, puesto que será el Parlamento, quien gozará de atribuciones en exclusiva, y en ningún caso se plantea la intervención o facultad popular de alterar el orden impuesto por los llámense futuros parlamentarios vascos en el País Vasco. La democracia consistirá según este Estatuto en elegir cada cinco años a unos candidatos propuestos en listas cerradas y bloqueadas, lo demás será quehacer político de los ilustres de turno, pero el pueblo vasco, todos los vascos, serán marginados del poder político. Y por si cabe añadir el futuro presidente del Gobierno Vasco, debe ser nombrado por el Rey de España según el Artículo 33-párrafo 1. Por ello el Presidente del Gobierno Vasco, representa no sólo al País Vasco, sino también al Estado español, doble representación que carece de toda justificación, pues no caben representar los deseos de la autodeterminación y de la represión. Artículo 29 a 33 del Estatuto.

## El gobierno y su presidente

La Administración de Justicia, regulada por los Artículos 34 a 36, no precisan comentario, pues los Artículos 34 y 36 dicen generalidades sin sentido y el Artículo 35, tiene dos referencias a la Constitución, puntos 1 y 3, respecto al escalafón de magistrados, jueces, secretarios y demás funcionarios conforme a la Ley Orgánica del poder judicial, y respetando los derechos adquiridos y situación del personal de la Administración de Justicia.

La comarcalización del País Vasco, por sus zonas naturales, no se prevé con ninguna seriedad, en el Artículo 37, y tampoco se cita la Carta Municipal, verdadera institución del poder de los municipios vascos.

## Administración de Justicia

El Control del Poder Vasco, se prevé en exclusiva al Tribunal Constitucional del Estado español, por cuanto las arbitrariedades, y actitudes lesivas contra el País Vasco por parte del Delegado del Gobierno o Supergoberndor, el Gobierno y las Cortes españolas, etc., sola y únicamente podrían ser reconocidas por el Tribunal Constitucional y el Rey que lo controla. Es curiosa la figura del Rey, que así mismo controla al Presidente del Gobierno español, y a las Cortes, siendo indiscutiblemente la piedra angular del poder del Estado español, casi puede decirse que su poder es absoluto, siendo de interés el conocer quienes controlan política, económica y militarmente.

La Hacienda y Patrimonio, aunque se recurre a la fácil fórmula de los Concierptos Económicos, de hecho en este Estatuto, y en los tres artículos básicos que desarrolló el tema, tiene OCHO referencias a la Constitución española, tres en el Artículo 40, tres en el Artículo 41, una en el Artículo 4 y una en el Artículo 43, por cuanto tampoco la Hacienda y el poder tributario, la presión fiscal, transferencias al fondo de compensación interterritorial. En cuanto a la reforma del Estatuto, queda en poder de las Cortes españolas artículo 45 párrafo 1d) y párrafo 2).

Respecto a la Disposición Adicional, en la que se dice que «el Estatuto no implica la renuncia del Pueblo Vasco (no ya País Vasco) a los derechos que puedan corresponderle, etc., y voluntad de autogobierno (porque negar el término autodeterminación que es el correcto políticamente e internacionalmente admitido y reconocido), es una de Espartero más, en que la impotencia política y la cobardía, se justifican con una Disposición adicional que no tiene porque existir, si este Estatuto respondiese a un mínimo de las exigencias del Pueblo Vasco.

Respecto a los trabajadores en concreto del Artículo 9º noveno, párrafo 3, se refiere al interés de mejorar las condiciones de vida y trabajo, de los ciudadanos vascos, incremento del empleo y estabili-

controlar los servicios que el Estado establece en la legislación laboral, condiciones de trabajo y remuneración, etc. cualificación de los trabajadores y formación ítegral. En resumen nada que especifique el control por parte de los trabajadores, estos son sólo elementos pasivos, se legisla para los trabajadores, pero nada prevén en cuanto a la gestión activa de los mismos, ni dentro de la Empresa, ni fuera de ella, es pues un Estatuto antiobrero, porque prescinde de ellos, es un Estatuto opresor para los trabajadores vascos e inmigrados, no se priorita la intervención del trabajador mediante la creación de Instituciones que controlen el ahorro, la inversión, el gasto, ni las cargas fiscales, es decir la economía y su control queda en Euskal Herria en poder de la burguesía y la oligarquía camaleónica situada en el PNV con el consentimiento de coaliciones y partidos revolucionarios denominados PSOE, EE, (EIA-EKIA), ESEI, PC, etc. es decir es la imagen antiobrera, antivasca y centralista que la Constitución misma representa.

Como conclusión es natural que el PNV apoye, y defienda este Estatuto, así como que defienda al Consejero General Vascongado, es un partido interclasista, aranista y burgués; defiende el abertzalismo o vasquismo desde un prisma nacionalista exclusivamente, es coherente con su ideología, aunque no pueda estar en absoluto de acuerdo. El PSOE es lógico que también lo defienda, su chauvinismo español, de dividir a Euskal Herria y confundir a los inmigrantes disociando la cuestión de clase y la cuestión nacional es lógica. Su antivassquismo le lleva a su vez a un antiobrismo vasco o abertzale, y su incoherencia como Partido obrero en Euskadi es demostrable. En cuanto a E.E. (EIA, EKIA, etc) ya no tiene explicación su actitud de defender a ultranza, de forma visceral y absurda el presente Estatuto.

Finalmente no conviene olvidar el Artículo décimo párrafo dos, de la Constitución, y que conviene leerlo, y debía haber sido tenido en cuenta por quienes elaboraron el Estatuto, mal llamado de Guernica, pues no es de Guernica, ni de ningún lado, y solo recordar el Artículo primero del PACTO INTERNACIONAL SOBRE DERECHOS CIVILES Y POLITICOS que dice «todos los pueblos tienen derecho a la autodeterminación, a su estado político, y al libre desarrollo económico y social y cultural. A disponer libremente y para sus fines propios de sus riquezas y recursos naturales». Ni olvidar el Artículo quince de la declaración de los derechos humanos que dice «todo individuo tiene derecho a una Nacionalidad y ninguno puede ser privado arbitrariamente de su Nacionalidad ni del Derecho a cambiar de Nacionalidad»

Estos dos Artículos ni la Constitución, ni el Estatuto que analizo reconocen, y en cambio ya los conocían antes de hacerlos.

Imanol OTEGUI



# crónicas de urzante

## ARESTI BAT GALDUA

Yo tenía (duele el verbo en pasado) un amigo de entraña (al que llamaremos AITA ONA, para no herir su decidida y perenne marginación), religioso desde los diecisiete años, mendigoizale setentón a pesar de sus piernas, ya al final como juncos, escritor en euskara de temas botánicos, iratze edo makalei buruz eta abar.

Me enseñaba la lengua perdida en la biblioteca del convento, ateridos de frío, gaude, zaude, zaudete, daude, ori da. En otoño, al sol pálido, recogíamos en la Bardena lagartijas y tomillo, en la Bardena de increíbles colores, me hablaba de Múgica Herzog (ya sabéis...), de Mirande, Axular y otros vecinos.

Un día le dejé las obras de Aresti, al que no había leído. Quería conocerle antes de morir. Cuando recibió los dos tomos rojos, cerró la puerta, desempolvó un periódico, construyó, nervioso, un paquete desmañado y me dijo: así creerán que son camisas enviadas desde Legazpia.

AITA ONA murió de invierno y soledad, tan raudo, que no tuvo tiempo de devolverme los libros prestados.

Pero, claro, yo quiero a Aresti como un necesario mediodía y me dirigí al convento para recuperarlo. Nadie sabía nada del poeta y sus obras. Ni el Padre Superior, ni el rubicundo lego de Orio, ni los vecinos de celda, ni el bibliotecario, ni la señora de la limpieza.

¿Pastas rojas? No, por Dios, aquí todos los libros son de cubiertas negras. ¿Un poeta? Imposible: aquí sólo entran los poemas del frailuco abulense. ¿Euskaldun? Ya es difícil: aquí sólo conocemos, en euskara, los santos evangelios. ¿Interesado AITA ONA en ese poeta? Ya resulta extraño: él, tan de Dios siempre. Y así días, meses, idas, venidas. En vano.

¿Dónde está mi Aresti? ¿Quién puede ayudarme a recuperarlo? ¿A dónde voy, a quién grito, qué hago? ¿Con quién pasaré las noches rabiosas, a quién estudiaré para conocer nuestro mundo, quién me acompañará al monte si, por desgracia, he perdido a mi Aresti?

Está claro que AITA ONA, honrado hasta la médula, no se desprendió de los libros antes de morir. Demostrado queda que AITA ONA leía a Aresti, porque su compañero de celda confiesa haber oído, en la alta madrugada, unos versos insólitos declamados por mi amigo ("egia bat esateagatik/alabak hil behar bazaizkit..."), con voz queda y conmovida ("egia bat esateagatik/ebaki behar badidate/nik eskribitzen dudan eskua..."), fatigado ("nik kantatzen dudan mihina..."), a las puertas del último aliento ("inoiz, inola, inun eznaiz isilduko").

Saltan, entonces, tres conjeturas que desguazar.

AITA ONA, primera, marchó al otro mundo con Aresti en sus manos. Improbable. AITA ONA, además de entender de álamos y helechos, era un

teólogo pleno, con ciencia suficiente como para saber que, en la frontera del otro mundo, existe un riguroso fielato ante mercancías provenientes del siglo pecador. Las obras de Aresti, que huelen a ría bilbaina, a txikito vespertino y están de parte del hombre, contaminarían, a buen seguro, el barrio de la felicidad.

Cabe la posibilidad de que AITA ONA quisiera leer los poemas junto a Aresti (una vez burlado, con habilidad frailuna, el temido fielato), sentados eternamente en el césped que no se torna cobre y al sol que nunca se apaga. Pero... ¿cómo asegurarlo si no existen relaciones entre ambos mundos, si escribes una carta a AITA ONA y te la devuelve el cartero con la preocupante apostilla que dice: "señas desconocidas"?

Segunda conjetura: los frailes del convento de Urzante han arrinconado las obras de Aresti en el cuarto del olvido. Probable.

Si esto ha ocurrido, antes que llorar el robo y la incultura, hay que rescatar a Aresti. Cuando antes. Con urgencia. Violenta, si es preciso. Sin llamar al 091. Nosotros (porque Aresti es nuestro), anclados en aquellos sus versos:

"Gure zeruan ezta ikusten argirik  
Euskalerri guztia dago illunik  
Euskaldun gizajuak bagabis itsurik  
Estadukaguiako bape linternarik  
Ezkagoz bizirik  
Oba bagiña illik  
Adimentu barik  
Galtzen garaz ortik  
Erremedio billa jakin bagarik".

Venid a Urzante. Rescatemos a Aresti. Ven, Melitxu de Basurto. Venid, Mikel, Lasa, Xabier Lete, San Martín, Gandiaga. Que Euskaltzaindia abandone los sillones de las ciudades y se acerque a Urzante para rescatar al gran poeta del olvido y las garras negras (a la vez que, de paso, conoce las tierras de su geografía). Si los frailes arrinconan a Aresti... ¿qué apoyos nos quedan?

Pero... existe una última conjetura: los frailes han quemado las obras de Aresti. Irremediable. Porque, no nos engañemos, difícilmente construiremos un pueblo con cenizas. Ante lo irremediable, sólo nos resta renacer a Aresti, pero con materiales incombustibles. No podemos guardar a nuestros poetas en libros posibles víctimas del olvido o el fuego. Nuestros poetas han de vivir en las paredes, a través del aire, en las plazas, en la memoria de nuestros hijos, en los dinteles de nuestras puertas.

De todos modos, frailes del convento de Urzante, oidme bien: ¡Yo quiero a mi Aresti!

Iker URZANTE



# Punto y broma

## OJO AL PARCHE, QUE SON DE PEGA

La oficina de información del Obispado de Bilbao ha tenido que poner en guardia a los incautos fieles ya que «jóvenes dedicados a la venta domiciliar de Biblias se presentan como seminaristas» y por lo que se ve realizan un saneado negociete. Estas cosas pasan —decimos nosotros— porque los tiempos cambian y ahora no hay quien distinga a nadie. Con lo fácil que era antes conocer a los seminaristas con el pelo al cepillo, sus trajes negro luto y corbata y la mirada baja, obediente y asesina. Por nuestra parte, un voto para que vuelvan los buenos tiempos y sepamos con quién nos jugamos los cuartos. Cada ciudadano debiera llevar además su chapa metálica al cuello para que sepamos quién es quien (Who is Who, que dicen los colegas británicos)



## EL GRAN PITONISO

Rafael Lafuente, con su elegante aspecto bruñido self-made-man se ha convertido en el pitoniso de moda. Sus predicciones, sea en «Hora 25» o en «Interviú», son cuidadosamente absorbidas por los abundantísimos fans que tiene este listísimo brujo. Sus predicciones no le dan para acertar quinielas pero de todas formas sus bolsillos se forran como si de un pleno se tratara a base de sus inteligentes predicciones. Ahora anuncia la guerra mundial para 1982 con lo que tiene tres años para «cubrirse» (como en los partidos de pelota). En cuanto a Lemóniz, necesita ver in situ, los cacharros nucleares para poder comprometerse. Si le paga bien Iberduero posiblemente no habrá fuga nuclear...



## DIRECCION PROHIBIDA

Acostumbrados a tomar medidas excepcionales, luego pasa lo que pasa. Hace unos días la prensa daba cuenta de un accidente de circulación en Burceña, donde un coche que circulaba por dirección prohibida se pegó una gran okstia contra un camión. Era de madrugada y los paseantes nocturnos eran dos inspectores de segunda clase del Cuerpo General de Policía que acompañaban a un policía municipal de la plantilla del Ayuntamiento de Arrancudiaga. Es la pega —repetimos— de acostumbrarse a ir en moto por las aceras o enfrentarse a todo gas por direcciones prohibidas a la caza del astuto terrorista. Ya lo saben: ¡Los golpes en la autopista, la mala okstia les quita



**550 POLICIAS NACIONALES**

**Más de 47.000 pesetas al mes**

¡Regalamos programas e instancias!

¡El plazo se acaba!

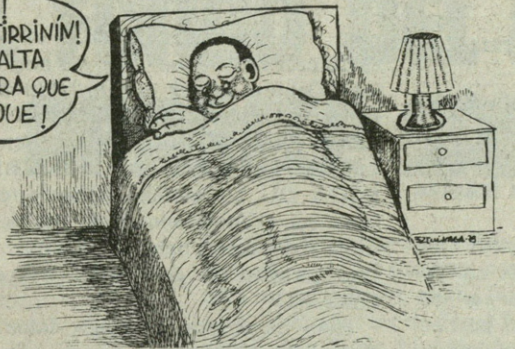
¡SOLICITUDES HASTA EL 16 DE JUNIO!  
TALLA 1,68 METROS

**MAÑANA TERMINA EL PLAZO**  
**DIRECTORES DE ECONOMIA**

(De la prensa diaria)



¡LA OSPA!  
¡QUÉ GUSTIRRÍNIM!  
¡SOLO ME FALTA  
UNA NEGRA QUE  
ME ABANIQUE!



## APROBECHAR EL SUEÑO

En este jodido mundo de la competencia feroz, de las ideas publicitarias y del «tiempo es oro» no nos extraña nada que un ingeniero catalán haya presentado en la Feria de Muestras de Bilbao en «Expo-Consumo 79», un sistema para aprender y estudiar mientras se duerme. Durante una noche, la capacidad máxima es de siete folios de texto. No nos parece mucho. Nos gustaría mas. Mucho más. Y que a la vez que se duerme se pudiera uno entrenar para el fútbol o andar en bicicleta. Hay que aprovechar el tiempo como sea. Y mientras tanto algunos gamberros haciendo yoga para detener ese mismo tiempo.



Tras el gran triunfo en la Eurouefa el capitán del fútbol club Barcelona, disfrazado de Presidentes de la Generalitat, recibe el aplauso de la multitud

## PALOMAS MENSAJERAS

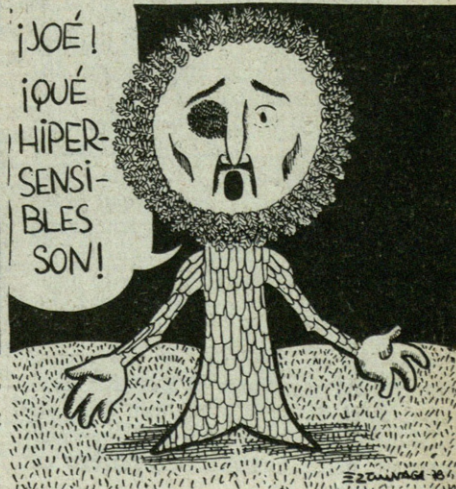
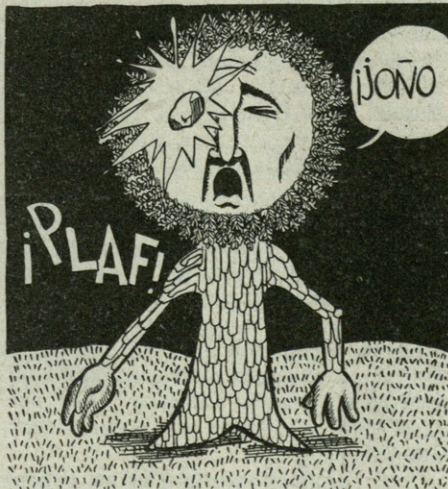
En un caserío de Santa María de Lezama se ha recogido a una paloma con mensaje «Hootu/D Poekomstoekmstoe komst». En cada una de las patas llevaba anillas con distinta numeración.

La cosa, como se ve es sospechosísima. Nos huele a chamusquina. Y como una aportación a la lucha antiterrorista sugerimos que tal vez era una paloma del Ira irlandés, portadora de temibles consignas secretas. Y otra idea. Que se le apliquen inmediatamente la Ley antiterrorista esa a las palomas. A todas las palomas. Aunque proteste la Asociación protectora de animales.



## ARITZA

eztuinaga





# ELEBITASUNEZKO DEKRETUAK

TXILLARDEGI

«Este finalmente se manifestó en total desacuerdo con el actual Decreto Ley sobre bilingüismo» (egin, Maiatzaren 22-koan).

Eta batzuk harritu egin dira: «nola esan dezakek horrelakorik? nola liteke hori bera ere betetzen aski lan izango dugunik ez ikustea?».

Bartzelonan esan zuena, ordea, ongi bildu zuen egin-ek; dekretu famatu hori ontzat ematerik ez dagoela, Bartzelonan esan bainuen, eta beste anitz lekutan esan eta esango baitut. Zergatik?

Behin eta berriz eta hamaika bider esandakoa berresanez, euskara salbatuko bada, eta berriro ere Euskadi-ko semeen mintzabide bihurtuko bada, gaur dagoen diglosia gaindituz lortuko da hori, eta ez bestela. Edo, zehazkiago esateko, eta Jose Ramon Etxebarriak zuzenki esana duena nik errepikatuz, gaur euskararen kontra dagoen diglosia, **erdararen**, edo bi erderen hobeki, kontrako diglosia bihurtuz lortuko da. Alegia, eta hitz apalagoz azaltzeko: gaur euskara alferrikako hizkera, eta erdarak ezinbestezko tresna, diren bezala; bihar erdarak bigarren mailako tresna (edo hirugarrenekoak, Santamariak Zarautz-en angelesari lehentasuna emanaz proposatu duen bidetik) eta euskara ezinbestezko tresna eginez. Hizkuntzaren mailako iraultza, horixe da, eta ez besterik. Finlandian, Txekoslovakian, Viet-Nam-en, Argelian, eta gainerakoetan ikusi den berbera. Hau ez egitea, inperialismoa betirako eta sakonkienik finkatzea besterik ez da.

Hitz batez: Elebitasunezko Dekretua (eta euskarari buruzko EDOZEIN GAUZA), **DIGLOSIAREN ARABERA** neurtu behar da. Diglosiaren arabera egiten ez diren neurketak eta irizpideak, hutsaren hurrena dira; eta akkoa **ILUNTZEKO** besterik ez dute balio.

Dekretu honek, beraz, zer balio du **DIGLOSIAREN KONTRAKO** burrukaren alderditik?

Lehen-lehenengo gauza: Euskal Herrian **elebakarrak** por ciento 77 diren bitartean (eta por ciento 10 edo 20 besterik ez izanda ere, mila aldiz erakutsi izan dudanez, euskara erabiltzea ezinezko bihurtzen da), **JAI DAGO**. Lehen-lehenengo helburua, hortaz, Euskadiko biztanle **GUZTIAK elebidunak** izatea da. Eta, normalean, hizkuntzak haurtaroen ikasten direnez gero, gure lehen lehenengo helburua hau da: Euskadiko haur **GUZTIEK**, lehenengo hizkuntza gisa edo bigarren hizkuntza gisa, erdara **ETA EUSKARA** ongi erabiltzea.

Alde batetik Nafarroa ez da sartzen. Hots, Nafarroak, dituen bi alderdiak konstatuz, ehun bat mila euskaldun ditu; eta erdaldundutako Nafarroan bizi diren euskoarrek, beren hizkuntza ezagutzeko eskubidea dute.

Bestetik, «gurasoen borondatea» eta «ahalbideak» aipatzen dira behin eta berriz; nik baino lehenago Muxikak eta besteak ohartua dutenez, «borondate» hori erdarak ikasterakoan galdetu ere egiten ez delarik... Ez dago behartasunik: «erdal eskualdean» (zein ote azkenean?) batere ez; eta «euskal eskualdean» ere, mugatua, baldintzatua; batez ere euskara irakatsi ez-baina euskaraz, **euskaraz-bidez**, aipatzen denean.

Bigarren gauza: mass-media delakoez, prentsaz, irrati-az, telebistaz batez ere, ezer ez du Dekretuak esaten. Hots, eskola bezain garrantzitsua da arazo hau. Euskal Telebistatik ez dugun bitartean, jai dugu.

Hirugarren gauza: administrazioaz, ezer ez. Udaletxeetan ikusten ari denez, ordean, ezinezkoa da eperik jartzea. Alegia: funtzionarioei eta kontzejalei euskaraz jakitea **BEHARREZKO** jartzetik ez dago. Ezta sortzi urteren buruan, (Donostian bezala). Inoiz ez. Erdaraz jakitea beharreakoa da, eta **GAURTXE** beharrezkoa. Euskara, berriz, inoiz ez; eperik ez jartzea, inoiz beharrezkoa ez izatea baita.

Laugarrena: irakaskuntza-maila gorenetan (Unibertsitate eta beste) legerik ez, arauik ez. Bego euskara haurren arazoa, behereko kulturari dagokion arazoa.

Hauxe guztia, ordea, **DIGLOSIARI EUSTEA** besterik ez da.

«Hori bera betetzeko ere... nahikoa lan!». Noski! Baina honek ez du ezer frogatzen. Argelia, Kongo, eta nahi dena, askatasunerako bidean jarri zirenean, lelo berberak entzun erazten zituzten inperialistek eta «harki»ek: «no están preparados todavía; ils ne son pas prêts encore»... Betor askatasuna halere! Ibil gaitezen ito-larrian, agertutako beharrei ezin erantzunda! Betor Dekretu hau, eta beste horrelako hamar! Eta alde honetatik, ongi etorria izan dadila, eta zorionak Santamariari.

Baina Dekretu honek ez du, **INONDIK ERE**, diglosi-arazoa konpontzen; eta hortaz ez da, **INONDIK ERE**, euskararen soluzioa, eta ez gutxiagorik ere. Eta jator aitortu du hau Santamariak berak Zarautz-en, Elebitasunezko Biltzarrean, joan den 27-an hau esan zuenean: «Kritikak? Dekretuak dituen ahuleziak? Geronek ikusi dizkiogu, inork ezer salatu baino askoz lehenago!»

Inperialismoak eta diglosiak eta betida-

niko zapalketak utzi gaituzten ahuleziak ez du ezer zuzenesten. Dekretu hori ez da aski. Dekretu horrek ez ditu bildu dagoz-kigun eskubideen apurkak baizik. Gure herriak **ESKUBIDE OSOA DU** bere hizkuntzari eusteko; eta **ESKUBUDE OSOA DU** horretarako behar diren legeak eta ekonomi-oinarriak lortzeko. Ez dugu ezer eskertu beharrik. Kontuz! Dekretu horrekin ere gure hizkuntzak ez du bizitzetik.

Honi buruz ezin egokiago datoz Paco Rodriguez galiziarren hitzak: «Os liberales coinciden por completo cos reaccionarios en que debe haber una lingua oficial obligada... O idioma da clase dominante debe ser a lingua oficial obligada... A posición dos liberales é moito máis «cultu» e «sotil». Son partidarios de que se permita dentro de certos lindeiros... a lingua materna, pero ao mesmo tempo defenden a obrigatoriedade da lingua oficial». Hots, Santiago-ko irakasle argiak... Lenin-en beraren hitzak idazten zituen hemen.

Eta erasten: «Dime como falas e direi-que quen es». Eta Konstituzioaren pasarte hauek argiro alderatzen:

Art. 3: «La riqueza de las distintas MODALIDADES LINGÜISTICAS de España es un PATRIMONIO CULTURAL que será objeto de especial RES-PETO Y PROTECCION».

Art. 46: «Los poderes públicos garantizarán la CONSERVACION y promoverán el ENRIQUECIMIENTO del PATRIMONIO HISTORICO, CULTURAL Y ARTISTICO de los pueblos de España».

Bi artikuluo-az hau diola: «as linguas nacionais pónense non mesmo plano que os museus, que os grandes edificios, como algo que non téñ futuro, ao que hai que protexer, porque hai que esclerotizalo».

Eta hirugarrena berriro orain irakurtz-weko eskatzen:

Art. 3: «El castellano es la lengua española del Estado. Todos los españoles tienen el DEBER de conocerla y el DERECHO a usarla»...

Kontrastea hor dago. Eta Dekretua Konstituzioaren semea da. Euskara **FOLKLOREA** da; eta folkloretzat hartzen da Madrillen. Itxuraz folklore, bestalde; zeren-eta Madrilleko politikaririk argituenek guk baino hobeki baitakite euskararen heriotza zer litzatekeen.

Dekretuari, beraz, sentidu horretan, ez. Nahiz erorten utzi diren apurkak uxtiatzeaz, eta azken muturreraino aprobetxatu beharraz, zalantza-izpirik ez badago ere.



# DESDE EL FONDO DEL MAR, MATARILE, VA Y APARECE SANTA RITA

Entre las fiestas de Santa Rita, en el Puerto de Donosti, y las del Carmen, como más oficiales para los arrantzales, estaba la diferencia de su especialización: las de Santa Rita, que han sido ahora, iban desde infantiles hasta el juvenil empalme en el baile al agarrado. ¿Qué tal estan esas?, ¿Ya se arriman? Así se iban pasando los mensajes y las calificaciones entre los chavales, que luego, encima, pondríamos fama de «puta» como las gallinas, para seguir con la tradición de las frases hechas, a las chicas que se habían «dejado». tradición también, pero machista. Es de esas épocas de dónde viene a todos el inmejorable recuerdo, del calor de los cuerpos arrojados.

Del sudor y para quienes todo eso hayan sido buenos momentos, hoy será, sin duda, un marrano, porque ¿Quién se quitará con pretendido agrado, por aquello de ser limpio, el olor del sudor, el tacto de la camisa pegada a la piel, palmo para arriba y menos para abajo por si acaso te caía una torta?

La virgen se cae a trozos, de envejecida la estatua, por los siglos tal vez que esperó a que alguien le encontrara. El capricho de los dioses es infinito, pero en ello reside la alegría humana, de la fortuna, inmensa lotería para quien, agraciado por el encontronazo, posiblemente salve su vida ante tan indiscutible señal. La Gracia, aquel estado-de-casi-sobrenaturalidad, convertida en una Fortuna y en flagrante desprecio para la fatalidad de la mayoría.

Lo de Santa Rita es como un relato submarino: «El padre de mi abuelo, que pescaban en lanchadores a remo, fue el que la encontró. Si mi abuelo viviera ahora tendría muchos años. Más de cien. Como le decía, fueron a pescar entre Guetaria y Orio y le encontraron. No sé como, pues es de piedra y madera, que una parte flota y la otra se ahoga. No sé donde esta «Casia» que será el lugar de origen de la santa que tenemos aquí, por que lo pone escrito ahí, en el bajo, sobre la parte de piedra. Suena a italiano, ¿Verdad?, pero lleva en nuestra casa mas de 160 años y hasta que me muera estará aquí, luego no sé qué es lo que le pasará, ya que eso depende de mis hijos. Que conste que sólo por la devoción que le tienen la dejo salir de casa el día de su santo, el 22 de mayo».

Así pues me la encontré yo, en los portalones del Puerto de Donosti, con dos muñecos vestidos de

arrantzales, a la vieja usanza, casi de negro y no de mahón como ahora van los niños bonitos de Bilbao cuando se dejan caer por la costa (los de la costa también se visten así, muchos, pero es por derecho propio). Dicen que antes, a los muñecos les ponían en la red de juguete que llevan en las manos, junto a los barcos en maqueta que ponen, uno de los cuales se llamaba «El Divino Praga» y una de las pescadoras dela Brecha nos dijo que era «El divino» el que encontró a Santa Rita, una sardina. Digo que le ponían una sardina en la red a los muñecos, de las de verdad, y por ser de verdad muerta muy a diferencia de Santa Rita que siendo piedra y madera revive todos los años un día.

Yo no sé si vosotros los recordareis, pero hace años, cuando eramos críos, que es cuando las mujeres le echaban fervor a estas cosas y en las fiestas de la calle, que ahora serían de barrio, ponían en algún portal o en el escaparate de una tiendecita, la Virgen o el Santo conmemorado, lleno de velas con el cestillo para la pastoja. Bueno, txakurtzikis y otra moneda fraccionaria. Pues con Santa Rita pasa lo mismo. Con ese dinero, en tiempos, se pagaban los festejos, txistus y trikitriras. Y los cohetes y en años hasta la sokamuturra. Ahora, claro, ni pa ná. También dicen las santas del lugar, que la Santa Rita es santa-de-curación-de-enfermos. Bueno, la cosa no hallegado a milagros, sino, sólo, a devociones. Y para devotos, los enfermos, salvo los mutilados de la república que, ya se comprenderá, no tenían devoción cristiana precisamente.

Y es que así son las mujeres. No es como antes, ya les digo, que la otra vez mismo, aquí, bastante cerca del Portalón éste, pasaban una cuadrilla de chavalitas, de algún colegio, en alegre tropel con sus uniformes de colegiales camp y, yendo por el mismo camino, pasando el Nautico las vimos bajar hacia la playa. Ay, madre mía, lo que es la curiosidd, tiraron los librajós, se subieron las faldas, trapos al aire en desorden y unos maravillosos bikinis, de todo colorido, con estampaciones de Sisófilas que es flor de acompañamiento y es flor del país, encima, junto a las rosas, de esas que nacen aquí, puestas en el caldero junto a Santa Rita, extrañamente tenían los colores rojo y gualda españolas. Son rosas silvestres, supongo que todavía capullos de la Virgen las crías valen lo que luego con la edad y otras estupideces irán perdiendo en malos amores. O en los no realizados, que todavía es peor.

Nos chocamos luego, de morro, con otro tropel,



Garikoitz ZABALA





mayormente de mujeres ya, guapisimas todas, que quieren que les diga, viejas amigas de cuando la adolescencia casi nos enseñaba en no recuerdo cuales Juventudes, a tirar panfletos, al chascarrillo y a la política. Ah, y a los seminarios, rollo y picante de cuando la dictadura que así llevan hoy el sabor de acojono con el que anda tanto quemado por la Parte Vieja que al igual que con las devociones de los enfermos a Santa Rita, ya no es lo que era antes. Incluso he solido oír que, antes, la policía uniformada no entraba casi nunca por lo viejo, y no como ahora, que entran en cualquier momento. Comosin permiso. Así es como va perdiendo, con cosas de mala factura, el carisma de zona libre, Fermín Calbetón, 31 de Agosto y la Trinidad.

Y no es lo peor, ni todo siquiera. Ahora, mayormente las mujercitas van de punta en blanco, vestido caro y alguna que otra tomadura de pelo, de la moda y la falta de imaginación. Todas muy monas y es de esa forma como logran ir, casi todas, de apetecible primavera aunque a algunas, parece que les siguen faltando los dobles espejos para verse bien los traseros como se los vemos en tan grande amplitud nosotros los mirones. Y mejor pues, que fueran de feministi. Aunque algunas se pasan en eso de la militancia, bien aprovechado por nosotros para recrearnos en la mofa y el cachondeo, que no importa si es insano, si es cachondeo elegante. Se pasan en lo de reafirmación de la condición femenina, esa, y se atreven a ser anti-machos, en el sentido literal de-rabo o sexista, ya que anti-machistas pues la verdad, no está tan mal la cosa, que motivos tienen, las tías.

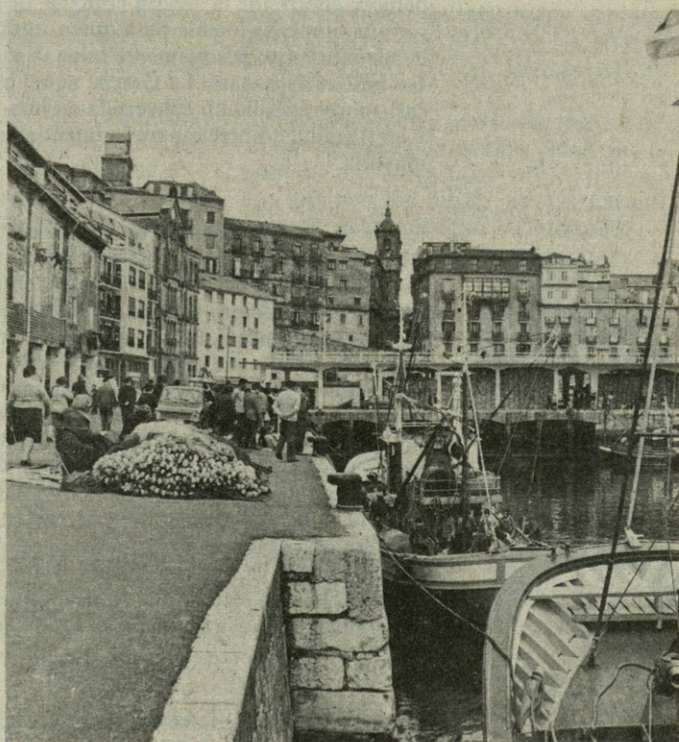
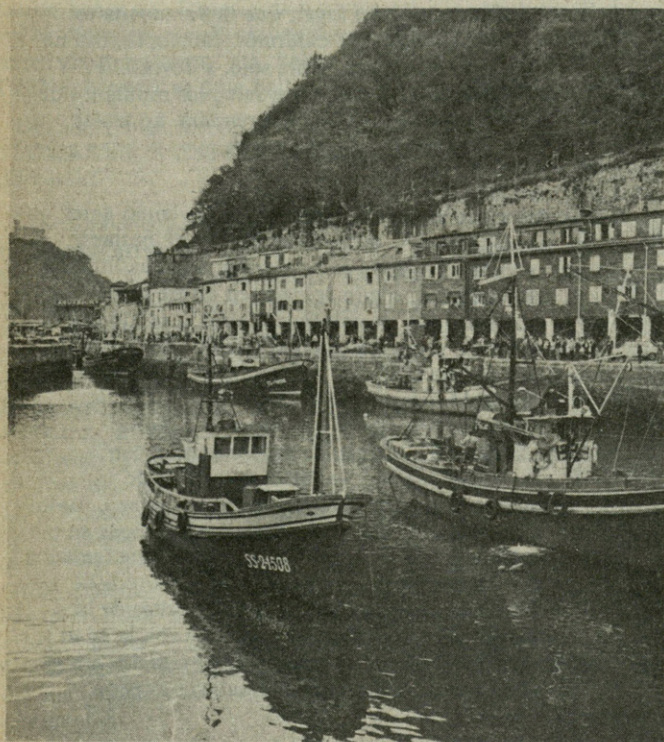
Por ello le pregunté a una: qué monada de jersey... y antes de poder continuar, en una amable explicación sobre las cosas que la prenda guardaba y la vista imaginaba, otra, señora ella que venía por mi lado, le atacó: ¿Cuánto dices

que te ha costado? Pues 2.500. Calandrias, una por una y al contado. Joder, pero si es de arpillera... Y con el consiguiente disgusto de la descubierto, seguimos con el levantamiento de vidrio y el vino cada vez más malo.

En otra de las vueltas por el Puerto y encima del tablao donde por las verbenas se pone la música, estaba otra cuadrilla de chicas haciendo teatrillo. Como si fueran de ensayo, pero en público. Alguien dijo: bueno, es que hacen teatro para los críos. Y qué, o es que te piensas que los pequeños son idiotas. Una representación que no guste a los mayores, tiene todas las posibilidades de no ser buena, y menos para los infantiles.

La noche acabó hablando del régimen de Itziar, con «t-z», que es una pedagoga de la ikastola Langile, la buena, la chanchi, la de izquierdas claro, es como un hijo de ella aunque apareció después del parto, y es de las que no grita a los críos sino a los padres. Por ejemplo, lo del régimen alimenticio: verlos ¡ay! kilos de magnitud y majestuosidad. Y un lamento. Y es cierto, al cuerpo hay que cuidarlo, pero desde jóvenes y los padres transmiten a sus hijos casi todas sus obsesiones entre las cuales cabe destacar la de las comilonas. E-Voila. Anchos y con pesadez se camina luego como desviando las visitas del hedonismo, placeres de los cuerpos, manjar divino y como decían los curas populares, de los pocos «buenos vicios» que tienen los pobres. De los cuales somos. Que luego vienen las severidades, ¿Qué tomas, Itziar? Un thé con una gota de leche.

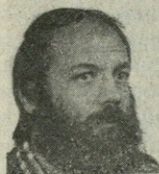
Ni siquiera una nube. Sólo he comido, en la comida, un filete no muy grande con lechuga. Con limón. Humm, estoy que te daría un mordisco, dice. No un beso. Y me encomiendo a la Santa: Santa Rita-rita-rita, lo que se da no se quita. Que para un país de perdedores, nodeja de ser un deseo sublime.





haserre egon nahi nuke

# oi fellini, non ote hengoen?



Rafael  
Castellano

GAURKO iraultzaren kondaira ta ipuinik nire us-tera idazti behar da: aroa heldu da, beintzat. Gure adimenen ozertzetikan gertaerak nir-nir egiten dute; igortzen ari dira: mitoruntz iges egiten dute. Istatunez par edo par-irrik zabaltzen. Ikus ezazue nola —egia ta gezurra elkarrekin— gure atzo edo eranegunen ustekaberik illobaren gogoan errainutzen dira, filme bat erre-tardatu bezelaxe.

Filme bat, orixe. Oi Fellini — Pellini nire haukozike Erramunek esango luke — non ote hengoen? Neuk, Fellini ez naizela, tajugabeko ipuin bat kontatu saiatuko dut leku txiki hontan. «Momento límite» edo kaka-merkeri bezelakua agerraldi horrei deitzen dute. Eus-kal filmegintzak, beti nire haserre sinistez, biria ezper-diña hartuko behar zuten; eta inñude, bei, idi, poxpolin, abarketa, pipadun aitona, surdurdun amona, ardi, eguzki-lore, zintzarri, estela, meta, mendi erreka ta anka-kaskabiloren plano lehenarik ahaztu batetan eta betiko lizkiekete gure zinegilek edo nola esaten da. Ez-takit nola agertzen da, baina gure Euskal Zine beti Aurrezki-Kutxa'ren egutegiko antza du.

Bai, oso prokre besterik ba daude, oso langileren al-dekoz ere, baina badakizue zer? Barrikada edo mani-festapenako lehen lerrötik horrezko zinegintza egin behar lezakete. Eta ez, oster, mitin barnetikan edo sa-rritago estudio bateko zuzendari zelatik.

Topiko, topiko. Topikoek ondatzen zaizkigu. Ka-ter'ko Topiko. Kaprikornio'ko Topiko. Zergatik herri bati, Historia zehar iruidun zala, topikogile gizeli baten bihurtu?

Irudimena ezta beti sortzen edo irazan, hori da: ezer-ezetik sortzen. Eguneroko gertatik baizik irudime-nak bere buruari elikatzen du. Zori berezi batetik bere sorginkeria jaiotzen da: aukeratu jakin. Gure zinegi-leak begiz-jotzen (kamarakin, irugarren-begiez) jakin behar dute.

Gure Fellini — Pellini — ezta jaio oraindikan.

Ondo, bai. Nire ipuin. Segitzuan.

Ipuin hori egia — egixe — dala beatz-gurutz baaat ahoan zin egingo liezazukete. (Oi, ze itz-josteta: zine egin eta zin egin). Hiri edo herri nonbaiten gauza ger-tatu zen. Denbora: urrungoa, baina ez gehiegi. Eragu-

nean. Lehenengo amnistia etzen lortuta. Ikurriña debe-katuta oraindikan zegoan.

Ondo. Manifestapen batean, motil gazte bat hil zuten. Gazte bati norbaitek hil zuen. Gazte hori etze-goan manipistapen barnean. Aizean danba tiro pun bat, badakizue. Ta beti bezelaz urrengo eguneamn hor-mako txatelek beste manifestapen batera herriari dei-tzen zuten.

Ipuin hori, beatz-gurutz ahoan «egixe utsa» zala, «accidente»'ko herrian etzen gertatu, beste batean bai-zik. Hori kontuzko da kondaira ulertzeko. Ondo, herri hortan aitona zahar-zahar bat —zaharrena uste dut— aurreko egunean hil zen. Eta bere askasiek, euli aski zeudenalako, aguro aitonari lurra eman erabaki zuten. Horrela hormako hil-txartelan irakurri leike: «Fulano-tegi ta Megañaga'tar Pederiko Jauna, ta abar ta abar. Goian bego. Ehorzketa 7'etan izango da». Ta oso al-boan, antxe bertan iraultza-txartelan irakurri leike: «7'etan denok manifestapenara».

Zazpi jo erloju zaharrak bota zituen elizan, bere dar-darki hotsez. («Kanpain mina dagonian» hots horrei atsoek deitzen duge).

Goiko Kale'tikan ehorzketa ibilera hasi zuen, itzal-tsu ta poliki oinkadaz. Bere hillotz kutxan: oso apal piñuzko kutxan; eta kutxa lepoetan. Arpegiek «orduan ba zen» esaten zioten.

Beko Kale'tikan manifestapanegilek une bertan ibi-laldia ere hasi zuten, ukabila goian, beren aginduak deitzen.

Argi ibili zaite, Fellini laguna: Enparantzan, Goiko Kalea ta Beko Kalea elkartzen zutenean, giza-erreka biok elkartuko behar zutenean ezinbesterik; Enparan-tzan, esaten diot, goardiak itx egiten.

Eztakite nola ehorzketakoak beren puñuzko kutxa ta beren hillotzekin Gudaltegiak amaitu zuten. Goiko Kale ta Beko Kale'ko jarraigoak manipistapen batua izan zirala goardiak pentsatu zutelako. Uste zuten ere piñuzko kutxa utsik ta «sinboliko» moruz zeramatela. Par galantarik bere odeietik egingo zizkion gure aito-nak.

Egia — egixe — edo gezurra, oi, Fellini, non ote hen-goen?



## los cinco mercados donostiarras

### A FALTA DE ESPACIO Y LIMPIEZA

Hemos recorrido los mercados donostiarras con ojos críticos intentando analizar todo lo que observábamos, tratando de ponernos en situación de ama de casa que carga con el carro y tiene que mirar más de dos y tres puestos para comprar donde mejor se ajusten los precios a su presupuesto. No nos ha gustado mucho la experiencia, la verdad sea dicha, y llegamos a la conclusión de que se necesita mucho ánimo para enfrentarse todas las mañanas a las colas, —"A ver, quien es la última"—, a los apretujones y sobre todo, a la inexplicable diferencia de precios de unos puestos a otros. ¿Conclusiones? Ninguna nueva. Que la vida está muy cara en San Sebastián, pero de todas formas, compensa comprar en cualquier mercado antes que en los supermercados o tiendas de ultramarinos.

San Sebastián está bastante bien dotada en cuestión de mercados. La Brecha, el de Gros, el Antiguo y San Martín, además del de pescados, situado junto a la Brecha, están instalados de tal forma que abastecen al centro y los barrios más antiguos. Quedan un tanto desatendidos los barrios nuevos pero, cinco mercados para los 200.000 habitantes es una proporción que no está nada mal.

#### La Brecha, el más concurrido y sucio

En nuestro recorrido, el primer mercado ha sido el de la Brecha que, por si ustedes no lo saben, responde a este nombre desde que explotó el polvorín y se hizo una brecha en este lugar donde hoy se levanta el edificio construido en 1870. Desde entonces, pocas —por no decir ninguna— mejoras se han conocido.

En más de doscientos puestos se amontonan todo tipo de comestibles a excepción de los pescados para los que está dedicado el edificio de enfrente. Las carnes ocupan la mayor extensión y representan el capítulo más importante de todo el mercado. En esta sección el aspecto, en líneas generales, es limpio. Y decimos en líneas generales porque faltan protectores para los alimentos en la mayoría de los casos. Otro detalle que hemos observado es que, por falta de espacio, se almacenan las cabezas de corderos y otras partes de animales comestibles en cajas y por el suelo, interrumpiendo el paso de los compradores o curiosos. Esto, desde el punto de vista higiénico, deja mucho que desear. Otros puestos, también en el ramo de las carnes, son los de charcutería. La mayoría de ellos tienen instalados cristales de protección pero con un pequeño defecto: en ese afán comercial de que al comprador le entren los productos por los ojos, el chorizo, salchichón, mortadela... están ya cortados. Estas cantidades comunales, lógicamente no se venden al día, por lo que se van acumulando para el día siguiente y las lonchas resultan cada vez mas resacas.

En los puestos de verduras y frutas hay

una gran diferencia entre los instalados por las caseras y los otros. Diferencias sobre todo en los precios. Si no se sabe regatear, la broma de comprar productos del país puede salir muy cara. En una lechuga, por ejemplo hemos llegado a ver diferencias de 10 pesetas, en ejemplares similares, con la única salvedad de que la más cara era de aquí. Esto nos parece incomprensible porque el viaje del caserío al mercado es mucho más corto que el de Valencia a San Sebastián y no ha pasado por intermediarios. Otro aspecto a tener en cuenta es que en estos puestos no utilizan las cámaras frigoríficas para conservar lo que sobra de un día para otro y en cuanto a las balanzas que utilizan, hay que señalar que en la mayoría de los casos son muy rústicas, y a uno siempre le queda la duda de si la cantidad es exacta o no porque los números no quedan a la vista del público. En la parte exterior del mercado, estos puestos llenan

de colorido los alrededores pero, ¡jojo con los precios!

Las horas puntas son de doce del mediodía a una. Por la tarde, a pesar de que resulta más cómodo y rápido, hay menos variedad de frutas y verduras porque las existencias agotadas a la mañana ya no se reponen hasta el día siguiente. Por las mañanas, el tráfico de compradores resulta angustioso por la falta de espacios. Los pasillos, por aprovechar al máximo los metros cuadrados, resultan muy estrechos, teniendo en cuenta que se comparten con cargadores y descargadores de mercancías, cestas, carros de compra y cajas almacenadas en plena zona de paso. La estructura interna de la Brecha no se puede modificar pero sí se puede cambiar de sitio estos almacenamientos de cajas y desperdicios que a lo largo de la jornada se van depositando. Todo esto tendría que desaparecer y de esta forma el «tráfico» sería más fluido.



En los exteriores de La Brecha se pueden comprar a las caseras los productos del País. Pero si no se sabe regatear, las lechugas y patatas pueden salirnos exóticas por sus precios



## El pescado, sólo para fiestas

El edificio del mercado de pescado también se construyó en 1870. Antes, el solar había servido para los ensayos de la banda municipal y como depósito de los toros que se lidiaban en la Constitución. El piso de abajo está destinado a las subastas y el superior, a la venta al público. Después de dejar el mercado de la Brecha, desordenado y sucio, nos encontramos con un conjunto ordenado y un espacio donde se puede mirar y comprar tranquilamente. Está muy bien organizado y todo da la impresión de mantenerse limpio. Aquí, si a alguien se puede criticar es a los precios. Hoy en día resulta casi imposible comer pescado fresco, sobre todo para economías medias. Claro que, ahí está el congelado, con las mismas propiedades, proteínas y alimento que el fresco pero que en San Sebastián no ha llegado a cuajar. Nos gusta comer bien pero tal y como están poniéndose las cosas, habrá que ir pensando en hacerse vegetariano.

Hemos cogido un pescado típico de San Sebastián por sus mil recetas, como es la merluza y vamos a seguirle los pasos, desde que llega a tierra hasta que la comemos en casa o en un restaurante. Una merluza, recién pescada puede costar en la subasta del Muelle donostiarra alrededor de 530 pesetas por kilo, en estos momentos. Si esa misma merluza la compramos en la pescadería, el precio habrá aumentado unas doscientas pesetas, es decir, se nos habrá puesto en 730 pesetas si se compra entera, porque si sólo necesitamos unas ruedas, la cosa queda en 850 o 900 pesetas por kilo. Pero si queremos degustar este rico bicho, no todo el kilo, sino una ración en un restaurante normal llega a costar de 400 a 500 pesetas. Todo es cuestión de caprichos, pero hay algunos que dejan agujeros en el bolsillo.

## Los precios, similares en todos los mercados

El más espacioso y lógico en cuanto a su distribución es el mercado de San Martín. Su historia es muy curiosa. Ha sido plaza de toros, iglesia del Sagrado Corazón, y por fin, mercado. Los planos que se realizaron en un primer momento estaban destinados a la construcción de dos naves, que se han transformado en tres: dos laterales de igual diseño y una central y más elevada.

La primera impresión que recogemos es la de un mayor orden y más limpieza que en el de la Brecha. Los mismos puestos tienen otra cara: mármol y cristal sustituyen en la mayoría de los casos a las viejas maderas. Los espacios destinados al paso de los compradores son mucho más amplios.

En la primera planta, también nos en-



El pescado, aun en el Mercado resulta a precios prohibitivos. El congelado es otra cosa pero en Donosti se vende poco

contramos como en la Brecha con los puestos de caseras, de venta un poco a ojo y a bulto. Los precios son similares en todos los mercados, aunque aquí también existen esas diferencias inexplicables a las que hemos hecho referencia. La planta baja está dominada por un puesto de productos congelados y el resto lo ocupan puestos de otras especies: una huevería, una pastelería y los puestos de flores junto a las escaleras de bajada que ponen la nota de color.

En la planta alta están los pescados. Ocupan menos espacio que en el mercado de pescados de la Brecha pero casi se puede considerar tan importante por su variedad como el anterior. Además, hay que tener en cuenta los puestos de pescado que colocan las pescateras en el exterior, que no tiene tanta variedad, pero que nos ofrecen anchoas, sardinas, verdes y otros tipos de temporada.

## Gros y el Antiguo, bien atendidos

En el barrio de Gros, nos encontramos con el pequeño mercado que, para no ser excepción, también tiene que ver con el mundo del toro porque en un pasado estaba situado junto a la desaparecida plaza de toros y luego se trasladó al solar que ocupa actualmente. Es un mercado que cubre las necesidades exclusivas del barrio. La oferta, en cuanto a variedad de productos es escasa pero el aspecto que presenta es de orden y limpieza, mayor que en el resto de los mercados. En la

planta baja hay 24 puestos de ultramarinos, verduras y flores. Pero hay algo que llama la atención y es un puesto de venta de pan instalado sobre un cesto de mimbre que parece provisional. Pero es habitual. Un artículo como es el pan, sin envolturas ni pieles, que se consume tal y como nos lo ofrecen tendría que cuidarse más, y en este caso las quejas de los consumidores pueden ser las medidas más eficaces.

La segunda planta nos ha mosqueado un tanto porque conserva puestos cerrados a horas de venta. Siete puestos de carnicerías y diez de pescado, separados por las verduras, flores y frutas, dan la impresión de poca actividad. No sabemos si la limpieza y el orden se deberán a la poca densidad de compradores pero la impresión que nos ha quedado es buena.

Y por último, el más pequeño de los mercados donostiarra es el del Antiguo que no ocupa más que cualquier autoservicio de barrio. En una planta reúne no más de 10 puestos de carne, verduras, frutas y flores. A la hora que lo visitamos estaba abarrotado de público comprador pero era una hora punta. No podemos juzgar si el resto de la jornada está tan concurrido. A primera vista da la impresión de desorden y desbarajuste, con cajas acumuladas por los pasillos, tal y como comentábamos de la Brecha. Un mini-mercado con los inconvenientes de la poca variedad y el desorden de las grandes aglomeraciones.

C.R.G.



## **UNA LINEA ELECTRICA QUE PUEDE PRODUCIR ALTA TENSION ENTRE LOS HABITANTES DE SAKANA Y ARAKIL**

Las luchas ecológicas están proliferando por doquier en Navarra como lo demuestra el nacimiento de numerosos comités ecologistas tanto en los barrios de Pamplona como en numerosos pueblos de Navarra, a pesar de esto los desastres ecológicos se siguen produciendo. En esta ocasión le toca a la zona de Sakana y Barranca con el proyecto de construcción de una línea eléctrica de alta tensión que pasaría por monte comunal destruyendo varios miles de metros cúbicos de madera existiendo soluciones intermedias que supondrían una solución intermedia al planteamiento ecologista y para los vecinos de la zona.

### **Iberduero y la historia de la línea**

Cuando en Euskadi se habla de energía aparece en escena Iberduero que para 1975 ya había lanzado el proyecto de montar una línea de tendido eléctrico que iría de la subestación de Itxaso (Guipúzcoa) a la de Orcoyen en Navarra, la cual afectaría a toda la Sakana, Barranca y Valle de Aranquil pasando por los pueblos de Urdian Iturmendi, Bakaikoa Etxarri Aranaz, etc. etc. Esta línea tendría una longitud de 58 kilómetros 400 metros, de los que 18 pertenecen a la provincia de Guipúzcoa y 40 a Navarra. La línea está enmarcada como primera fase del importante eje eléctrico Cataluña País Vasco con la finalidad de asegurar el abastecimiento de energía a Navarra.

Esta no es la única línea existente en esa zona, son 5 las que funcionan: dos de 220 kilowatios ambas transvasables de Itxaso a Orcoyen como la proyectada, una de estas líneas se le denomina la afortunada. Las otras tres son de carácter más local de 30 kilowatios, una va de Huarte Araquil a Alsasua, otra de Ormaiztegui a Alsasua y una tercera de Ormaiztegui pasando por Urbasa a Estella.

En base a este proyecto Iberduero comenzó en estas fechas la tala de mata rasa, a fin de probar la posible materialización de la línea, costos y la posible respuesta popular. La tala afectó a una franja de 10 metros de ancho a lo largo de los montes de Sakana, ante esto la pregunta surgió en los diferentes pueblos afectados ¿era necesaria esta tala de 10 metros de ancho?

### **Alerta ciudadana**

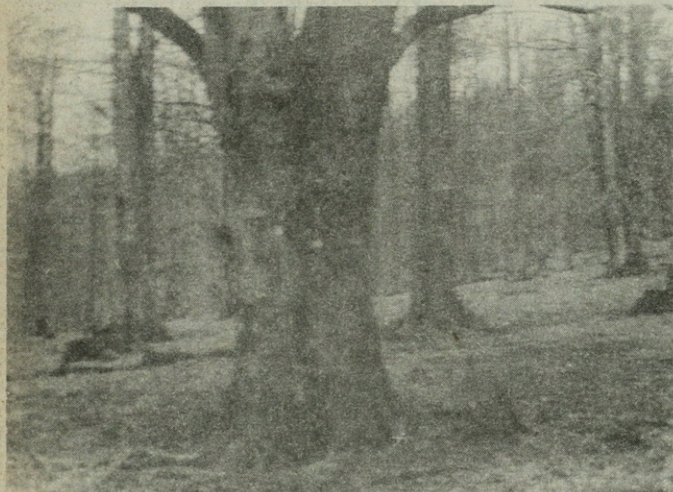
El experimento de Iberduero en la zona se realizó en cuatro pueblos: Urdian, Iturmendi, Bakaikoa y Etxarri Aranaz con un volumen talado de 591 metros cúbicos de madera siendo 1363 árboles maderables y plantas, en su mayor parte hayas, el costo de esta tala ascendió a 1.667.367 ptas.

La respuesta de la zona no se hizo esperar, en agosto de 1976 se llevó a cabo una reunión de todos los Ayuntamientos afectados por la línea con la presencia de un ingeniero de montes de la Diputación que tenía asignada esa zona, la reunión tuvo lugar en Etxarri Aranaz, manifestándose todos los Ayuntamientos en contra de la instalación de la línea, esta postura también fue apoyada por el ingeniero de

montes en representación de la Diputación. Durante ese mismo año, los responsables directos de Iberduero tomaron contactos con la Diputación para urgir la aprobación del proyecto encontrándose con la oposición del ingeniero de montes y la dirección que volvieron a realizar una nueva consulta a los afectados ratificándose en la negativa al proyecto. La Diputación en Noviembre de ese mismo año envía a dos ingenieros a Bilbao para realizar un informe exhaustivo de las intenciones de Iberduero, redantándose dos informes uno favorable y el otro contrario.

### **Iberduero busca rentabilidad**

En Abril de 1977 la Diputación como tal se opone frontalmente el proyecto de Iberduero por su trazado y elabora dos nuevas posibilidades la primera lanzando la línea en línea recta desde Itxaso a Orcoyen y la segunda que pasaría por el fondo del valle, osea por zonas de cultivo. Esta alternativa es aceptada por los pueblos, pero no así por Iberduero que alega razones técnicas de seguridad. La verdadera razón de esta negativa es puramente económica, puesto que si la línea pasa por los montes, al ser terreno comunal,



Arbol marcado para la tala



Zona a talar según el proyecto de Iberduero



Iberduero echaría mano de la Ley de Expropiaciones aparte de las leyes existentes sobre líneas eléctricas mediante la cual el terreno necesario sale más económico.

En cambio si la línea pasa por terrenos de cultivo, Iberduero se vería obligado a indemnizar a particulares y seguro que la franja no sería de 10 metros como la que proyecta por monte, este proyecto supondría un aumento considerable del tendido de 380 kilowatios, simple circuito duplex y con una capacidad de transporte 932 MW. Las reuniones de Iberduero y el ingeniero de Diputación para buscar nuevas fórmulas continuaron ese mismo año sin que se haya llegado a un acuerdo.

## Aldabonazo de la anterior Diputación

Desde el año 1977 hasta marzo el tema de la línea queda paralizado al menos a los ojos de los afectados aunque no entre Iberduero y la Diputación a juzgar por lo aparecido en el Boletín Oficial de Navarra el pasado día 9 de marzo. En dicho Boletín aparece: Resolución de la Diputación General de Energía de fecha 14 de febrero de 1979, por la que se autoriza el establecimiento de la línea de transporte de energía eléctrica interprovincial que se cita y declarándolo en concreto la utilidad pública de la misma. En dicho boletín se especifica: Vistos los informes emitidos por la Diputación Foral, Ayuntamientos de Etxarri Aranz, Iturmendi, Urdiain, Huarte Araquil, Irañeta, Bakaikoa, Arbizu y el Concejo de Lete, de la provincia de Navarra, en los cuales no se oponen a la declaración en concreto de la Utilidad pública de la instalación solitaria, aunque están en desacuerdo con el trazo proyectado en su recorrido por la citada provincia de Navarra por el grave perjuicio que se causa a las masas arbóreas de la zona afectada por su instalación.

Con la entrada de la nueva Diputación, se está volviendo a replantear el trazado de la línea, han dado comienzo de nuevo las conversaciones entre Iberduero y los nuevos diputados a quienes afecta este proyecto, Fomento y Ordenación del Territorio y Agricultura, no existe por el momento un acuerdo concreto y la fórmula intermedia entre los trayectos del monte o zonnas de cultivo no parece que sea muy clara. Iberduero está presionando sobre las posibilidades de faltas de seguridad y pérdida de energía en el transporte de energía por zonas de cultivo aduciendo que dichas zonas son muy batidas por el viento. Por otra parte el descalabro ecológico que supone el pasillo a través de los montes podría solventarse en parte disminuyendo la anchura del pasillo, lo que ya estaría de acuerdo Iberduero. Por otro lado, según manifestaba el Diputado Foral Bueno Asin encargado de la Cartera de Fomento y Ordenación del Territorio hay que estudiar la zona en



Franja de diez metros talada en el año 1.975 como prueba

su conjunto puesto que proyectada por la misma una autovía y una línea más actualizada de ferrocarril.

Entre tanto los vecinos, a través de sus representantes, se están moviendo para conocer el futuro de la línea y las intenciones al respecto de la nueva Diputación. Los afectados siguen en pie con la propuesta de que la línea no pase por el monte, el Ayuntamiento de Etxarri Aranz por su parte ha presentado recurso contencioso en base a que si la línea ha sido declarada de utilidad pública, también lo son los montes y el hecho de tirar la línea por las cimas de los montes o por el valle, que son pastizales sería menos gravoso para la zona tanto por lo que supone de descalabro ecológico como por la posible rentabilidad de los vecinos. Iberduero no va a acceder el tirar la línea por las cimas porque en el transporte perdería bastante energía. Durante todos estos días

se están dando charlas por los pueblos de la zona a fin de sensibilizar a los habitantes para que tomen conciencia del problema.

## A modo de resumen

En base a los planteamientos iniciales de Iberduero de abrir un pasillo de 10 metros de ancho, el número de total de árboles y plantas a talar sería de 33.527, los cuales ocupan una extensión de 600.000 metros cuadrados con un total de unos 5.000 metros cúbicos de madera y la zona a talar oscilaría entre 50 a 80 metros cúbicos ya que los postes son triangulares. La tasación total no se conoce aunque en el cuadro que se adjunta se detalla pueblo por pueblo, sin conocerse por el momento la tasación correspondiente a Arbizu y Lacunza. En dicho cuadro falta lo relativo a los terrenos que ocupa la línea en el Concejo de Lete.

Localidades	Plantas de haya roble etc.	Hayas	Robles	Superficie	Tasación
ETXARRI ARANAZ	7.916	368	364	157.297 m2	2.888.823 pts
TORRANO	228		568	20.662 m2	564.984 pts
ARBIZU	10.950	25	10	22.097 m2 pino 36.438 m2 Roble	
LACUNZA	2.557			11.966 m2	
HUARTE ARANQUIL	3.643	154	1.266	82.939 m2	2.583.305 pts
URDIAIN	198	1.599		58.477 m2	3.226.898 pts
ITURMENDI	530	822		39.974 m2	1.539.306 pts



## LAS DECLARACIONES DE UN PREFECTO

El prefecto Noirit Cosson, se ha cubierto de gloria a cuenta de la rueda de prensa que dio en Pau para comentar los problemas del Departamento. Parece que los vascos le ponen nervioso al señor prefecto.

### Ayuda al empleo y a la industrialización

El 14 de noviembre del 78 en Bayona, el señor prefecto había expresado su deseo de que se crease una sociedad de ahorro para inversiones locales. El proyecto no ha avanzado e incluso parece haber sido retirado.

En el marco del desarrollo del Gran Sudoeste, se prevé la creación de dos I.U.T. (transporte y energía) y de un colegio de hostelería. Preguntado sobre las inversiones en la Costa Vasca que provienen de Euskadi Sur, el prefecto manifestó su postura favorable. En cuanto a las dificultades que encuentra la Caja Laboral (caja de ahorros de Euskadi Sur) para transferir los fondos necesarios a la instalación de una cooperativa de muebles en San Martín de Arrosa, reconoció que los gobiernos español y francés habían pedido informaciones complementarias antes de dar el visto bueno.

### Violencia vasca

Desmintiendo las afirmaciones de Guy Petit, M. Noirit Cosson ha reconocido que los actos de violencia cometidos estos últimos meses en Euskadi Norte «son obra de grupúsculos de gente del país. Seguiremos atentamente las reservas de hoteles para la temporada que empieza. Estos atentados, con una sola excepción (Dagorret), afectan a los bienes de las personas pero crean un clima y psicosis del miedo. La policía judicial y el Tribunal de seguridad del Estado se ocupan de estos hechos».

Curiosamente, el prefecto no ha hablado de los atentados de los que son víctimas los refugiados.

### Palomas en Larrau

«El código civil no puede prohibir a la comuna de Larrau retirarse del Sindicato de Soule. Por el contrario, las adjudicaciones de puestos para la caza organizada por parte del consejo municipal, en los últimos tiempos, son ilegales y pueden conducir a tumultos de orden público». Si continúa autorizada la caza de la paloma, no se podrá tirar contra los cazadores.

### Carta cultural y departamento vasco

El Prefecto está en muy buena disposi-

ción. La Carta no será conocida graciosamente por el poder sino elaborada por los que la reclaman. Le parece más complicado lo de la carta cultural gascona ya que el gascón abarca y desborda a varios departamentos y una carta occitana no es realista por el momento.

En cuanto a lo que atañe al departamento vasco M. Noirit Cosson no hará nada por el momento. «Estoy esperando a que ustedes me transmitan un estudio completo». A título personal no le gusta demasiado la operación ya que se trataría simplemente de pasar a Bayona a mitad del personal de la prefectura de Pau.

### Central Nuclear

«Los Pirineos Atlánticos consumen nueve millones de kilovatios hora y sólo producen 8. De estos 8, cuatro proceden de las fábricas hidroeléctricas y cuatro de la central térmica de Artix que tendrá que dejar de funcionar en 1978, ante el agotamiento del gas de Lacq».

Para conservar las industrias del Bearn hay que aumentar nuestra producción de electricidad (Pechiney consume un uno por cien de la producción nacional)

La más pequeña central nuclear necesita gran cantidad de agua para el proceso de enfriamiento, 80 m mínimo en el verano. El Gave de Pau no tiene más que 20 m. Hay que remontar hasta su confluencia con el Adour (al norte de Sarres) para poder encontrar un caudal suficiente.

### Referéndum sobre la lengua vasca

«Este tipo de escrutinio se reserva al presidente de la República. Si algunos lo decidiesen yo no me opondría... Sin embargo se suelen buscar otras fórmulas...».

### Actúa como prefecto y cállate

La revista Enbata salía al paso de las declaraciones del prefecto Noirit Cosson con el siguiente editorial:

Un personaje que creó la dictadura na-

poleónica inspirándose en la administración colonial del Imperialismo Romano, un personaje con uniforme coronado con un gorro bordado en oro, un personaje a las ordenes del poder central para ordenar el poder local, en suma el Prefecto acaba de hablar torpemente de nosotros bajo el limpio cielo de Pau.

En una conferencia de prensa, después de haber, como de costumbre, proclamado su afecto por los valores vascos ha condenado en bloque todo lo que procede del movimiento vasco.

Violencia, departamento del país vasco, cooperativa obrera, referéndum... nada salvo la carta cultural al estilo bretón ha encontrado gracia para sus ojos.

¡Era de esperar! No nos sorprende la cosa. Sin embargo, es muy útil para todos que conocemos la postura del poder a nuestro respecto.

— **Violencia.** Tomamos buena cuenta con agradecimiento que no se responsabiliza a los refugiados. Son «grupúsculos de nuestra misma gente» ha dicho.

Esperemos que de esta forma se acabe con tantos juicios aventurados contra los «que vienen de fuera a turbar nuestra paz ciudadana».

— **Departamento vasco.** Ya conocíamos el mito de la unidad francesa pero he aquí, que ahora se nos intenta colar el otro del querido departamento de los Pirineos Atlánticos. Antes del corte de Córcega en dos departamentos, hace cuatro años, el prefecto de Ajaccio sostenía también tesis semejantes. Después vino la orden de París. Y el Noirit-Cosson de servicio obedeció.

Un prefecto no tiene alma, tiene una simple espina dorsal.

— **Referéndum.** Sara, Ahetze, Millau por el Larzac, etc... están poblados únicamente por violadores de la constitución.

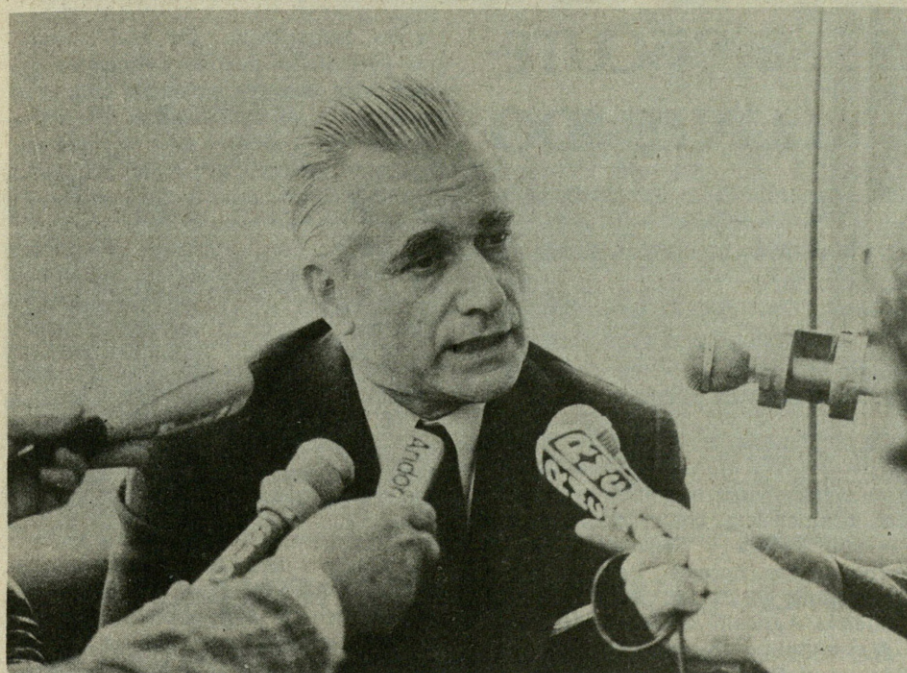
El argumento manejado es tan cómico y elemental que uno llega a dudar si este embajador del Estado se ha enterado que el Parlamento en su sesión de primavera ha votado una ley que trata de las colectividades locales.

El referéndum comunal tolerado hasta ahora, será oficialmente codificado y dejado al menos a la iniciativa del alcalde.

Sabiendo eso, el señor prefecto ha intentado simplemente entorpecer las iniciativas que pueden ser susceptibles de sacar al problema vasco de sus ghettos logrando una aprobación popular. A menudo es el mismo adversario el que nos descubre nuestras mejores oportunidades.

Recordemos la prohibición de la ikastola de Saint Palais.





## EL «SECUESTRO» DE CHABAN DELMAS

Todo ha tenido el aire de un montaje publicitario de motivos más que dudosos. primero fue la «fuga» periodística de «France-Soir», dos días más tarde Chaban Delmas convocaba a los medios de comunicación de Bayona.

La rueda de prensa, prevista para las doce y media, comenzó minutos después de las doce, tras la llegada del ex-primer ministro con todo su séquito en un avión especial que había salido de París. Era notoria la presencia de policías, tanto de uniforme como de paisano, que acordaron prácticamente toda la zona. Estaba también presente el sub-prefecto de Bayona y corresponsales de periódicos y radiotelevisión francesa, junto a periodistas de Euskadi Sur.

A pregunta de un periodista sobre cómo estaba el asunto en estos momentos, Delmas contestó: «El 12 de mayo, el prefecto de Aquitania me comunicó que los servicios especiales había detectado una operación encaminada a secuestrarme en calidad de mi cargo de presidente de la Asamblea Nacional, y que ya se habían hecho tres ensayos de la operación».

El asunto se guardó en secreto hasta su comunicación, anteayer, al vespertino parisino «France-Soir». Respecto a si había recibido amenazas directas de ETA, contestó: «No, naturalmente que no. Usted sabe que esta gente es una gente

muy seria. No previenen cuando van a actuar».

¿Ha tenido usted miedo desde que fue amenazado? «No es una cuestión de valentía lo mío. Soy un tanto incosciente y nunca he tenido miedo. Durante la guerra tampoco tuve conciencia del peligro real».

EGIN se dirigió a Chaban Delmas en estos momentos. Dijo haber mantenido contactos con diputados de Herri Batasuna y haber recabado su opinión sobre las amenazas. Los diputados declararon que ellos habían recibido informaciones de una de las partes afectadas, en el sentido de que tales amenazas eran infundadas y en este sentido aludían a la entrevista concedida al diario «Le Matin», el 26 de febrero pasado, firmada por el periodista GI Chevalier, en la cual ETA contesta claramente que nunca efectuará acciones en el Estado francés.

Ante estas palabras se originó un gran revuelo en la sala, y Chaban Delmas, visiblemente afectado, dijo: «yo, personalmente, no estoy inquieto, y le doy las gracias a usted por esta información».

## ETA RESPONDE A CHABAN

ETA, a lo largo de su historia y más concretamente en los dos últimos años, ha visto comprometida sus siglas y su lucha armada revolucionaria en incalculables ocasiones y actuaciones que no guardaban relación alguna con nuestra táctica política y que, sin embargo, expertos y especialistas de los servicios de inteligencia españoles e internacionales se afanaban en atribuirnoslas propagándolas a la opinión pública gracias al control que ejercen sobre los medios de comunicación oficiales. Los ejemplos son innumerables y van desde la aireación informativa de detenciones a comandos inexistentes o no pertenecientes a ETA hasta la responsabilidad en acciones cuya autoría no nos corresponde y sí en cambio dejan mucho que desear respecto a la paternidad política de sus autores.

En este sentido, nos vemos en la obligación de salir al paso de dos informaciones aparecidas en la prensa de los estados francés y español, en relación a supuestas vinculaciones de nuestra organización en el intento de secuestro del presidente de la Asamblea Francesa, Chaban Delmas y en la voladura de la cafetería «California 47», de Madrid, desmintiendo rotundamente cualquier implicación en ambos casos.

Respecto al primero de ellos, es decir, al supuesto intento de secuestro de Chaban-Delmas en Euskadi Norte, pensamos que nada de ello es cierto sino que se trata de un montaje publicitario de las autoridades francesas y de la policía para ir preparando el adecuado ambiente psicológico hacia una nueva toma de medidas represivas contra los refugiados políticos vascos.

En las propias declaraciones periodísticas se desprende una serie de contradicciones e interrogantes que hacen ridícula e infantil todo este montaje.

Si la policía tuvo controlado durante días el movimiento sospechoso de personas en torno a la casa residencia de Chaban-Delmas ¿por qué no se les detuvo en ese momento? ¿De dónde sacan que eran miembros de ETA? ¿A qué obedece esta provocación del Gobierno francés contra ETA, cuando sabe positivamente que no tenemos absolutamente nada que ver en este imaginario asunto ni en ningún otro que se produzca dentro de los límites del Estado francés?



# JUNTAS GENERALES: SE DISCUTE SU SIGNIFICACION Y CONTENIDO

El pasado domingo, a las doce del mediodía, se reunieron las Juntas Generales de Alava en Agurain. En la sesión, que duró casi una hora, se acordó por mayoría solicitar la paralización de Lemóniz y la revisión de normas de seguridad de la central de Santa María de Garoña, en Burgos.

Tras tocar estos puntos, los tres procuradores independientes, apoyados por HB abandonaron la sesión por considerar a las Juntas ilegítimas y no representativas de la voluntad del pueblo alavés. Antes de dejar la sala, los tres procuradores dejaron elaborado este comunicado que lo publicamos íntegramente.

Las Juntas Generales de Alava han sido tradicionalmente el vehículo de participación del pueblo alavés en la administración de sus intereses. En este sentido, sus competencias eran amplísimas, abarcando y sobrepasando las que hoy en día tiene la Diputación Foral.

El Decreto que regula la organización y funcionamiento de estas Juntas, 26 de Enero de este año, redactado por el Gobierno de Madrid, les ha privado, en el artículo 7 de casi toda competencia real, a no ser la referente a la aprobación definitiva de los presupuestos y cuentas generales provinciales, y el Plan Foral de Obras y Servicios, redactados y elaborados ambos por la Diputación. La única competencia de la que no están privadas estas Juntas es la de aprobar su propio reglamento de funcionamiento. Pero no nos engañemos: ¿para qué se necesita un reglamento cuando las únicas posibilidades de funcionamiento, y el artículo 7º es bien claro en este sentido, se limita a aprobar definitivamente y a aceptar todo lo que le diga la Diputación Foral, que es realmente la que gestiona, elabora y decide.

En ningún caso se les concede facultades de gestión y decisión sobre estos y los más diversos temas que antes eran de su total competencia, como los tocantes a Sanidad, Policía y Seguridad Pública, Corporaciones Locales, Derecho Foral, Educación, Obras Públicas, Industria, Comercio, Agricultura, Ganadería, etc...

A esta escasez de contenido, se ha añadido, en el Decreto mencionado, un sistema de representación que nada tiene que ver con nuestra tradición, a su carácter de representantes directos del pueblo que tenían los Procuradores de Hermandad, se unía la duración de su mandato que era sólo por un año hasta el acuerdo del 7 de Mayo de 1841 que impone la renovación de las Juntas por mitad, todos los años.

Ahora se aplica un sistema de reparto en función de los concejales utilizando un método belga que favorece a las mayorías. Además este extraño sistema se ha aplicado en Alava en perjuicio de todas las candidaturas de independientes a las que se ha prohibido, por una interpretación peculiar de la Ley acudir juntos para optar por los representantes que en justi-

cia les correspondía. De esta manera, gran parte de los pueblos y comarcas alavesas están hoy desamparadas ante estas Juntas, pues los Procuradores que dicen representarlas, ni han sido elegidos por ellos, ni les conocen, ni estarían ocupando un puesto en este lugar de haberse permitido la unión de independientes para su elección.

Si nos detenemos en estos dos puntos: FALTA DE CONTENIDO Y FALTA DE REPRESENTATIVIDAD, nos preguntamos, y podemos preguntar a vuestra conciencia: ¿Creéis que estas Juntas Generales de Alava de 1979 tienen algo que ver con las que tradicionalmente nos han regido? ¿Os atreveríais a consideraros herederos de aquellas venerable Cofradía de Arriaga?

Y vamos a dejar aparte la utilización política de estas Juntas, y las de otros Herrialdes, como legitimadoras de un Consejo General Vasco, con el que no todo el mundo tiene que estar de acuerdo y menos unas Juntas Generales que pretenden ser herederas del pasado.

Pero no estamos aquí para destruir, sino para construir.

Y por ello consideramos que aunque estas Juntas hayan nacido con mal pie de la mano del ex-ministro Martín Villa, podemos entre todos darles la vuelta y retomar con justicia el nombre de Juntas Generales de las Hermandades de la Provincia de Alava, al construir unas nuevas Juntas reguladas por nosotros, que sirvan para el gobierno de nuestra Provincia por medio de la participación directa del pueblo.

Por ello proponemos la resolución de estos puntos:

1) que se nombre una comisión comprensiva de todas las fuerzas sociales y políticas, encargada de redactar en el más breve plazo posible un proyecto de Decreto por el que se regirán en el futuro estas Juntas con amplitud y contenido de funciones que el pueblo determine.

2) que siguiendo la tradición de nuestro Fuero, recogida en los Acuerdos de 12 de Julio de 1793 y de Mayo de 1794, este Proyecto de Decreto sea sometido a consulta directa y a debate en cada una de las Hermandades, cuyas sugerencias serán recogidas y compendidas en un texto único, aprobado en las próximas Juntas Generales de Noviembre, y que ha de ser necesariamente ratificado, en la proporción que se determine, por las Hermandades de la Provincia.

3) que mientras este Proyecto de Decreto y la consulta popular no se realicen, se nombre en estas Juntas una Comisión permanente encargada del control de los trabajos de la Comisión Legislativa, y el control de la Diputación Foral.

**PUNTO  
Y HORA**

DE EUSKAL HERRIA

TARIFA ANUAL

ESTADO ESPAÑOL

Correo ordinario 2.500 Pts.

EUROPA

☐ Correo aéreo 3.500 Pts.

RESTO PAISES

Correo aéreo 5.000 Pts.

## TARJETA DE SUSCRIPCION

D. \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_ Teléf. \_\_\_\_\_

Calle o plaza \_\_\_\_\_ n.º \_\_\_\_\_ piso \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

- ☐ Desea una SUSCRIPCION ANUAL según tarifa al margen
- ☐ Desea RENOVAR SUSCRIPCION ANUAL según tarifa al margen
- ☐ NO desea RENOVAR SUSCRIPCION ANUAL

FORMA DE PAGO:

☐ Talón adjunto

☐ Giro postal a PUNTO Y HORA

Rellene estos datos con letras MAYUSCULAS  
Señale con una X los cuadros que le interesen  
PUNTO Y HORA APDO. 1397 S.S.





## ¿ CONTINUADORAS DEL FRANQUISMO ?

Las Juntas Generales de Alava tienen una larga historia que en 1958, Manuel Aranegui, presidente entonces de la Diputación Alavesa, consiguió sacar a flote aún con carácter casi simbólico, en plena época franquista, lo que tiene su mérito.

Cayetano Ezquerro, último presidente de ese período, hacía una historia claramente triunfalista de dichas Juntas. Este es el discurso que pronunciaba en las de Ribavellosa, cuando hacía constar que «Alava, valga la redundancia es vasca, y como vasca, española».

«Alava, a través de su órgano representativo, la Cofradía de Arriaga se unió voluntariamente a la Corona de Castilla en el año 1332, estipulando los cofrades con el Rey Alfonso XI los derechos y obligaciones recíprocos asumidos. A este viejo cuerpo colegiado, sucedieron las Juntas Generales, que constituyeron, con la Junta Particular o Diputación, como órgano ejecutivo de las mismas no sólo el supremo exponente de la defensa foral sino el máximo cuerpo de gobierno político administrativo de la provincia abarcando las múltiples y variadas facetas de la vida y quehacer de nuestro territorio».

«Fue sólo, a partir del siglo XIX cuando, siguiendo una equivocada ten-

dencia uniformista, se iniciaron y consumaron los ataques a nuestras instituciones tan celosamente mantenidas y contra un sistema que como el de las otras provincias vascas, fue durante siglos ejemplo de democracia, autogobierno y honestidad en la gestión pública, ataques que culminaron con la aprobación, el 21 de julio de 1876, no obstante la ardiente defensa de los comisionados vascongados en las Cortes, y de un modo especial la de nuestro Padre de Provincia, Mateo Benigno de Moraza, de la mal llamada Ley Abolitoria de los Fueros».

«Nuestras Juntas Generales dejaron de reunirse pero su espíritu y tradición pervivió en su Diputación Foral que desde en-

tonces, ha venido guardando celosamente, el resto de ese patrimonio histórico foral, consciente de que se trataba de derechos irrenunciables por constituir facultades, de que es titular el pueblo alavés y no los órganos de gobierno provincial».

«El primer paso hacia la consecución de este objetivo se dio en 1958, en el que se acordó que las Juntas Generales se reuniesen de nuevo, en las fechas tradicionales, con carácter ordinario, y más tarde, concretamente en octubre de 1975 se planteó por la Diputación Foral el tema de su reorganización. Si bien, otras tareas impidieron dar al proyecto la celebridad deseada, esta aspiración compartida por el Gobierno de S.M., ha cristalizado tras discutir ampliamente su redacción en el seno de una Comisión Mixta, en una reciente disposición legal, en la que se prevé la futura composición y facultades de nuestras Juntas».

La disposición dictada es perfectible, pero constituye un importante logro por el reconocimiento expreso de las Juntas existentes y por la amplia determinación del cometido de las mismas».

«En lo sucesivo, las Juntas, conforme a su tradición histórica van a ser un auténtico órgano de participación del pueblo alavés, en el gobierno y administración provincial, ya que no sólo se les atribuye el nombramiento de Diputado General o Presidente de la Diputación Foral, y el de los miembros de ésta, sino la aprobación de los presupuestos provinciales, del Plan foral de Obras y Servicios, de las operaciones financieras a concertar, y en definitiva de las directrices fundamentales de la política provincial. Lo anterior, unido a la función de censura de la Diputación hace que, las Juntas se configuren como un auténtico parlamento de la Provincia de Alava».

«Esto, señores Procuradores, nos lleva a otro tema, Alava es parte integrante del País Vasco. Alava valga la redundancia es vasca, y como vasca española».

Hemos defendido palmo a palmo cada una de las parcelas de nuestro limitado autogobierno y hemos también palmo a palmo, intentado recobrar nuestras competencias originarias. Por la misma razón, y como vascos, ya sea de nacimiento o de adopción esperamos y deseamos que, estas parcelas de autogobierno, se amplíen y se hagan más extensas y fecundas; pero ello sin olvidar lo que tenemos, nuestro ser de español, de vasco y de alavés, y los compromisos que, como alaveses hemos asumido, cara a la propia comunidad, a la que debemos servir».

**BAR RESTAURANTE**  
**« DOS HERMANAS »**

**Bar-Jatetxea**

**Postas, 27. GASTEIZ**



## ¿para cuándo las nuevas elecciones?

# CONSERVATORIO DE BILBAO: MAS DE UN AÑO DE DIRECTORA ACCIDENTAL

La accidentalidad de Pilar Iturburu en la dirección del Conservatorio de Bilbao se ha prolongado durante más de un año. Ahora, elegidas las nuevas diputaciones, se podrá abrir un proceso electoral dentro del centro para designar nuevo director. Mientras tanto, los problemas estructurales del Conservatorio bilbaíno continúan siendo los mismos que en la etapa Pírfano y así todos los profesores contratados por él, durante sus nueve años de dirección, quieren acceder directamente a la categoría de numerarios sin pasar por oposición alguna.

Los exámenes libres han finalizado en el centro y, durante el mes de junio, se celebrarán los oficiales. En los primeros, se produjo ya la primera distinción entre los profesores antiguamente partidarios de Pírfano y los que, durante años se le opusieron. La actual dirección del centro —pirfanista hasta la médula— designó los tribunales que examinarían —durante el mes pasado— a los alumnos libres y el resultado fue que los profesores de la «cuerda de la dirección» llegaron a formar parte de diecisiete tribunales mientras que los «disidentes» —varios catedráticos entre ellos— sólo estuvieron presentes en dos o tres tribunales.

### ¿Y si se están forrando?

Las clases particulares dadas a los mismos alumnos oficiales del centro por sus mismos profesores están a la orden del día. Las mil pesetas-hora de clase particular que es la tarifa de algún profesor en sus clases exteriores queda compensada por las facilidades que, dentro del Conservatorio, reciben antes del examen.

Mientras que el resto de los alumnos tienen un acceso normal y restringido al piano de cola en el que se realizan los exámenes, los alumnos de «a mil pesetas la hora», ensayan de ocho a diez de la noche sobre el mismo piano en el que serán examinados.

Pero el problema del incremento de ingresos por cierta parte del profesorado no acaba aquí. Adaptando un viejo y efectivo plan de Pedro Pírfano, la dirección del centro quiso hacer conservatorios filiales en la provincia de Vizcaya, plan que, hasta el momento, se ha quedado en el intento. En su lugar, y quizás para demostrar cómo el Conservatorio hace «provincia», varios profesores examinarán a los alumnos en sus mismos pueblos, evitándoles el traslado hasta Bilbao para realizar las pruebas. Los últimos rumores sobre quién pagará los desplazamientos de los profesores no apuntan aún a nadie. La cantidad, sin embargo, si se ha hecho pública. El «altruismo» profesoral y su interés por extender la música a los pueblos vizcaínos recibirá a cambio —agárrense fuerte— cinco mil pesetas por persona y día.

### Oposiciones: todos superiores

El Conservatorio de Bilbao —seis mil alumnos libres y tres mil oficiales— es de grado medio y su profesorado estaba es-

tructurado en los grados elemental, medio y superior. En la actualidad, hay cinco profesores que han aprobado las oposiciones mientras que el resto mantiene la categoría de contratado con la que entró en el centro.

Los contratados quieren que se les reconozcan los años de enseñanza en el Conservatorio y que se les conceda el grado de numerarios sin pasar por las oposiciones. El resultado final sería, como un ejército de generales, un Conservatorio con toda la plantilla de nivel superior y ningún profesor de grado elemental o medio.

Los cinco profesores que han aprobado las oposiciones no tienen nada en contra

de que sus compañeros accedan al grado superior sin pasar por oposiciones ni de que su sueldo se eleve a dicha categoría. Lo que ven, alarmados en este momento, es que si se consuma dicha operación —que parece contar con el visto bueno del PNV— tendrá idéntico nivel académico un profesor de solfeo que Joaquín Achúcarro, pianista bilbaíno que ha expresado más de una vez su deseo de instalarse definitivamente en Bilbao y trabajar en el Conservatorio.

### Los partidos, como no, por detrás

El conflicto del Conservatorio de Bilbao que, al principio, no salió de la Casa —hábilmente apoyado desde varias personas de la Diputación que aún continúan en sus cargos— se vió politizado en cuanto los primeros partidos políticos comenzaron a pensar en el copo de la cultura vizcaína. Los profesores «disidentes y antipirfanistas» fueron apoyados, en principio, por el PSOE mientras que el PNV se abstenía hasta optar por el apoyo a los sucesores de Pírfano que, en la actualidad, copan la dirección del Conservatorio. Ahora, más de un profesor mete más horas en los pasillos de la Diputación que en las clases del Conservatorio. Es la caza del puesto ya que, aún están en el aire, los cargos de director titular de la Banda Municipal, Orquesta Sinfónica de Bilbao y el ya mencionado de director del Conservatorio puesto que el cargo que ostenta, hasta el momento, Pilar Iturburu es accidental.

### Operación retorno

Mientras que nadie habla de la necesi-



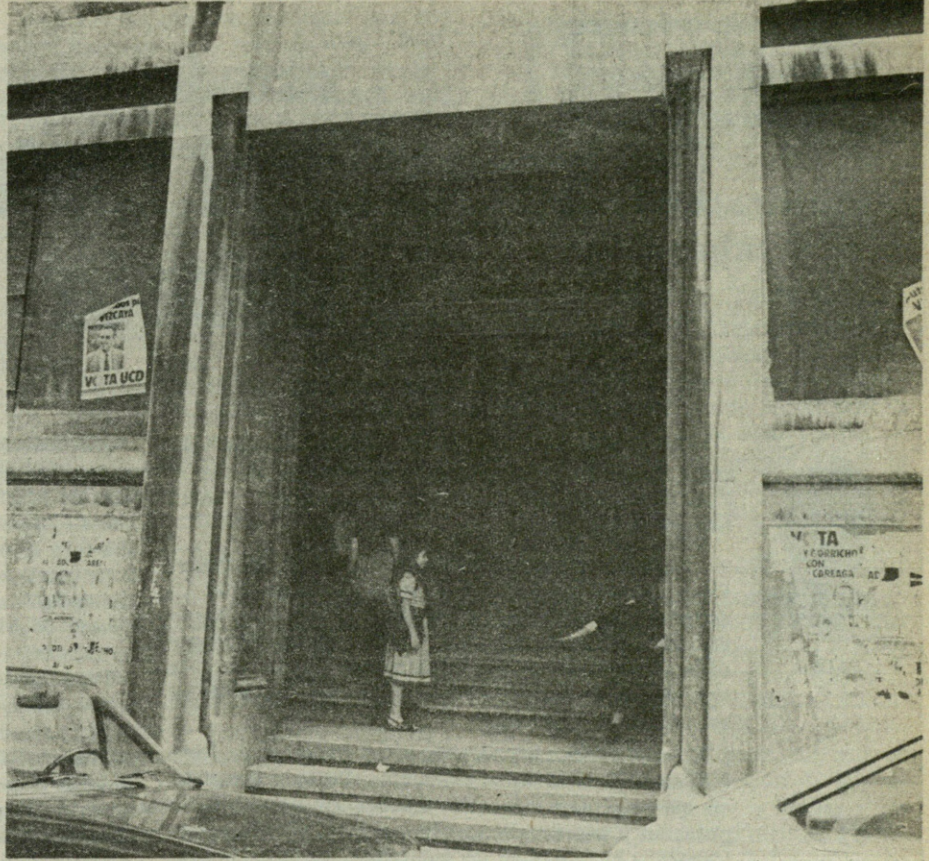
De Conservatorio profesional a parvulario municipal



ria regularización de la enseñanza musical en el Conservatorio y de su plantilla de profesores, parece que varios nombres de altura en el panorama musical vasco pueden integrarse en un futuro no muy lejano al Conservatorio. En concreto, Joaquín Achúcarro ha manifestado más de una vez su deseo de volver a Bilbao. Al nombre de este famoso pianista bilbaino, habría que añadir los del —también pianista— Barandiarán y el titular de flauta de la Orquesta Sinfónica, Lecea.

El antiguo Conservatorio profesional de Bilbao, convertido en parvulario musical a partir de la llegada de Pedro Pírfano, puede ser, según la opinión de varios de sus profesores, una muestra sociológica de la sociedad vizcaina postfranquista: es decir, continúan las mismas personas en los puestos claves, sólo que arrimando sus ideales a los que hoy imperan. Por otra parte, la gestión económica del centro continúa en las mismas manos de las mismas personas que lo administraron durante el franquismo. Dentro del, lento pero progresivo, avance de las diversas instituciones vizcainas en su democratización, el Conservatorio de Bilbao corre el riesgo de ocupar el último lugar y convertirse en la oveja negra, donde el aire que se respire continúe siendo el mismo, que se respiraba durante la anterior —nefasta para la música vizcaina— dirección del centro.

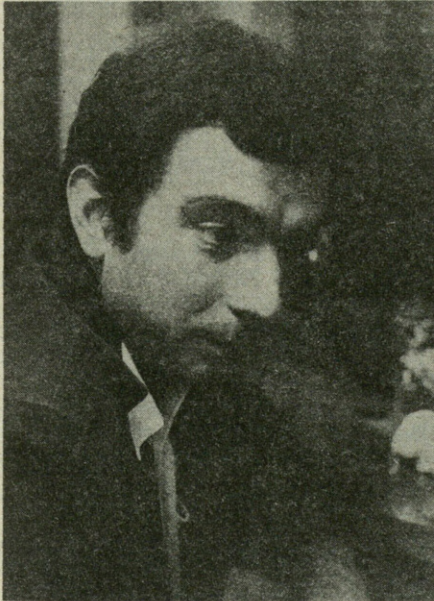
Juan Carlos RAMIRES-ESCUDERO



Mayo 1978-79. Un año de pírfanismo sin Pírfano.

(Foto Javier Balledor)

## EN BILBAO, PRESENTACION DE LOS PCML



**Blanco Chivite.** "Hay que apoyar la creación de un movimiento unitario republicano y popular, siempre desde posiciones antifascistas"

El pasado domingo, se celebró la I Conferencia de Euskadi del Partido Comunista de España (Marxista-Leninista) en Euskadi. El acto, al que PUNTO y HORA fue invitada, tuvo lugar en un pequeño local del Casco Viejo bilbaino, con cierto sabor a clandestinidad, poco justificado en parte, ya que hace escasamente una semana el Juzgado dictaba sentencia por la que declaraba la legalización de éste, desestimando la demanda del Ministro del Interior.

«Salimos de una clandestinidad muy estrecha que ha durado desde que existe el partido en 1964». —nos dice Elena Odena del comité ejecutivo— «Nos hemos desarrollado en una total clandestinidad culminando con la feroz represión de los asesinatos de septiembre de 1975».

— ¿Qué representa la legalización?

— «Es el resultado de una batalla del partido por conquistar sus derechos democráticos, en la que han participado miles de personas firmando en favor de la legalización, inclusive del extranjero nos han llegado firmas de intelectuales progresistas como Jean Casou, Sartre...».

Con relación a la actuación inmediata del PCE (m-l) en Euskadi, Manuel Blanco Chivite nos reiteró el deseo de «impulsar la presencia del partido en las

grandes fábricas, así como apoyar la creación de un movimiento unitario, republicano y popular, siempre desde posiciones antifascistas, en favor de la liberación de los presos políticos».

— ¿Cómo véis la lucha armada en estos momentos?

— Nosotros no concebimos la lucha armada fuera del contexto de la preparación y acumulación de fuerzas para la Revolución. Creemos que los partidos como el PSOE y el partido de Carrillo han creado un gran desvarajuste en el movimiento obrero y popular y que sin esclarecer todo esto, el plantearse problemas como es la lucha armada, fase muy elevada de la lucha política, sería contraproducente en estos momentos.

M.A.



estado

# la seguridad ciudadana a debate



J.L. BOZA

Con el PSOE, la alternativa de poder, acéfalo y en crisis y con la oposición prácticamente sin líderes el Parlamento acometió la pasada semana el pleno sobre Seguridad Ciudadana.

«Nada nuevo bajo el Sol» vino a decir el Sr. Ibañez Freire, nuevo también en la arena parlamentaria. La delincuencia aumenta, la seguridad es menor y hacen el agosto todos los mil y un sistemas de seguridad que cada día se inventan, al mismo que se cargan sobre las espaldas de la llamada democracia todas las culpas de este deterioro ciudadano.

El «con Franco no pasaban estas cosas» es la frase más escuchada en estos momentos. Pero, la democracia que vino, dejó intocables muchos aspectos de la legislación y permitió el amodorramiento de otros. Los jóvenes, a la cabeza en los escalafones de la delincuencia... Y es lógico, a los jóvenes se les da paro en vez de trabajo, garitos y otros lugares de mal vivir en lugar de centros de convivencia cívica, culturales o recreativos.

Entre las frases de la intervención del ministro del Interior, una queja y un estímulo. La primera, referida a la escasa colaboración o compenetración de los ciudadanos con la policía, y el segundo, alusivo a un tratamiento legal adecuado a las faltas de colaboración ciudadana que supongan denegación de auxilio a la actuación policial, y entre las medidas propiciadas para conseguir esa seguridad, el dotar de mejores medios a las FOP y el prorrogar la ley antiterrorista.

Y dicho esto llegó el turno a sus señorías. Rojas Marcos de PSA, habló del paro como ejemplo de violencia institucionalizada y como ejemplo del «terrorismo andaluz». Marcos Vizcaya, PNV, se refirió a la presencia masiva y agobiante de las FOP en Euskadi patrullando constantemente a pie, o motorizadas con las armas a punto y en posición de disparo, amén de los controles policiales, la psicosis de estado de excepción o de ocupación... etcétera. A Bandrés le desaprobaban las frases que dijo relativas a que en Euskadi se practica también la violencia de Estado, o a que la misma Constitución es allí violencia por haber sido impuesta, no aceptada, o a que la policía sigue matando gente, por lo cual no puede decirse que en nuestro país haya sido conmutada la pena de muerte. A Sagaseta, el canario, le silbaron y le gritaron «¡Fuera!», sus señorías, cuando pidió el derecho a la autodeterminación de los pueblos y llegado el turno a Fraga no podía hurtar a su discurso el tema vasco. Vitoria, Montejurra en la mente de muchos y el antiguo responsable de la seguridad ciudadana pidió nada más y nada menos, que la intervención del Ejército para acabar con la guerra revolucionaria de ETA.

¿Se acuerdan Vds. de aquellas fechas no tan lejanas en que los socialistas pedían, poco menos que la cabeza de Martín Villa, por unos capones que la policía había dispensado a uno de sus diputados? Pues bien, una foto aparecida en un vespertino madrileño venía a decir que la reconciliación se había producido. Múgica dialogaba con Ibañez Freire, mientras la sonrisa abierta de Martín Villa presidía la escena, y parecía bendecirla.

Pero todavía quedaba la segunda parte de este pleno. Inútil, y al fin y al cabo, porque el decreto ley del 26 de enero de 1979, el conocido como el «Antiterrorista» no iba a ser derogado. UCD se encargaba de derrotar todas las mociones de los otros grupos con la ayuda de Fraga y los suyos quien otra vez volvió a erigirse en protagonista destacado de la sesión.

Fraga tuvo una dedicatoria especial para un miembro del Comité Central del Partido Comunista de España. Fraga omitió este párrafo en su intervención ante sus señorías, pero el párrafo en cuestión, figuraba en el texto facilitado a la prensa. Se refería a las conexiones de algunas embajadas de Europa Oriental y sus sociedades filiales y comerciales con el Sr. Romero Marín y con un determinado despacho de abogados que se encarga sistemáticamente de la defensa del GRAPO. «Estos son los rumores que corren en Madrid», dijo el Sr. Fraga.

Fraga los llevó al parlamento y ahora el PCE se va a querellar contra el Sr. Fraga. ¡Ah! el Fraga Júpiter Tonante venido a menos, aludió también a PUNTO y HORA, «como ejemplo —dijo— de publicación que hace apología del terrorismo hasta extremos alarmantes».

Fraga los llevó al parlamento y ahora el PCE se va a querellar contra el Sr. Fraga. ¡Ah! el Fraga Júpiter Tonante venido a menos, aludió también a PUNTO y HORA, «como ejemplo —dijo— de publicación que hace apología del terrorismo hasta extremos alarmantes».

¡Pero Sr. Fraga si hoy en España, la prensa está ya toda enjaulada dentro de barrotes derechistas!

Como colofón la disputa Aizpun-Vizcaya, por el artículo del primero en ABC donde se denunciaba la existencia de un pacto subterráneo Gobierno-PNV para la solución del Problema Vasco. Hasta aquí la historia de un pleno que no la tuvo. Curiosas anécdotas y nada más. En el parlamento se hará lo que quiera el partido del Gobierno. Los demás asentarán, o a lo sumo podrán mostrar su rabieta, de ahí no pasará. Y una conclusión... el clima para una intervención militar en Euskadi había dado un paso de gigante. Al menos, se había pedido desde el Parlamento... ¡Casi nada!





## Euskadi 1978

De López Adán

El título de este libro singular evoca deliberadamente la fantasía satírica de Eric Blair, de quien nos previno contra los peligros de las sociedades autoritarias, disciplinares, tecnócratas y militarizadas. Pero «George Orwell» escribió su famoso trabajo en 1949 y todo nos dice que, si bien subsisten los riesgos de las bombas megatónicas y las centrales nucleares, los 35 años que habrán transcurrido cuando se llegue al fatídico 1984 no habrán sido suficientes para liquidar la libertad del individuo y convertirnos en sumisas ruedecillas de una máquina inhumana. ¿No nos lo están diciendo la ardorosa defensa de los derechos humanos con que se replica en todas partes a las tiranías en las que se ampara el privilegio y esa generalizada rebelión de masas y pueblos que tanto alarmaba ya a cierto filósofo elitista y retrógrado?

Sin embargo, esa **Euskadi 1984** está a la vuelta de la esquina, a apenas un quinquenio, a poco más de una nueva Olimpiada o un nuevo campeonato mundial de fútbol. Y, en estas condiciones, las imaginaciones del fecundo y acerado Emilio López Adán pueden convertirse muy bien en amargas realidades. ¿Es disparatado suponer que Euskadi puede tener —y padecer— dentro de cinco años un «Consejero del Interior del Gobierno Autónomo» como ese Xabier Navarro —del PNV, claro está— que intenta parlamentar —euskera, desde luego— con los rebeldes apostados detrás de la barricada de la calle Narrica, en la Parte Vieja donostiarra? Al paso que vamos...

Por otra parte, ante la negra cubierta y el ya tan conocido seudónimo del autor, es fácil imaginarse una zambullida de 135 páginas en un fantástico y onírico universo de características abertzales, euskaldunes, ácratas y revolucionarias. Pronto la lectura confirma la presunción. Y pronto también nos lleva a tiempos y lugares muy diversos, todo observado con ojos muy vascos, tan «libertarios» como poco «jelkides». Recorremos las crestas de los lindes entre los dos Estados opresores en pos de nuestros no contaminados orígenes, hacemos una visita a la Europa del Mercado Común —a esa Europa que, al mismo tiempo que «se españoliza», se entenece al ver cómo España, la España de la monarquía «instaurada» por Franco, «se europeiza»— y asistimos a una jornada de lucha —una más— en Guipúzcoa, esta vez con mucha sangre.

Siempre llevados de la mano por el autor, hacemos otras muchas cosas. Por ejemplo, visitamos a Kropotkin en la aldea de Dimitrov, cerca de Moscú, en 1920; pasamos una noche con las lamias en Harpeko Saindua y, en un nuevo «salto atrás», nos remontamos a 1931, a aquel fatídico mayo guipuzcoano en que, con Aldasoro, el luego consejero del lendakari Aguirre como gobernador, corrió también mucha sangre obrera. Buruan daudak 1931ko maiatzan gertatu zena... Zortzi hildako. Así, escrito en euskara. Porque este autor, que escribe como piensa, piensa y escribe en euskara y erdara. Es un privilegio de pocos. Como lo es reconocer y agradecer prestaciones e influjos, con una clara conciencia de la originalidad del propio trabajo.

¿Es un libro pesimista? No. Porque, si bien es verdad que, como dice la «viejecita» Simone de Beauvoir, no se advierte «ninguna esperanza positiva en un futuro realmente feliz», también lo es que no hay mejor justificación de una vida —y de una muerte— que la lucha por la libertad, por ser dueño del propio destino. Se sea «libertario» o cualquier otra cosa. ¿Es una Utopía inalcanzable? De hecho, sólo siéndolo vale mucho más que los cuentos de hadas con que se adorne a los niños y se adornen a sí mismas tantas «almas muertas». Beltza viene a decirnos lo mismo en su fluido euskara: "Itzak hurbiltzen direlarik gatillo hestutzen duk. Eginda zegok. Hireak ere bai egin dik".

AMILIBIA'tar Mikel



## Pintura y escultura en Hendaya

A beneficio de las Ikastolas y dentro de la semana cultural de Akelarre el día 2 de Junio en el frontón cubierto «Belcenia» de Hendaya se celebrará una importante exposición artística. Desde las once de la mañana a las ocho de la tarde podrán recorrerse los stands en los que figurarán nombres famosos alrededor de los ya consagrados, Miró y Txillida. Siete países estarán representados.

También la «Nueva Escuela de París» estará presente con diecisiete de sus pintores, entre ellos destacamos a Adami, Aillaud, Arroyo, etc. Por parte de la Escuela de Bayona, Antonini, Bourdens, Dupuis...

Euskadi-Sur envía a Txillida, Bikondoa, Hernández-Mendizábal, Tellería, Goikoetxea, Itxaro y Ugarte. La lista se completa con la participación de los rumanos Szasz Dorian, Lia y Jacob, y los catalanes Miró y Taule. Finalmente añadiremos que se llevará a cabo un sorteo con diez obras como premio. Los números para participar podrán adquirirse adosados a los posters de Ikastolak en todas las ikastolas y en librerías como Akelarre de Hendaya y Seaska y Zabal de Bayona.



## Gabarreros, no gamberros

En el artículo de cultura de la semana pasada, al hablar de Roberto Fernández Bécáres, «el fotógrafo de la ría», éste declaraba que «Empecé haciendo fotografías a los gamberros»... Como es evidente tenía que leerse, gabarreros. Disculpen la colada. Y para ello nada mejor que reproducir las magníficas fotos de Roberto con este tema. Por cierto. El título de aquel reportaje no era «Una querrela hecha imagen» sino «Una queja hecha imagen».



## REINALDO : EL REALISMO SUBJETIVO

En el taller del barrio de Endatza (San Pedro de Aya), las formas y volúmenes de piedra reposan, ya terminadas y pulidas. Concluyó la dura gestación a brazo partido con el granito, el mármol y la arenisca, Aún cubiertas por el poso placentario, las esculturas aguardan a que llegue el camión que las traslade a Iruinea, a la Ciudadela, donde Reinaldo las va a exponer al gusto del consumidor, del esteta, del degustador de Arte. En la penumbra, las vencidas formas pétreas se impulsan con íntima dinámica rebelándose contra aquel viaje que tiene mucho de trata de esclavos.

### La opción inconformista de lo figurativo

P.H.: Te los llevas a la Ciudadela de Iruinea. ¿Adónde?

Reinaldo: A una sala de la Caja de Ahorros Municipal de Pamplona. Tiene unas galerías muy majas, y las ofrece, hay que enfatizarlo, sin ningún ánimo lucrativo directo, sino por empeñarse en una labor cultural.

P.H.: Hombre, ánimo no. Pero lucro... nadie regala nada.

Reinaldo: Evidentemente ese empeño puede beneficiar como propaganda a la CAM de Pamplona, yo ahí no me meto. Pero eso sí, tienen unas instalaciones perfectas en un marco perfecto y con una atención y esrupulosidad por parte del responsable como no he encontrado nunca.

P.H.: Y no piratean obra.

Reinaldo: Nada, no piden nada. Todo han sido facilidades. Oye, esto no es propaganda, sino justicia. Hay otras muchas entidades, y te podía citar así (con los dedos apiñados), que se les llena la boca con la cultura de Euskadi, y ni siquiera por propaganda se lo montan bien.

P.H.: Olvidémonos del incomparable marco. Estilo. Figurativo a ultranza, ¿no?

Reinaldo: Ya sabes lo que está pasando, que el abstracto ha terminado haciéndose académico dejándole a lo figurativo la opción inconformista. La verdad es que el abstracto ha sido el arte del fascismo, enténdeme, no un arte fascista, sino un arte del fascismo: es el menosprecio del hombre. (De esto terminaríamos hablando más tarde, largo y tendido, es punto polémico; por el momento Reinaldo no se detiene). En la exposición van dos estilos: uno de ellos realista, no clásico, ojo, no es un arte pasado, o sea, que lo mío es una opción personal dentro del figurativo. Que conste que no cierro la puerta a que me endilguen etiquetas, me advierte. Desde luego no pretendo hacer nada (peyorativizando la palabra) original. Ya me joden los originalismos.

P.H.: Y además el cuerpo humano sigue siendo el mismo.

Reinaldo: Cierro. En tanto no mutemos

con lo de Lemóniz, el cuerpo humano permanece invariable.

P.H.: Y al mismo tiempo todos somos diferentes.

Reinaldo: Eso, cada individuo idéntico y distinto. Pero bueno, me faltaba el otro estilo. El segundo estilo que llevo a la exposición, puede ser, en el sentido escolástico de la palabra, pues sí, abstracto.

P.H.: Pero no habíamos quedado en que figurativo a ultranza.

Reinaldo: Bien, pero al abstracto puede llegarse por esencialización, por simplificación, por eliminación. Y no por ninguna otra vía. Bien, entiendo que los críticos de Arte tienen que vivir, así que pueden aplicarme el "ismo" que mejor les parezca.

### La via di Coglioni

P.H.: ¿Estas piedras pueden ser, entonces, digamos que, realismo cerebral?

Reinaldo: Yo hago una escultura que no es per la via della testa ni per la via della sincerità (este Reinaldo tiene nostalgias renacentistas, se le nota en las italianadas florentinas), sino per la via di coglioni. No me meto en el juego de las especulaciones, no me interesa. Tampoco me gustan los cenáculos, los comités, las tertulias de trabajo, en las tertulias me gusta que se hable de lo que se habla en las tertulias, de tías, por ejemplo. No quiero ya saber de cosas que ya se discutieron en el Concilio de Trento, como el sexo de los ángeles, ni me importa, con perdón de algunos, si el espacio tiene pito o no lo tiene.

P.H.: Oye, qué lenguaje es ese, discúlpate con las feministas.

Reinaldo: Empleo, sí, un lenguaje machista, por emplear una palabra de moda... (Arrepentido): ¡No! No me disculpo. Estimo que, para que las mujeres puedan llevar mejor su lucha a cabo, deben tener enfrente un enemigo fuerte y digno. Cuanto más dura es la pugna, más espectacular es el resultado. Mira, el peor enemigo de las feministas es el feminista. Necesitan un antagonista dialéctico duro, para que esa lucha sea real y coherente. En la naturaleza las cosas se hacen fuertes a costa de los demás. Suenan mal, ¿verdad?

P.H.: Suenan a nietszcheísmo.

Reinaldo: Bueno, sí, nietszcheísmo. Lo que sí me parece espantoso, afirmo, para aclarar estas frases hechas desde mi condición-natura masculina, es la desigualdad legal entre el hombre y la mujer, y que ambos sean distintos ante la ley, las responsabilidades, obligaciones y ventajas. Como quien dice hasta antesdeayer mi mujer...

P.H.: Un momento: se te atribuye la frase: Mi mujer no es mi mujer: mi mujer es su mujer...

Reinaldo: Vale. Pues hasta hace poco su mujer me tenía que pedir permiso para mover mis cuartos, administrarlos, etc. Y bueno, en fin, todo esto es una broma, la verdad es que hay hembras, hembristas o no hembristas, que lo están haciendo muy bien.

### La mujer y el cincelador

(En comprensión, se me ocurrió que este especialista en la doma de pedruscos podría destruir el mito también roqueño de que las mujeres no pueden hacer escultura directamente en piedra).

P.H.: Oye, Reinaldo, si hay mujeres campeonas de peso y martillo, ¿cómo pueden existir limitaciones para su trabajo escultórico en piedra?

Reinaldo: (Alzando el índice) Había una alemana amiga mía que me llevaba el pulso allí en París. No es por presumir de morrosko, pero el trabajo mío desarrolla la fuera del brazo derecho. Pero bien, lo de aquella alemana no es lo común. Hay que decir que hoy en día existen máquinas que permiten trabajar sin grandes esfuerzos físicos, cinceladores neumáticos, etc. Son más lentas que la mano, pero trabajan bien. Aquí, al taller de San Pedro, han venido chavalas interesadas en aprender escultura, y cuando veían el tamaño de las piedras decían que aquello no, que les dieran barro. Prejuicio por su parte. Porque, sin embargo, una vez nos vino una pequeña de Mondragón, que es delineante, y que en vacaciones se va a Florencia a picar piedra. Aquí a los que llegan nuevos les hacemos la novatada de ponerles en la mano un cincelador grande de los de levantar carreteras, y de colocarlos delante



de un pedrusco de dos metros, a ver lo que hacen. Pues cuál sería nuestra sorpresa cuando vimos a la pequeñita de Mondragón coger la herramienta y empezar a manejarla con una energía y una soltura evidentes, porque ese tipo de cincelador somos muy reacios a utilizarlo. Bueno, pues va la chavala, nos mira con una sonrisa, sin percatarse de la novatada, y nos dice: Bueno, no la domino muy bien, pero se puede hacer. Pesaría aquella de 50 a 55 kilos. La chavala, digo.

## Miguelangelismo

P.H.: Las lenguas maliciosas te atribuyen una cierta tendencia al Miguelangelismo, no sólo en lo laboral, sino en lo conductual.

Reinaldo: Cada cual tiene sus propios fantasmas y sus propios héroes. Dicen que un hombre logrado es aquel que realiza lo que soñó el niño. Entonces, unos sueñan con ser bomberos, otros los menos, espero con ser policías; otros con ser Sandokan; y yo había soñado pertenecer a esa familia, a esa secta neurótica y extraña que realiza cosas con piedras, que convierte una roca en el homenaje a la Victoria de Samotracia, o en los Atlantes de Miguel Ángel. Es eso: sueños de niño.

P.H.: Así que te has realizado.

Reinaldo: (Contestando con agudeza y citas a la malévolas alusión) Desmond Morris dice en su libro *El Mono Desnudo* que uno de los secretos de la inteligencia del hombre radica en prolongar su tiempo de aprendizaje; en ser más tiempo niño, más tiempo cachorro, que el resto de los animales. Su proceso mnemotécnico está infinitamente más prolongado que en los otros antropoides. A mí se me ocurre pensar que el que llega muy pronto a ser mayor generalmente es un pobre estúpido de acuerdo con el baremo humano. Quizá sea un eminente gorila. Pero aquel que desarrolla durante más tiempo su proceso mnemotécnico, pues tal vez constituya un proyecto de hombre.

P.H.: Ya. La lentitud es la perfección.

Reinaldo: Quizá vaya por ahí la próxima mutación evolutiva (no-nuclear) del ser humano: que los hombres adultos no pasen de doce años de curiosidad mental, y que vivan mil años. Y que un tío de sesenta años le siga preguntando a su padre: "Oye aita, por qué, para qué, cómo, para qué sirve, ¿y que si nosotros hiciéramos?..."; y todas esas frases en las cuales subyace una terrible curiosidad y unas ganas incontenidas de meter las manos en lo desconocido.

P.H.: Así que en tí permanece esa terrible curiosidad.

Reinaldo: Evidentemente de lo que no tengo ya curiosidad es de hacer autopsias, ni de remover tripas ni cuerpos de cadáveres...

P.H.: (Recordando uno de los medios de vida de Reinaldo aprendi allí, en París)



Reinaldo

Como cuando lavabas muertos en la Salpetrière, en la Morgue.

Reinaldo: No, no va por ahí. O sea, enlazo con lo que dijimos antes del Tridontismo, de las discusiones acerca del sexo del espacio.

## El sexo del espacio

P.H.: A ver, aclárate con eso del sexo de los ángeles y el sexo del espacio, es como una manía.

Reinaldo: es que para mí el concepto ángel y el concepto espacio es exactamente el mismo. Se trata de una especie de no-ente, de no-ser, o sea, abstracto, y nos mordemos otra vez la cola con lo antes hablado, abstracto en el sentido que hoy se le da, y estimo que la peor traición que el hombre puede hacerse a sí propio es pretender ser ángel.

P.H.: O sea, que tus piedras son de carne, con esculturas cárnicas.

Reinaldo: Son estatuas, son esculturas de carne y hueso, o sea, que ocupan un lugar en el espacio, y, pese a quien pese, todas las esculturas, todos los volúmenes, sean de la naturaleza que sea, mucho o poco, ocupan un lugar.

(Después, de coña y off-the record, hablaríamos de las esculturas de aquellos que las hacen de "vacíos", y a ver quién mete aquello en un piso-jaula de los de hoy en día, si aquellos "vacíos" no caben ni por el portal).

Se pongan como se pongan, ocupan un lugar en el espacio.

P.H.: Volvamos al estilo. Para mí, que eres hiperrealista.

Reinaldo: No. Esas esculturas no son hiperrealistas.

P.H. (Tozudo): La "señora gorda esa, es hiperrealista.

Reinaldo: La "señora gorda", gorda y embarazada, y no me importa que la llames así, yo no le pongo nunca título a las esculturas, no es hiperrealista. Esa partícula "hiper" es una cursilada, es de la misma naturaleza que los latiguillos esos de "a

nivel de" o "en otro orden de cosas". Prendidamente se refleja en la obra una realidad, y una realidad no puede ser hiperrealidad de la realidad, sino otra realidad: o sea, surrealismo, o realismo subjetivo, que es lo que hago yo.

(Una pausa reflexiva)

Eso de "hiperrealismo" me suena a "hipermercado".

## La crisis también en el arte

P.H.: Hablemos de la crisis.

Reinaldo: Hay crisis en el Arte, no va a haberla, como hay crisis en todo como consecuencia de todo. Y además, yo estoy muy conforme con esa crisis. Lo que no me parece perfecto es que tengan que superar la crisis sólo los mediocres. No sólo hay crisis: hay crisis y papanatismo. A mí me gustaría saber quién es ese poseedor del baremo de los consagrados, de 7 a 10 puntos; de la calidad de la obra, de 7 a 10 puntos. Por cierto, eso de la consagración de uno es como de curas, ¿no? Por otra parte yo mismo me doy cuenta de que esto es un sofisma: hay obras de calidad y obras que no la tienen, que respiran o no respiran valor. Todos, a partir de cierto nivel, hacen cosas buenas, las menos, las muy pocas; y muchas malas. Por el hecho de que un señor se llame de cierta manera, no todo lo que haga tiene que ser forzosamente bueno. Lo perfecto, lo bueno, lo divertido, es discutir sobre lo inútil. Pero ya sabemos que el hombre es el único animal que hace esfuerzos estériles con una absoluta seriedad. Tienes a un tío currando en el torno de revólveres, que es un trabajo inhumano y espantoso, y luego sale de la fábrica y juega a pala o hace footing, lo cual supone mucho más esfuerzo, y dice que se divierte y que es bueno para la salud. Bueno, este análisis le pertenece a los sociólogos y no a mí desarrollarlo.

P.H.: No hablaremos de consagraciones. Pero, ¿estás en estado de elegir sala para exponer, o tienes que hacer footing buscándola?

Reinaldo: Hace siete años, cuando salí de la Escuela de Arte de Deva, tuve que buscar sala con ese footing, encontrando reticencias por parte de todos, no es época, no tenemos fechas, la cosa está muy mal, todo el cántico. Por fin encontré una que me expuso. Y hoy para mí no hay ninguna dificultad en encontrar sala, al menos en Euskadi. Pero pienso que otro cualquiera en mis mismas circunstancias de hace siete años, se va a topar con idénticas dificultades. Hay quien afirma que hay demasiadas salas: son los que las tienen. Y hay otros que dicen que hay pocas: los que no las tienen.

P.H.: A pesar de la crisis, algo ya venderás.

Reinaldo: (Con dolido sarcasmo) Ja, ja.

P.H.: ¿Tan mal está la cosa?

Reinaldo: Muy.



# el gendarme de latinoamérica



Enrique Montánchez

Hace apenas cuatro semanas un pequeño país centroamericano, El Salvador, saltaba al primer plano de la actualidad internacional por la ocupación de la embajada francesa en su capital, San Salvador a cargo de una desconocida organización - Bloque Popular Revolucionario - (BPR) que denunciaba la represión del Gobierno hacia sus militantes. Otro país centroamericano, Nicaragua, vecino del primero, desde los dos últimos años ocupa los lugares más destacados de las noticias sobre latinoamérica por la sangrienta dictadura que ejerce la familia Somoza en un país al que explotan como «finca particular».

Esta cadena de acontecimientos pone de manifiesto que la represión ni se monopoliza ni se circunscribe a las «tradicionales áreas» del Surcontinente latinoamericano, como pueden ser Chile, Argentina, Brasil, Uruguay. El control de los Estados Unidos sobre las naciones que se extienden desde la Tierra de Fuego hasta su frontera con México, es ejercido en proporción directa a la riqueza e importancia geopolítica de los diferentes países. Y algunas áreas han sido sistemáticamente silenciadas como es el caso de América Central.

El enorme caudal de noticias y datos sobre los tradicionales focos de represión, máxime cuando ya hay vía libre para la crítica al sistema desde dentro del mismo sistema para «lavarse la cara» como de hecho viene ocurriendo con la actitud de Estados Unidos hacia Pinochet en el caso Letelier incluso con la retirada del embajador norteamericano en Santiago de Chile, permite silenciar y distraer a la opinión pública de otros escenarios donde los derechos humanos están aniquilados.

Los indicios de la preocupación USA ante el evidente deterioro de las fórmulas de explotación que las empresas multinacionales han venido ejerciendo en Centroamérica y los recientemente independientes

países del Caribe, se detectaban la pasada semana en el curso del viaje del secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance a Europa. En la prensa internacional apareció en informaciones señalando que Vance admitía estar preocupado por la aparición en esa zona del continente americano de «expresiones políticas radicales», término con el que etiquetar a todas las fuerzas de exposición que se enfrentan a los intereses de Estados Unidos.

Washington teme que los gobiernos de sus «repúblicas galanas», cada vez más enfrentados a sus respectivos pueblos, no sean ya la fórmula idónea para seguir asegurando la explotación de importantes recursos naturales con fuerza de trabajo barata. Los acontecimientos de El Salvador con la articulación de una oposición que esté dispuesta a acudir a una lucha armada, al igual que el Frente Sandinista en Nicaragua, ha puesto nerviosos a los hombres del Pentágono que vuelven a contemplar la aparición de la guerrilla cuando ya creían haberla erradicado en la Bolivia del-Ché, pero los tiempos son distintos y ahora no pueden desembarcarse «marines» para restablecer el orden del imperio como en 1965 en Santo Domingo.

De ahí que sea revelador que Vance haya pedido a las antiguas potencias coloniales europeas que mantienen intereses económicos en Centroamérica - Gran Bretaña, Francia, Holanda - el apoyo para intervenir en la economía de esos países y propiciar al mismo tiempo una apertura gradual de sus instituciones políticas; las llamadas soluciones intermedias que sean la alternativa entre el viejo modelo que USA no puede mantener por más tiempo, como las dictaduras somo-zistas, y de otra parte los frentes sandinistas o gobiernos de izquierda nacionalista en el poder que intenten recuperar sus riquezas nacionales en detrimento de los monopolios multinacionales. USA ha comenzado el recambio para Centroamérica con la ayuda de la Europa comunitaria.



## El navarro Bengoetxea campeón de pelota

Por segunda vez consecutiva Juan Mari Bengoetxea, se ha proclamado campeón del manomanista. Es el tercer navarro que inscribe su nombre en el palmarés del campeonato, como antes lo hicieran, Retegui I con seis títulos en su haber y Julian Lajos que lo conseguiría por dos veces.

En el balance de los 34 partidos disputados en este campeonato, los pelotaris guipuzcoanos «mandan». La txapela de campeones la han conseguido 12 veces, aunque la última vez que ganaron, por medio de Atano X, fue allá por el 68.

Le siguen en número los navarros con diez campeonatos ganados y que han conseguido romper el empate a nueve con los vizcainos. Sin embargo, una igualdad personal entre Retegui I e Hilario Azcarate sigue en pie para el aficionado los seis campeonatos logrados por estos dos grandes de la pelota.

Alava, se ha llevado dos títulos, por mediación de Ogueta, el campeón más joven que ha dado el manomanista. Ganaría a los 22 años a Arriarán II en Tolosa el año 58.

Como curiosidad, el riojano Barberito, figura en la relación de campeones sin haber ganado una final realmente, lo que le diferencia de Lajos por incomparecencia del contrario había ganado con anterioridad una final.

Sólo nos falta señalar que es una pena el hecho de que el campeonato comenzara el año cuarenta. Nombres como Mondragonés, podían haber dejado inscrito su nombre, o en el caso de Atano III, haber incrementado su cuenta de títulos.



El campeón



### PALMARES DEL CAMPEONATO

Año	Frontón	Campeón	Finalista	Resultado
1940	Gros	ATANO III	Ch. Iraeta	22- 8
1942	Gros	ATANO III	Atano VII	22- 5
1944	Bilbao	ATANO III	Felipe	22- 8
1946	Eibar	ATANO III	Acarregui	22-16
1948	Vergara	GALLASTEGUI	Atano III	22- 6
1950	Eibar	GALLASTEGUI	Acarregui	22-15
1952	Vergara	GALLASTEGUI	Acarregui	22-14
1953		BARBERITO	Renuncia de Gallastegui	
1954	Eibar	SOROA	Barberito	22- 4
1955	Vergara	ARRIARAN II	Soroa	22-13
1956	Eibar	ARRIARAN II	G. Ariño I	22-13
1957	Bilbao	G. ARIÑO I	Arriarán II	16-11
1958	Tolosa	OGUETA	Arriarán II	22- 7
1959	Vergara	OGUETA	G. Ariño I	22-13
1960	Eibar	AZCARATE	Ogueta	22-19
1961	Vergara	AZCARATE	Echave X	22- 7
1962	Vitoria	AZCARATE	G. Ariño I	22-21
1963	Tolosa	G. ARIÑO I	Azcárate	22- 2
1964	Anoeta	AZCARATE	G. Ariño I	22-14
1965	Anoeta	AZCARATE	Atano X	22-17
1966	Eibar	ATANO X	Azcárate	22-13
1967	Anoeta	AZCARATE	Atano X	22-18
1968	Anoeta	ATANO X	Azcárate	22-17
1969	Vergara	RETEGUI I	Atano X	22- 8
1970	Anoeta	RETEGUI I	Lajos	22-12
1971	Anoeta	LAJOS	Retegui I	22-17
1972		RETEGUI I	Sanción a Lajos	
1973	Eibar	RETEGUI I	Tapia I	22-20
1974	Anoeta	RETEGUI I	Gorostiza	22-21
1975	Anoeta	RETEGUI I	Lajos	22-14
1976		LAJOS	Renuncia de Retegui I	
1977	Logroño	GOROSTIZA	G. Ariño IV	22-12
1978	Anoeta	BENGOCHEA III	G. Ariño IV	22-13
1979	Vitoria	BENGOCHEA III	G. Ariño IV	22-10

### RESUMEN DE TITULOS

Nombre	Naturaleza	Títulos	Finalista
Hilario AZCARATE	Vizcaino	6	3
J. I. RETEGUI (Retegui I)	Navarro	6	2
Mariano JUARISTI (Atano III)	Guipuzcoano	4	1
Miguel GALLASTEGUI	Guipuzcoano	3	-
José ARRIARAN (Arriarán II)	Guipuzcoano	2	2
José M. PALACIOS (Ogueta)	Alavés	2	1
Jesús G. ARIÑO (G. Ariño I)	Vizcaino	2	4
Lucio JUARISTI (Atano X)	Guipuzcoano	2	3
Julían LAJOS	Navarro	2	2
Abel SAN MARTIN (Barberito)	Riojano	1	1
Miguel SOROA	Guipuzcoano	1	1
Itaki GOROSTIZA	Vizcaino	1	1
J. M. BENGOCHEA (Bengoetxea III)	Navarro	2	-



# la saski baloi euskal federakuntza en marcha

El movimiento de los clubs y personas del baloncesto euskaldun pionero de una forma de ver «independiente» al deporte La Saski Baloi Euskal Federakuntza en marcha Basconia vencedor del Trofeo de Clubs ante la revelación: Tabirako

Dos temas han acaparado la atención de los aficionados en lo relativo al baloncesto. Por un lado, la puesta en marcha de la Saski Baloi Euskal Federakuntza que agrupa iniciativas que no realizan las Federaciones tradicionales, y que es el primer grupo completamente independiente del sistema central. Gentes del baloncesto de Euskadi de toda la vida, entre sus promotores: Añua, Gasca, Angulo, Castillejos, «Sanchón», Almandoz, Basurko, Ochoa, Iraeta, Carmelo Echeverría, Vila y muchos más que van celebrando sus reuniones y que ya tienen puesta su pica en Euskadi Norte.

La otra iniciativa lo fue el I Torneo de Euskadi de Clubs, organizado por los mismos, pese a las dificultades que representaba para algunos equipos como Loyola y Patronato, participar en él y jugar las finales para las que estaban clasificados los equipos menores.

Deportivamente un gran éxito. Humanamente una excelente relación. Económicamente la final batió todos los récords últimos de Vizcaya. Resultados más interesantes, la caída de Askatuak ante Tabirako y Escolar a quienes ganaría ampliamente en su casa, y los buenos resultados de Michelin San Viator. En el otro grupo el centenario resultado de Loyola ante Basconia y sus victorias ante Calasancio y Patronato.

Campeón el Basconia, merecido. Subcampeón el Tabirako, la revelación, y por encima de todo un gran ambiente y una esperanza muy significativa para el futuro.

Pero en todo cuanto antecede lo más importante ha estado en que los propios clubs han organizado un Campeonato, sin estar pendiente a que lo haga «mamá Federación». En diversas localidades, como Mondragón, Salvatierra y particularmente Durango, el éxito de público ha sido tremendo. En la final la fiesta fue completa. Más de 1.500 espectadores, un colorido estupendo, que iba desde la originalidad de los carteles, hasta la entrega de los Trofeos, desde los txistularis y dantzaris hasta la ikurriña y el Eusko Gudariak.

Y, en medio de todo ello, una gran deportividad y un emotivo partido de baloncesto ofrecido a unos espectadores enfervorizados que batieron todos los récords de taquilla del baloncesto viz-



caino en los últimos años. Figuras conocidas entre los espectadores: Gasca y Almandoz de Askatuak, que felicitaron a los dos equipos y muy especialmente al «Tabi» después del partido; Aranguiz y San José del Basconia; Beascochea del «Patro» y hasta un aragonés, Blasco, venido exprofeso para el partido y gente, gente por todos los lados.

El acontecimiento marca las reales posibilidades del definitivo Campeonato de Euskadi, el primer Campeonato totalmente independiente que ha de ponerse en marcha: el que haya de establecer la Saski Baloi Euskal Federakuntza, primera Federación que, aún cuando no haya obligado a los demás a abandonar las sucursales, está ya constituida y las nuevas adhesiones en sus reuniones de comarca.

La Española querrá abortar este movimiento por su sistema tradicional, apoyarse en unos cuantos clubs seleccionados, uno o dos por provincia a quienes facilitar prebendas y canongias, acordarse de que existen estas, para ellos, provincias y mandar algún espectáculo: alguno de sus equipos de promoción formado por ex-artistas, elegir alguna cancha local para traer allí una u otra selección, amenazar la retirada de subvenciones a aquellos que ya no se asustan, ni consideran crimen independizarse en el deporte. ¿Pueden éstos argumentos acabar con el movimiento?

Bueno sería que lo hiciese, por fin, «tan bien», la Española su invento que no fuese necesario crear un contrapoder deportivo que cubriese sus lagunas. ¿Qué se entiende por hacerlo «tan bien»?

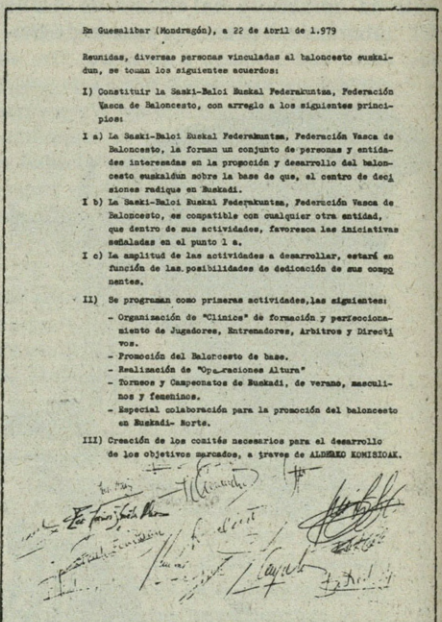
Dejar en libertad a los clubs vascos para ordenar sus propias competiciones. Ofrecerles en todo caso, una solución de competición con otros países autónomos cercanos geográficamente que pudiera tener interés para ellos. Hacer que las fuentes de financiación que ellos administran con otros jefes del deporte, a

dedo, y en humillante forma de subvención, no tengan por qué pasar por la Central, donde se mantiene un aparato administrativo que sólo sirve para sostener las prebendas de los frescos de antaño.

Pueden estar tranquilos los de la Saski Baloi Federakuntza. Estos no lo va a hacer la Española, que ésta sí que es «una Federación como ninguna». La Saski Baloi tiene mucho trabajo para hacer y parece que los implicados lo harán a gusto, aunque sea txintxos-txintxos. Habrán de seguir haciendo sus reuniones de comités, su captación de árbitros independiente, sus reuniones técnicas, algún Campeonato que otro —quizás la próxima edición de Lehenengo Kluben Txapelketa— y obligar a los que se aferran al control que tengan que ir cediendo tanto, que al fin cedan todo. Es decir, total patatas. Ya lo podían hacer ahora y se perdería menos tiempo. La siguiente pregunta de la historia es: ¿Llamarán al «Ejército olímpico» para que la Saski Baloi y las Federaciones que les seguirán no atenten a la unidad deportiva... que tan bien les debe servir para mantener las ventajas?

¿Le importa a Vd. mucho que Galicia se independice deportivamente o se plante la conveniencia de estudiar si le conviene, procede y puede con una autodeterminación para este juego?

Algo gordo deben sacar algunos de aquí, cuando justificando todos los medios pretenden mantener la hermandad por la fuerza. Que saquen lo que puean pronto, que se les está acabando el chollo.



El documento de constitución de la Saski Baloi Euskal Federakuntza



## El increíble editorial de «Cambio 16»

Juan Tomás de Salas, presidente de la cadena de Información y Publicaciones, S.A. tras una entrevista (lo sabemos de buena tinta) con Carlos Garaikoetxea en Pamplona, se ha soltado el pelo con este editorial de cuya importancia da constancia la gran difusión e incidencia que la susodicha revista tiene en el ámbito del Estado español. Tal vez lo más increíble es la coletilla que editorial. Léanla atentamente, por favor.

«Todo está listo para iniciar la paz en el País Vasco ya. Con el apoyo de UCD, PNV, PSOE, EE, una parte de Herri Batasuna, y desde luego el PCE, se implantaría de inmediato el Estatuto de 1936 —con los imprescindibles retoques de adaptación al nuevo régimen—, el gobierno vasco en el exilio regresaría y el lendakari Leizaola reencarnaría en la presidencia vasca de legitimidad perdida. La paz comenzaría a ser posible mañana mismo.

Fuentes bien informadas aseguran además que el lendakari está dispuesto a echar todo el peso de su prestigio en la balanza de la paz. Es decir, Leizaola ofrecería ocuparse de la cartera de orde público vasca para lograr como fuera la pacificación de los espíritus armados que hoy sólo entienden la política en Euskadi como si fuera un ladrón de metralletas. El éxito de esta gestión pacificadora de Leizaola no está asegurado —enfrente operan fuerzas a la desesperada bastante inmunes a la fuerza de la razón—, pero lo seguro es que el peso de la legitimidad del lendakari sería impresionante a la hora de la paz. El sentimiento puede abrir puertas —o cerrar infiernos— que a la razón le están vedadas de partida.

Las piezas están así en el complicado tablero vasco de ajedrez. La operación Garaicoetxea-Fontán para salir del laberinto vasco por la puerta de 1936 promete ser un éxito completo. Un éxito que está ya al alcance de la mano, y que pondría término a ese proceso histórico ineluctable que, desde hace muchos años, agrava cada día más la situación vasca.

La implantación del Estatuto de 1936 pondría, de la noche a la mañana, a la casi totalidad de los vascos a trabajar en favor de la paz, es decir, de una España democrática y libre donde los pueblos que la forman puedan convivir y realizarse en paz por primera vez en los últimos dos siglos. Y, sin embargo, cuando todo está ya listo para el gran abrazo de los hermanos, se han perdido dos semanas y se pueden perder varias más.

Qué pasa en Madrid? Nunca, ni proba-



blemente durante las discusiones de la enmienda constitucional vasca, la paz ha estado más al alcance de la mano. ¿Qué pasa en Madrid? Medios informados de la capital temen que una sorprendente parálisis haya caído sobre el gobierno que acaba de ganar las elecciones. ¿Qué le pasa a Adolfo Suárez? El hombre medio mago y medio político, que ha conducido al país con mano de santo durante los tres años más enrevesados de su historia, ¿sabe ahora a dónde ir? Acaba de nombrar un gobierno, hecho a su imagen y semejanza, donde probablemente se acumulen las mayores dosis de honestidad, entusiasmo y competencia de que se tenga memoria por aquí. Pero es el presidente quien tiene la última palabra, quien debe dirigir. ¿Qué le pasa a Adolfo Suárez?

Juan Tomás DE SALAS

N. del E.— Yo no sé lo que le pasa a Adolfo Suárez, pero si no se resuelve el problema vasco ya, tendré que pedir el ingreso en el PNV porque creo que ellos tienen la razón.

## «La unidad de España» de Aizpún

Con este título, el diputado navarro Aizpún, lanzaba en el «ABC» este polémico artículo que ahora recogemos íntegramente. En el parlamento se discutiría agriamente —Marcos Vizcaya, Ibáñez Freire, etc.— la veracidad o no del famoso plan secreto.

«Desde finales de marzo se rumoreaba insistentemente en algunos medios políticos la existencia de un pacto del Gobierno con el PNV para la solución del problema del País Vasco. De estos rumores se hizo eco la Prensa.

La realidad parece ser que existe un programa de solución, que consiste esencialmente en lo siguiente:

a) Unico interlocutor el Partido Nacionalista Vasco.

b) Aceptación íntegra del Proyecto de Estatuto de Autonomía del País Vasco (proyecto Guernica) incluida la cláusula de autodeterminación.

c) Compromiso por parte vasca de no pedir la independencia del País Vasco en un plazo de dos a tres años.

d) Si transcurrido ese plazo, se pidiera la independencia, se concedería estableciendo alguna forma de unión en la Corona.

Esto que —repito— se publica en términos de convenio ya consumado, asombrosamente no produce reacción ninguna.

La noticia podrá ser buena o mala según de que campo se mire pero lo que no ofrece duda es de su importancia. A dos o tres años, la independencia de un territorio español, la ruptura pura y simple de la unidad de España. La solución teórica e ilusoria de una unión en la Corona.

Pues bien. Este ha sido el caso más extraño de silencio total. De esta gravísima noticia no se produce comentario oficial ninguno, ni desmentido ni confirmación. Pero, sobre todo, pasa prácticamente desapercibido en toda la Prensa española, sin merecer especial atención por parte de los comentaristas políticos.

Para quienes no viven de cerca el problema la noticia puede parecer demencial. Para quienes hemos estado poniendo de manifiesto el problema de la independencia, una y otra vez, no tiene nada de extraño y es el final lógico de un proceso en el que ha faltado imaginación para ofrecer y aceptar soluciones, decisión para tomar la iniciativa y energía para mantener las posturas de que no pueden ser modificadas.

Pero lo cierto es que esa fórmula existe. Que la noticia está en la calle. Que nadie la discute ni la desmiente y que puede ser



el trasfondo de una negociación paralela que se enmascara con dimes y diretes sobre el Estatuto del 1936.

La inmensa gravedad del tema obliga a una revisión crítica de esta fórmula, que por razones de espacio, no puede ser muy profunda, pero que puede ser suficiente para afrontar los problemas que se van a crear, por no solucionar el que se quiere resolver.

El Gobierno está cayendo en la trampa de considerar el problema del País Vasco como un problema de nacionalismo vasco simplemente. El error es manifiesto, porque lo que sucede en estas provincias es que se ha puesto en marcha un proceso revolucionario marxista leninista en el que el vasquismo es un caldo de cultivo, pero no su finalidad última ni su principal ingrediente. Esta es una afirmación muy fácil de comprobar con sólo analizar muy numerosas declaraciones programáticas de ETA y los planteamientos de partidos abertzales y coaliciones como Herri Batasuna.

La razón de cultivar y de ampararse en las reivindicaciones nacionalistas es doble:

a) Exacerbar y aprovechar los sentimientos nacionalistas para desestabilizar la región y crear el ambiente prerrevolucionario.

b) Crear el ámbito territorial, suficientemente diferenciado, para construir una república socialista de corte marxista leninista.

No se olvide que ETA no es ya aquella emanación juvenil y activista, desgajada del PNV, sino que ha evolucionado hasta el extremismo total, autoproclamándose marxista leninista y en lucha por la implantación de la República Socialista de Euskadi.

Cualquier intento de solucionar el problema como exclusivamente vasquista, si su verdadero trasfondo es la revolución marxista. Si el diagnóstico es equivocado, difícilmente puede ser acertado el tratamiento.

Sería inútil, y puede ser contraproducente, hacer unas concesiones independentistas, fuera de lugar y contra el sentido de la unidad española, si, además esas concesiones no conllevan la solución porque no atacan el fondo del problema.

Este proyecto denunciado, sea cual fuere el nivel a que se encuentre, tiene mucho que analizar.

a) Lo primero a cuestionar es la capacidad efectiva de compromiso del PNV en nombre del País Vasco.

¿Qué valor real tendrá si ETA, Herri Batasuna y otras fuerzas paralelas no entran en el pacto? Se habría roto la barrera de la independencia, sin solucionar el problema presente del País Vasco.

No ponemos en tela de juicio los brillantes resultados electoralistas y consi-

guiente representatividad del PNV en las tres provincias vascongadas, a diferencia de lo sucedido en Navarra. Pero nos preguntamos que valor real supone dominar las urnas si Herri Batasuna domina la calle y ETA impone su ley por el terror.

Hay que preguntarse si este pacto de independencia a tres años se formaliza con el PNV solamente o con ETA y sus ramificaciones políticas. Y si es solamente con el PNV es forzoso pensar si merecerá o no la aprobación de ETA. Porque si estas fuerzas no entran en el juego el problema vasco y el problema terrorista siguen en pie.

Porque seamos sinceros: esta supuesta concesión de independencia, esta claudicación sin eufemismos, ¿a qué se debe? ¿A la fuerza política del PNV o al terrorismo de ETA?

Y si España que tiene un Ejército para defender la integridad del territorio nacional claudicara, ¿cómo puede esperarse que el PNV supere el trance sin contar con ETA?

También merece la pena considerar la posibilidad de que ETA acepte la solución: Estatuto hoy y compromiso de independencia a los tres años. Este será un plazo indispensable para rehacer la maltrecha economía del País Vasco. Pero sería también un plazo precioso para que ETA reforzara sus cuadros y se convirtiera en un auténtico y moderno ejército, al servicio de su causa: la revolución y la República Socialista de Euskadi.

Esta, naturalmente, impondría su ley, sin duda de ningún género al PNV, a menos que este contara con el apoyo de las Fuerzas Armadas. Sería paradójico que estas fuera el Ejército español no utilizado para defender la integridad de España, pero si para defender lo que ya sería un país extranjero.

Muchos más temas merecen consideración y pensamos prestársela en otro artículo».

## Que Aizpún rectifique

**Julen Guimón, diputado de UCD por Vizcaya, contestaba a Aizpún en muy duros términos en una entrevista que «El Correo Español» publicaba el día 25.**

«Me resulta incomprensible que Aizpún haya podido hacerse eco de semejante insidia. Espero que reflexione y rectifique. El mero hecho de insinuar la posibilidad y analizarla como algo verosímil, es un escándalo.

—Es una maniobra lamentable en un momento en que UCD y su Gobierno tie-

nen que entrar en negociaciones importantísimas para intentar una solución a la grave crisis vasca. Con su actuación, Aizpún no hace sino torpedear las posibilidades de llegar a acuerdos sobre temas tan trascendentales como el Consejo General Vasco, los Concursos Económicos y el Estatuto.

—Espero que una vez pasada la primera sorpresa caerán en el olvido como una insensatez sin importancia».

## Recurrir al Ejército

**El comentarista político de Logos, Luis Apostua comentando la declaración de Ibáñez Freire de que no habría intervención militar en el País Vasco echaba su cuarto de espadas de cizaña al asunto con este venenoso artículo.**

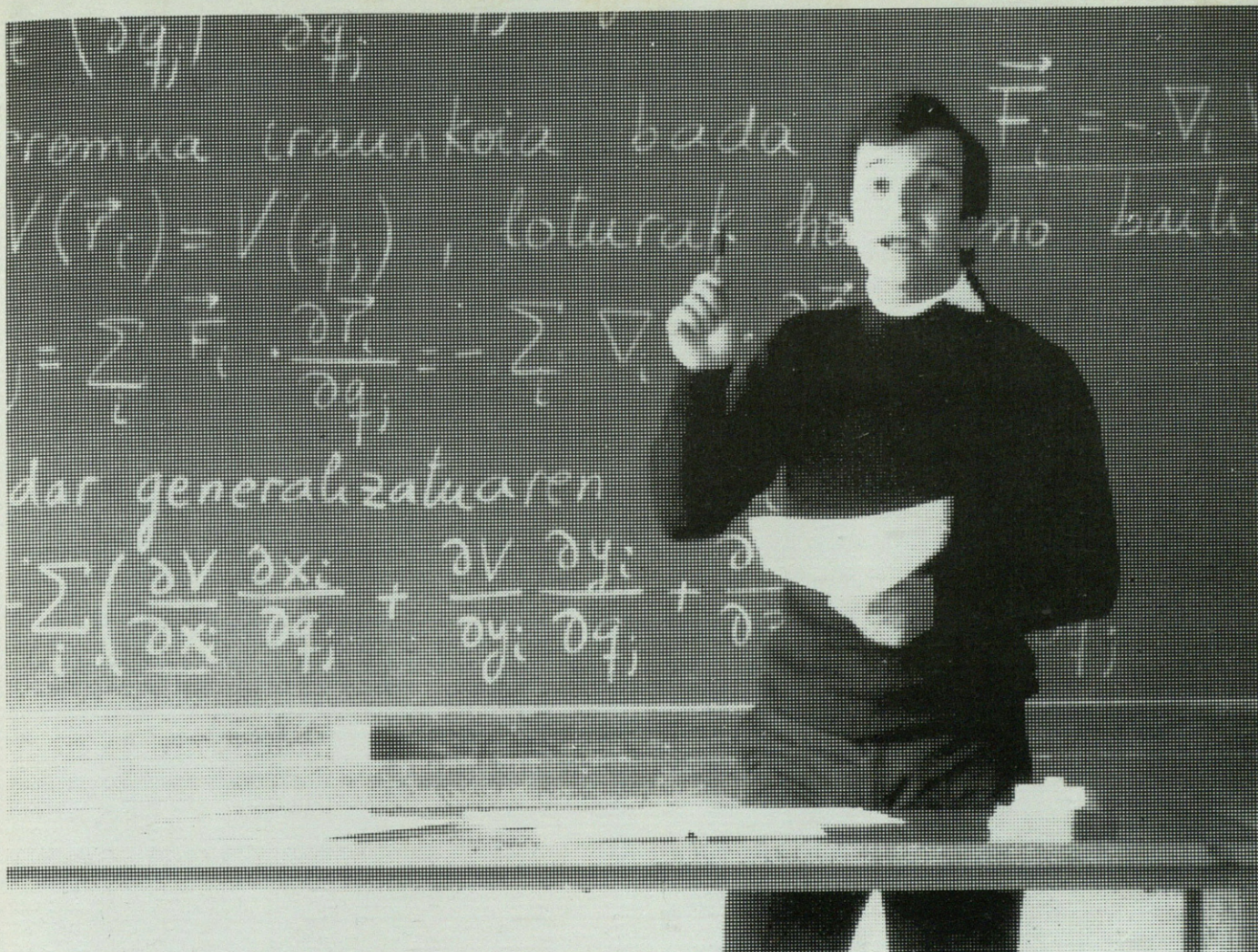
«El segundo punto es analizar el grado de posibilidad de victoria de su objetivo político, la independencia de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya más la anexión de Navarra. Si observamos nuestra propia historia, siempre ha habido un fermento independentista en aquella región y en el último siglo y medio ya hemos tenido cuatro guerras. El dato histórico añade que siempre las ha ganado la tesis de la unidad de España. Pagando enormes y sangrientos tributos, pero las ha ganado recurriendo al Ejército, esa es la verdad. Desde Baldomero Espartero para acá, nunca ha sido posible la vía política.

Ahora, a pesar del dramatismo generado por esta cadena de asesinatos, el Gobierno insiste en su decisión de no entregar el problema a otras manos que no sean las de la Policía o la judicatura normales o civiles. Es decir, insisten en intentar una vez más la solución negociada con las diversas fuerzas políticas del País Vasco.

Por consiguiente, las fuerzas políticas vascas que deseen pactar dentro de la Constitución un régimen de autogobierno, tienen que separarse claramente de las formaciones como ETA, Herri Batasuna y aún Euskadiko Ezkerra, porque los objetivos finales de estos son por completo incompatibles con cualquier pacto o Estatuto. Este problema es especialmente agudo para el Partido Nacionalista Vasco. El PNV tiene no sólo una implantación electoral importantísima, sino un peso sociológico aún más fuerte.

En gran medida, es la llave de la última puerta que abre una solución negociada. Después, no sabemos si un ministro del Interior podría decir que no será ordenado al Ejército hacerse cargo de ciertas responsabilidades en ese área».





# ...Sí, señores, la Física en Euskera.

¿Quién se atrevió a decir que  
la Física Nuclear no podía ser explicada en vascuence?

José Ramón Etxebarria,  
Profesor de la Universidad de Bilbao,  
imparte seminarios de Física en euskera para los  
estudiantes euskeldunes.

También prepara en vascuence sus apuntes  
para las clases normales.

El euskera es una lengua perfectamente  
adecuada a las necesidades de la ciencia.

Tan adecuada como los propios vascos.

Campaña Pro-recuperación del Euskara.  
Obra Social de CAJA LABORAL POPULAR.



CAJA LABORAL POPULAR  
LANKIDE AURREZKIA

EUSKADI KUTXA



# Herriarekin - Herriarentzat. CAJA LABORAL



*Burua eta biotz osoez  
gure alde saiatu naiz  
Uztapide*

